



# របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១៥



គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុឈានមុខគេក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

# ចក្ខុវិស័យ និង បេសកកម្ម



## ចក្ខុវិស័យ

ជាស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុដែលឈានមុខគេក្នុងការកសាងសហគ្រិន ក្នុងសហគមន៍អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

## បេសកកម្ម

បំពាក់សក្តានុពលដល់សហគ្រិន និងបង្កើត ការងារសំដៅលើកកំពស់ជីវភាពរស់នៅ របស់ពួកគាត់តាមរយៈការទទួលបានសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុប្រកបដោយនិរន្តរភាព។

# មាតិកា

<b>ចក្ខុវិស័យ និង បេសកកម្ម</b>	<b>i</b>
<b>មាតិកា</b>	<b>ii</b>
គន្លឹះស្វ័យចន្តការប្រតិបត្តិការ	០១
តំបន់ប្រតិបត្តិការ	០២
ប្រវត្តិរូបសង្ខេប និងរចនាសម្ព័ន្ធ	០៣
ប្រវត្តិសង្ខេប	០៤
សារប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	១១
សារប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ	១៣
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	១៥
ថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់	២០
របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	២២
ម្ចាស់ភាគហ៊ុន	២៦
ភាពជាដៃគូ និងបណ្តាញទំនាក់ទំនង	២៧
ការត្រួតពិនិត្យអាជីវកម្មផ្នែកប្រតិបត្តិការ	៣០
សមិទ្ធផលសម្រេចបាន	៣០
បុគ្គលិក និងការអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពធនធានមនុស្ស	៣២
ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និង ប្រតិបត្តិតាម	៣៣
សកម្មភាពសង្គម	៣៤
និរន្តរភាពសង្គម និងបរិស្ថាន	៣៦
របាយការណ៍សវនករឯករាជ្យ	៣៩
តារាងតុល្យការ	៤១
របាយការណ៍លទ្ធផល	៤២
របាយការណ៍បំរែបំរួលមូលធន	៤៣
របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់	៤៤
ប្រាក់កម្ចី	៤៥
ដើមទុន	៤៦
បណ្តាញសាខា	៤៧
អាសយដ្ឋានសាខា	៤៨

# គន្លឹះស្តង់ដារប្រតិបត្តិការ

តារាងស្តីពីកំណើន និងស្ថេរភាពប្រតិបត្តិការគន្លឹះរបស់ ស្ថាបនា លីមីតធីត (2011-2015)					
	31-12-11	31-12-12	31-12-13	31-12-14	31-12-15
សរុបនៃការបញ្ចេញឥណទាននៃពេលនីមួយៗ	\$121,366,900	\$149,776,743	\$216,030,440	\$349,115,416	\$488,011,548
ផលប្រតិបត្តិឥណទាន	88%	81%	87%	86%	88%
	\$94,665,480	\$121,341,881	\$181,589,769	\$311,393,541	\$472,018,731
អត្រាកំណើនផលប្រតិបត្តិឥណទាន	64%	28%	50%	71%	52%
ផលប្រតិបត្តិឥណទានសុទ្ធ	\$94,268,106	\$120,626,698	\$180,845,353	\$310,289,536	\$470,335,543
សមតុល្យប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ	\$38,891,904	\$66,710,094	\$80,586,269	\$166,096,268	\$259,870,588
អត្រាកំណើនប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ	129%	72%	21%	106%	56%
សន្ទនិយភាព (សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ និងក្នុងធនាគារ)	7%	15%	9%	11%	9%
	\$7,328,924	\$22,291,751	\$18,842,049	\$39,591,974	\$50,598,899
ទ្រព្យសម្បត្តិរយៈពេលវែង / ជាប់លាប់បានយូរ	3.6%	2.4%	1.9%	1.2%	1.0%
	\$3,924,295	\$3,598,127	\$4,053,660	\$4,241,654	\$5,557,653
ទ្រព្យសកម្មសរុប	\$107,926,524	\$149,615,423	\$209,106,468	\$362,535,957	\$539,088,013
<b>គុណភាពឥណទាន</b>					
1/ ហានិភ័យឥណទាន (>30ថ្ងៃ)	0.22%	0.39%	0.21%	0.15%	0.16%
	\$207,708	\$473,499	\$381,998	\$482,182	\$736,684
2/ ការសងត្រឡប់ទាន់ពេល	99.83%	99.78%	99.86%	99.95%	99.99%
	\$159,281	\$262,460	\$258,639	\$145,812	\$58,158
3/ អនុបាតឥណទានលុបចេញពីបញ្ជី	0.33%	0.00%	0.18%	0.10%	0.04%
<b>ចេនាសម្ព័ន្ធប្រាក់បញ្ញើ (ថ្ងៃដើម/ជាមធ្យម)</b>					
1/ អនុបាតប្រាក់បៀវត្ស (និងប្រាក់លើកទឹកចិត្ត)	6.57%	6.85%	6.00%	4.85%	4.28%
2/ អនុបាតរដ្ឋបាល	4.76%	5.37%	4.50%	3.56%	3.07%
3/ អនុបាតប្រភពទុន	7.30%	7.65%	7.22%	7.14%	8.06%
ថ្ងៃដើមសរុប	18.64%	19.87%	17.73%	15.55%	15.41%
<b>ផលិតភាព</b>					
1/ ផលប្រតិបត្តិឥណទានក្នុងមន្ទីរឥណទានម្នាក់	\$168,145	\$165,541	\$198,242	\$305,587	\$373,433
2/ ចំនួនអ្នកខ្ចីក្នុងភ្នាក់ងារឥណទានម្នាក់	101	93	86	93	89
<b>លទ្ធភាពប្រាក់ចំណេញ</b>					
1/ ផលត្រឡប់នៃដើមទុន	25.56%	20.57%	25.57%	29.82%	35.96%
2/ ផលត្រឡប់នៃទ្រព្យសកម្ម	3.78%	3.11%	3.40%	3.70%	4.20%
3/ ស្វ័យគ្រប់គ្រាន់នៃប្រភពហិរញ្ញវត្ថុ (សរុបចំណូល / ចំណាយ)	130%	124%	126%	134%	139%
<b>ព័ត៌មានលំអិតអំពីបុគ្គលិក និងអតិថិជន</b>					
បុគ្គលិក	1,339	1,710	2,147	2,469	3,123
អត្រាកំណើនបុគ្គលិក	39%	28%	26%	15%	26%
ភ្នាក់ងារឥណទាន	563	733	916	1,019	1,264
អតិថិជនប្រាក់កម្ចី	57,001	68,195	78,862	94,852	112,684
កំណើនអតិថិជនប្រាក់កម្ចី	31%	20%	16%	20%	19%
អតិថិជនប្រាក់បញ្ញើសន្សំ	39,660	47,676	58,157	87,552	127,900
កំណើនអតិថិជនប្រាក់បញ្ញើសន្សំ	22%	20%	22%	51%	46%
ប្រាក់ចំណូលសរុប	\$18,428,754	\$26,520,597	\$33,800,375	\$51,556,922	\$84,005,066
ដើមទុនសរុប	\$17,612,342	\$21,282,408	\$26,374,360	\$44,521,671	\$60,819,883
អត្រាចំណេញជាមធ្យមនៃផលប្រតិបត្តិ	24.18%	24.56%	22.32%	20.92%	20.30%

# តំបន់ប្រតិបត្តិការ



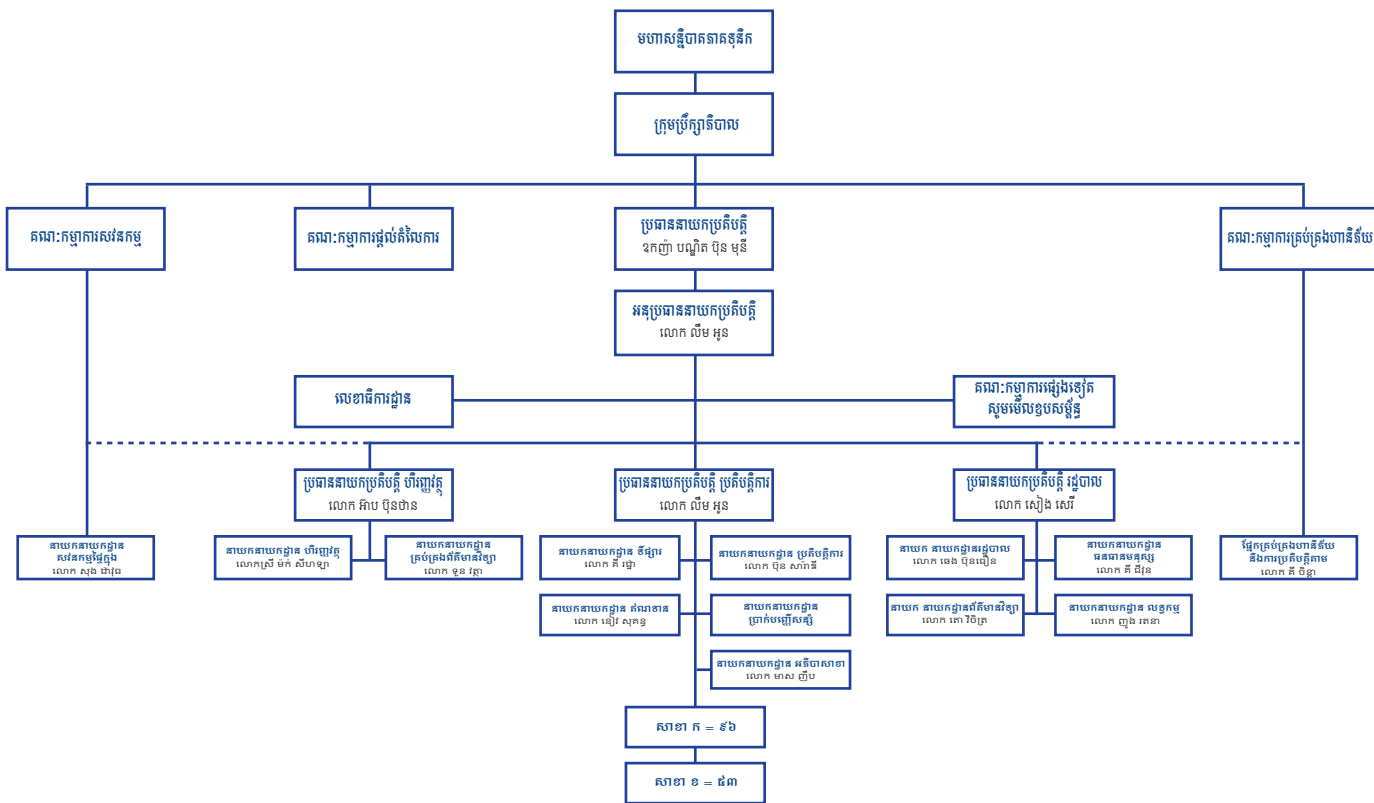
គ្របដណ្តប់	
ខេត្ត	: ២៥
ស្រុក	: ១៩៣
ឃុំ	: ១.៦០៤
ភូមិ	: ១០.២៦៨
ទ្រព្យសកម្មសរុប	: US\$ ៥៣៩.០៨៨.០១៣
សមតុល្យឥណទាន	: US\$ ៤៧២.០១៨.៧៣១
បញ្ជី-សន្សំ	: US\$ ២៥៩.៨៧០.៥៨៨

បណ្តាញសាខានៅប្រទេស	
ការិយាល័យកណ្តាល	: ០១
សាខា (ក)	: ៩៥
សាខា (ខ)	: ៥៣
សាខាសរុប	: ១៤៩
អេធីអឹមសរុប	: ៦២

# ប្រវត្តិរបស់រដ្ឋបាល

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន	: ស្ថាបនា លីមីតធីត
អាសយដ្ឋាន	: អគារលេខ៨៣១១ វិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ
ទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង	: ០៩៧ ៩៥៧ ៦៦៦៦ / ០៩៦ ៩២២ ៧៧៧៧
អ៊ីមែល	: info@sathapana.com.kh
គេហទំព័រ	: www.sathapana.com.kh
ឆ្នាំនៃការបង្កើត	: ១៩៩៥
ចំនួនបុគ្គលិកសរុប	: ៣.១២៣ (គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥)
ភាទុនិក	: MARUHAN Japan Bank Plc.

## រចនាសម្ព័ន្ធ



# ប្រវត្តិសង្ខេប

**ស្ថាបនា លីមីតធីត** ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងលក្ខណៈ ជាអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលនៅក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៥ ក្រោមឈ្មោះ ថា ស្ថាបនាសហគមន៍កម្ពុជា (ហៅកាត់ថា CCB) ដោយ ផ្តល់សេវាកម្មអប់រំផ្នែកសុខភាព និងហិរញ្ញវត្ថុដល់សហគមន៍ក្រីក្រ។ បន្ទាប់ពីប្រាក់ជំនួយត្រូវបានបញ្ចប់នៅចុងឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្ថាបនាសហគមន៍កម្ពុជា បានអនុវត្តវិធីសាស្ត្រ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុតូចមួយ ផ្តោតទៅលើសេវាកម្មឥណទាន និង សេវាប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំតែប៉ុណ្ណោះ។ ជាលទ្ធផលប្រតិបត្តិការឥណទានបានផ្លាស់ប្តូរបន្តិចម្តងៗ ពីឥណទានក្រុមក្នុង ភូមិទៅជាការកម្ចីជាក្រុម ដែលមានមនុស្សច្រើននាក់ និង កម្លាំងកត្តាជន។ ស្ថាបនាសហគមន៍កម្ពុជា បានធ្វើការផ្លាស់ ប្តូរទៅជាស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ។ ស្ថាប័នបានចុះបញ្ជីជាមួយក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុង ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៣ ក្រោមឈ្មោះថ្មីថា “ស្ថាបនាសហគ្រិន កម្ពុជា លីមីតធីត”។ នៅក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ២០០៣ ស្ថាប័នបានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុពី ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។ ឈ្មោះក្រុមហ៊ុនត្រូវបានប្តូរទៅជា ស្ថាបនា លីមីតធីត (SPN) ដែលមានរូបរាជសីហ៍ស្តេច សត្វចតុប្បាទជានិមិត្តសញ្ញានៅក្នុងឆ្នាំ២០០៨។ ស្ថាបនា លីមីតធីត ជាស្ថាប័នទីមួយដែលបានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណ កេណ្ឌប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ ពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានៅ ក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០០៩។ ស្ថាបនា លីមីតធីតកំពុងផ្តល់ ផលិតផលប្រាក់បញ្ញើ ឥណទានខ្នាតតូច និងមធ្យម សេវា ផ្ទេរប្រាក់ក្នុងស្រុក និងម៉ាស៊ីនអេធីអឹម។

## សន្ទស្សន៍ប្រតិបត្តិការឆ្នាំ ២០១១-២០១៥

ក្នុងអំឡុងពេលប្រតិបត្តិការប្រាំឆ្នាំចុងក្រោយ ស្ថាបនា ទទួលបានភាពរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំងក្នុងអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។ ភាពរីកលូតលាស់ទៅមុខមិនឈប់ឈរនេះបង្កើនគុណ ភាពប្រតិបត្តិការធនធានមនុស្ស តំបន់ប្រតិបត្តិការ និងដើម ទុនបង្វិល។ ដើម្បីគ្រប់គ្រងភាពរីកចម្រើនទាំងនេះប្រកប ដោយប្រសិទ្ធភាព ស្ថាបនាបានបន្តពង្រឹង និងពង្រីករចនា សម្ព័ន្ធរបស់ខ្លួន ទាំងផ្នែកព័ត៌មានវិទ្យា ប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុ ប្រព័ន្ធរដ្ឋបាល ការអប់រំផ្ទៃក្នុង និងក្រៅស្ថាប័ន តំបន់ ប្រតិបត្តិការ ម៉ាស៊ីនអេធីអឹម គុណភាពឥណទាន អោយ

មានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។ ក្រុមហ៊ុនបានពង្រីកតំបន់ ប្រតិបត្តិការពី៧៣ការិយាល័យក្នុងឆ្នាំ ២០១១ រហូតដល់ ១៤៩ការិយាល័យក្នុងឆ្នាំ២០១៥ គ្របដណ្តប់លើ២៥ រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងមាន បុគ្គលិកបំរើការងារពេញម៉ោងសរុបចំនួន៣.១២៣នាក់។ ផលបត្រឥណទានបានកើនឡើងយ៉ាងលឿនពី ៩៤,៧ លាន ដុល្លារអាមេរិកក្នុងឆ្នាំ២០១១ រហូតដល់ ៤៧២ លានដុល្លារ អាមេរិកក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ ជាមួយនឹងអតិថិជនឥណទាន កើនឡើងពី ៥៧.០០១នាក់ រហូតដល់១១២.៦៨៤នាក់ និងរក្សាបាន នូវការសងត្រឡប់ទាន់ពេលជាមធ្យមក្នុងចំនួន ៩៩,៨៤%។ ហានិភ័យឥណទានច្រើនជាង៣០% (PAR >30) បាន កើនឡើងបន្តិចពី ០,១៥% ក្នុងឆ្នាំ២០១៤ មក ០,១៦% ក្នុងឆ្នាំ២០១៥ ដែលអាចចាត់ទុកថាជាគុណ ភាពផលបត្រឥណទានដ៏ល្អប្រសើរបំផុតមួយក្នុងចំណោម មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុលើពិភពលោក។ ម្យ៉ាងវិញទៀត ប្រាក់បញ្ញើ- សន្សំរួមមាន គណនីបញ្ញើសំរេច និងគណនីមានកាលកំណត់ ទទួលបានការពេញនិយមយ៉ាងខ្លាំងពីសំណាក់ប្រជាពល រដ្ឋបន្ទាប់ពីស្ថាបនា លីមីតធីត បានដាក់អោយប្រើប្រាស់ នូវម៉ាស៊ីន អេធីអឹម (ATM) សរុបចំនួន ៦២ គ្រឿងនា ដើមឆ្នាំ ២០១៥។ សមតុល្យប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំបានកើន ឡើងយ៉ាងគំហុកពី ៣៨,៨លានដុល្លារអាមេរិក ក្នុងឆ្នាំ ២០១១ រហូតដល់ ២៥៩,៨ លានដុល្លារអាមេរិក ក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ ជាមួយនឹងអតិថិជនកើនឡើងពី ៣៩.៦៦០នាក់ មក១២៧.៩០០នាក់។ ស្ថាបនា អាចរក្សាក្តីឈ្មោះបាន យ៉ាងល្អ និងបានរក្សារង្វង់ដៃជាគ្រឹះស្ថានលំដាប់ទីពីរក្នុង ទីផ្សារមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ។ ការចូលរួមរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការ កាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ការគាំពារបរិស្ថាន និងការចូលរួម ទទួលខុសត្រូវក្នុងកិច្ចការសង្គម ត្រូវបានទទួលស្គាល់ទាំង ក្នុងប្រទេស និងក្រៅប្រទេស។ ស្ថាបនា លីមីតធីត ក៏មាន គំរោងធ្វើការរួមបញ្ចូលគ្នាជាមួយធនាគារពាណិជ្ជដ៏ធំមួយ ក្នុងឆ្នាំ ២០១៦ ដើម្បីបង្កើនសក្តានុពលភាពក្នុងការផ្តល់ សេវាកម្មកាន់តែមានភាពប្រកួតប្រជែង និងងាយស្រួល សំរាប់គ្រួសារកម្ពុជា និងជួយបង្កើនជីវភាពពួកគេអោយរួច ផុតពីភាពក្រីក្របានដោយជោគជ័យ។

# ប្រវត្តិសង្ខេប

## ចំណុចសំខាន់នៃការវិវត្តន៍ :

**២០១៥** ក្រុមការគាំទ្រពីសំណាក់ម្ចាស់ភាគទុនិកដ៏រឹងមាំឈ្មោះ MARUHAN Japan Group បានធ្វើអោយស្ថាបនាទទួលបានជោគជ័យកាន់តែប្រសើរឡើងក្នុងឆ្នាំ ២០១៥។ ក្រុមហ៊ុន បានពង្រីកតំបន់ប្រតិបត្តិការចំនួន ២៣បន្ថែមដែលធ្វើអោយការិយាល័យសរុបកើនឡើងរហូតដល់១៤៩កន្លែង។ លើសពីនេះក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ ក្រុមហ៊ុន បានជ្រើសរើសបុគ្គលិកថ្មីបន្ថែមចំនួន ៧៨៤ ដែលធ្វើអោយចំនួនបុគ្គលិកសរុបបានកើនឡើងដល់ ៣.១២៣ នាក់។ ម្យ៉ាងវិញទៀតវគ្គបណ្តុះបណ្តាលចំនួន ១៣៤ ត្រូវបានបង្កើតឡើង និងផ្តល់ដល់បុគ្គលិកចាស់ និងបុគ្គលិកថ្មី ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាព និងប្រសិទ្ធផលការងារ គាំទ្រដល់ការរីកចម្រើនយ៉ាងលឿនរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ក្រុមហ៊ុនបានដាក់អោយដំណើរការនូវម៉ាស៊ីន ATM សរុបចំនួន ៦២គ្រឿង បន្ថែមទៀតដើម្បីបង្កើនភាពងាយស្រួលជូនអតិថិជនរបស់ខ្លួន។ ស្ថាបនា អាចរក្សាគុណភាពឥណទាន និងប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនបានយ៉ាងល្អ ដោយហានិភ័យឥណទានច្រើនជាង៣០% (PAR>30) មានចំនួនត្រឹមតែ ០,១៦% គិតត្រឹមខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥។ ក្រុមហ៊ុនបន្តនាំមុខក្នុងចំណាត់ថ្នាក់លេខ២ក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជា។ គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ សមតុល្យឥណទានសរុបបានកើនដល់ជាង ៤៧២លានដុល្លារ និងមានអតិថិជនប្រាក់កម្ចីសរុបចំនួន ១២២.៦៨៤នាក់។ ស្របពេលជាមួយគ្នានេះសមតុល្យប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ ក៏មានសន្ទុះគួរអោយកត់សំគាល់ ដោយបានកើនឡើងរហូតដល់ជាង២៥៩លានដុល្លារ និងមានកំណើនអតិថិជនប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំសរុបចំនួន ១២៧.៩០០នាក់។ កំណើនដ៏គួរអោយកត់សំគាល់នេះបានឆ្លុះបញ្ចាំងពីប្រសិទ្ធភាពប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន និងជោគជ័យរបស់អតិថិជនក្នុងដំណើរការអាជីវកម្ម ជាពិសេសកំណើនទំនុកចិត្តរបស់ប្រជាពលរដ្ឋមកកាន់ក្រុមហ៊ុន ស្ថាបនា កាន់តែច្រើនឡើងជាលំដាប់។ ជោគជ័យដែលគួរអោយកត់សំគាល់ក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ គឺជាការរួមបញ្ចូលគ្នារវាង ស្ថាបនា លីមីតធីត ជាមួយធនាគារម៉ារូហាន់ ជប៉ុន ដែលជាធនាគារពាណិជ្ជដ៏ធំមួយក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដែលបានធ្វើអោយស្ថាបនា កាន់តែមាន

សក្តានុពលកាន់តែខ្លាំងឡើង។ កំណើននៃការគាំទ្រពីដៃគូរាជរដ្ឋាភិបាល ភាគទុនិក ជាពិសេសអតិថិជន ក៏ជំរុញធ្វើអោយស្ថាបនា គ្រោងនឹងកំលាយខ្លួនទៅជាធនាគារពាណិជ្ជក្នុងឆ្នាំ ២០១៦ខាងមុខ ដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មអោយកាន់តែសំបូរបែបនិងអាចបំពេញនូវរាល់តម្រូវការផលិតផលធនាគារពាណិជ្ជរបស់អតិថិជន ជួយជំរុញអោយអាជីវកម្មនិងសេដ្ឋកិច្ចគ្រួសារអោយរីកចម្រើនឡើង។

**២០១៤** ស្ថាបនា លីមីតធីត បន្តទទួលបានជោគជ័យគួរអោយកត់សំគាល់ក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ បន្ទាប់ពីគ្រឹះស្ថានបានពង្រីកតំបន់ប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនទូទាំង ២៥ រាជធានីខេត្ត ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ ក្រុមហ៊ុនបានបើកអោយដំណើរការនូវសាខាថ្មីចំនួន៦ និងប៉ុស្តិ៍សេវា ចំនួន ៩ បន្ថែមដែលធ្វើអោយការិយាល័យសរុបបានកើនឡើងដល់ ១២៦។ ម៉ាស៊ីន ATM ត្រូវបានដាក់អោយដំណើរការដោយជោគជ័យ និងទទួលបានប្រជាប្រិយភាពយ៉ាងខ្លាំងពីសំណាក់អតិថិជន។ និន្នាការរបស់គ្រឹះស្ថានក្នុងការផ្តល់ផលិតផលមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុមានលក្ខណៈប្រកួតប្រជែងប្រកបដោយសុវត្ថិភាពខ្ពស់ និងការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់បុគ្គលិកក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈការងារជូនដល់អតិថិជនធ្វើអោយស្ថាបនា ក្លាយជាជីវីសម្រាប់ក្នុងទីផ្សារមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា។ ជាលទ្ធផល ស្ថាបនា លីមីតធីតបានទទួលពានរង្វាន់ The Outstanding Retail MFI ពីក្រុមទិន្នន័យអន្តរជាតិ (IDG) និងគ្រឿងឥស្សរិយយសពីព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាក្នុងឆ្នាំ ២០១៤។ គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៤ សមតុល្យឥណទានសរុបបានកើនដល់ជាង ៣១១ លានដុល្លារអាមេរិក និងមានអតិថិជនប្រាក់កម្ចីសរុបចំនួន ៩៤.៨៥២ នាក់។ ស្របពេលជាមួយគ្នានេះសមតុល្យប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំបានកើនឡើងយ៉ាងគំហុករហូតដល់ជាង ១៦៦លានដុល្លារអាមេរិក ដែលមានអតិថិជនប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំសរុបចំនួន ៨៧.១៧៩នាក់។ កំណើននេះបាននាំអោយ ស្ថាបនា លីមីតធីតឈានជើងពីចំណាត់ថ្នាក់លេខ៣ឡើងមកលំដាប់ថ្នាក់លេខ២ក្នុងទីផ្សារមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ។ កំណើនភាពជឿជាក់របស់អតិថិជន និងការគាំទ្រយ៉ាងពេញទំហឹងពីដៃគូភាគទុនិករបស់ខ្លួន ធ្វើអោយ



# ប្រវត្តិសង្ខេប

ស្ថាបនាមើលឃើញឱកាសជោគជ័យរបស់ខ្លួនបន្ថែមទៀត ក្នុងទីផ្សារមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជានាឆ្នាំ ២០១៥ ខាងមុខនេះ ។

**២០១៣** នេះជាឆ្នាំដ៏ល្អសំរាប់អាជីវកម្មនានា រួមទាំងសំរាប់ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា លីមីតធីតផងដែរ។ ក្រុម ហ៊ុនទទួលបានភាពរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំងបើទោះជាមានវិបត្តិ នយោបាយបណ្តាលមកពីការមិនទទួលយកលទ្ធផលបោះ ឆ្នោតនាថ្ងៃទី២៨ ខែកក្កដា យ៉ាងណាក៏ដោយប៉ុន្តែការ ត្រឡប់មកវិញយ៉ាងឆាប់រហ័សនៃស្ថេរភាពសង្គម បានបង្ក អោយមានឱកាសអាជីវកម្មជាច្រើនសំរាប់សហគ្រិនកម្ពុជា ក្នុងការពង្រីកមុខជំនួញរបស់ពួកគេអោយទទួលបានជោគ ជ័យ។ ស្ថាបនា លីមីតធីតសម្រេចបានជោគជ័យយ៉ាងខ្លាំង ក្នុងឆ្នាំនេះ ដោយក្រុមហ៊ុនសម្រេចបានបេសកកម្មរបស់ខ្លួន ក្នុងការពង្រីកសេវាកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុអោយបានដល់គ្រប់ ២៥ ខេត្ត រាជធានី នៅទូទាំងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា តាមរយៈការិយាល័យប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនសរុបចំនួន ១១១ និងបុគ្គលិកសរុប ចំនួន ២.១៤៧នាក់។ គិតត្រឹមខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ផលប្រតិបត្តិការបានកើនឡើងចំនួន ៥០% និងអាចរក្សាគុណភាពផលប្រតិបត្តិការបានយ៉ាងល្អប្រ សើរ ដោយអត្រាហានិភ័យឥណទានច្រើនជាង ៣០ថ្ងៃ មានត្រឹមតែ ០,២% ប៉ុណ្ណោះ។ គិតត្រឹមចុងខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣ ផលប្រតិបត្តិការសរុបមានចំនួន ១៨១,៥ លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក និង មានអតិថិជនប្រាក់កម្ចី សរុបចំនួន ៧៨.៨៦២នាក់។ សេវាកម្មប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ ដែលជាផលិតផលថ្មីរបស់ក្រុមហ៊ុនបានទទួលការពេញ និយមយ៉ាងខ្លាំងពីសំណាក់ប្រជាពលរដ្ឋ ដោយទឹកប្រាក់ បានកើនឡើងពី ៦៦ លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក ក្នុងខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ មក ៨០,៥លាន ដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក គិត ត្រឹមខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែល ធ្វើអោយស្ថាបនា លីមីតធីត ក្លាយជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុលំដាប់ថ្នាក់លេខមួយក្នុងទី ផ្សារហិរញ្ញវត្ថុលើការប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ។ សមិទ្ធផល នេះបានឆ្លុះបញ្ចាំងពីកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ថ្នាក់គ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកទាំងអស់ក្នុងការចាត់ចែងប្រតិបត្តិការរបស់ ខ្លួនដើម្បីទទួលបានការទុកចិត្តពីសំណាក់ប្រជាពលរដ្ឋ និង អាចបង្កើនកិត្យានុភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនអោយបានលេចធ្លោ

ឡើង។ ស្ថាបនា គ្រោងនឹងដាក់អោយដំណើរការម៉ាស៊ីន ATM របស់ក្រុមហ៊ុននាឆ្នាំ ២០១៤ ផងដែរ។

**២០១២** ស្ថាបនា លីមីតធីត នៅតែអាចបន្តកំណត់ត្រា ជោគជ័យថ្មីក្នុងទំព័រប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ខ្លួន ខណៈពេល ដែលក្នុងកំឡុងឆ្នាំនេះ ក្រុមហ៊ុនបានព្យាយាមស្វែងរកដៃគូ ភាគទុនិកសមរម្យ ដែលអាចគាំទ្របេសកកម្ម និងទស្សនៈ វិស័យរបស់ខ្លួនបាន ហើយជាលទ្ធផលក្រុមហ៊ុន Maruhan Japan Bank ដែលជាក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជក្នុងប្រទេសកម្ពុជា បានក្លាយជាដៃគូភាគទុនិកសំខាន់របស់ស្ថាបនា។ គិតមក ត្រឹមខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ក្រុមហ៊ុនស្ថាបនា លីមីតធីត បានធ្វើប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួននៅការិយាល័យសរុប ៨៨ (សាខាចំនួន ៦៥ ប៉ុស្តិ៍សេវា ២៣) ដែលមានទីតាំងនៅ ២២ ខេត្ត/ក្រុង ក្នុងចំណោមខេត្តទាំង ២៤។ ក្រុមហ៊ុនបាន ផ្តល់ប្រាក់កម្ចីអោយអតិថិជនសរុបចំនួន ៦៨.១៩៥ នាក់ ហើយផលប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនមានចំនួន ១២១ លាន ដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលជាចំនួនកើនឡើងច្រើនជាង ឆ្នាំ ២០១១ ប្រមាណ ២៩%។ ការប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ- សន្សំពីប្រជាពលរដ្ឋទូទៅប្រមាណ ៤៧.៦៧៦ នាក់ បាន កើនឡើងច្រើនជាងមុន ៧២% ដែលមានទឹកប្រាក់សន្សំ សរុបរហូតដល់ ៦៦,៧ លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក។ ចំនួនបុគ្គលិកបានកើនឡើងច្រើនជាងមុន ២៨% ស្មើនឹង ១.៧១០ នាក់។ ជោគជ័យដែលគួរអោយកត់សំគាល់ជាង គេ គឺការគ្រប់គ្រងគុណភាពផលប្រតិបត្តិការដែលក្រុម ហ៊ុនអាចរក្សាហានិភ័យឥណទានបង់យឺតជាង៣០ថ្ងៃ (PAR>M0 ថ្ងៃ) នៅ ០,៣៩% ដែលវាបានបង្ហាញអំពី ប្រសិទ្ធភាព ការគ្រប់គ្រងគុណភាពឥណទានបានយ៉ាង ល្អ។ ម៉្យាងវិញទៀត ក្រុមហ៊ុនបានជំនះការងារដ៏លំបាក ក្នុងការសម្រេចដាក់អោយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធធនាគារផ្ទៃក្នុងថ្មី មានឈ្មោះថា Oracle Financial System Flexcube ។

**២០១១** នេះជាឆ្នាំដ៏ជោគជ័យមួយទៀត។ ស្ថាបនា លីមីតធីត បានបន្តប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនប្រកបដោយភាព ជោគជ័យ និងបានបង្កើតកំណត់ត្រាជាច្រើនដោយបាន ពង្រីកតំបន់ប្រតិបត្តិការលើតំបន់ជាច្រើន ដើម្បីបម្រើដល់

# ប្រវត្តិសង្ខេប

ប្រជាជនក្នុងប្រទេស។ ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើនផលបំត្រ ឥណទាន និងការប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ ព្រមទាំងរក្សា បាននូវគុណភាពឥណទានក្នុងកម្រិតដ៏ល្អ។ គិតត្រឹមចុង ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ ស្ថាបនា លីមីតធីត បានធ្វើប្រតិបត្តិការលើ ការិយាល័យចំនួន ៧៣(សាខា ៥៣ និងប៉ុស្តិ៍សេវា២០) គ្របដណ្តប់លើ ១៧ ខេត្ត/ក្រុង និងបានផ្តល់ប្រាក់កម្ចីជូន ដល់អតិថិជនចំនួន ៥៧.០០១នាក់ ដែលមានទឹកប្រាក់ ស្មើនឹង ៩៤,៧ លាន ដុល្លារអាមេរិក កើនឡើង ៦៤% បើប្រៀបនឹងឆ្នាំមុន និងបានប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ ពីអតិថិជនចំនួន ៣៩.៦៦០នាក់ ដែលមានទឹកប្រាក់ចំនួន ៣៨,៨ លាន ដុល្លារអាមេរិក មានការកើនឡើង ១២៩% ។ ខណៈពេលនេះដែរក្រុមហ៊ុនអាចរក្សាបាននូវហានិភ័យ ឥណទានទាបជាងមួយថ្ងៃនៅត្រឹមកម្រិត ០,២២%។ ចំនួន បុគ្គលិកមានការកើនឡើងដល់ ១.៣៣៩ នាក់។ ស្ថាបនា ទទួលបានពានរង្វាន់សុវត្ថិភាពបច្ចេកវិទ្យាជាន់ខ្ពស់ (CSO) ពីសមាគមប្រជាជាតិអាស៊ានក្នុង ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១។ បន្ថែម ពីនេះទៀត ស្ថាបនាបានបង្កើនដើមទុនរហូតដល់ ២០០% ក្នុងឆ្នាំនេះ និងបានសម្រេចអនុម័តអោយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធ ធនាគារថ្មី Oracle Financial System, Flexcube ដើម្បីគាំទ្រដល់ការរីកចម្រើនរបស់ក្រុមហ៊ុន។

**២០១០** ជាពេលដែលវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុបានកន្លងផុតទៅ ប៉ុន្តែ បានបន្សល់ទុកនូវផលប៉ះពាល់ដល់សេដ្ឋកិច្ចក្នុង ប្រទេស។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ ស្ថាបនា លីមីតធីត នៅតែបានបង្កើតកំណត់ត្រាជោគជ័យដ៏ល្អក្នុងវិស័យមីក្រូហិ រញ្ញវត្ថុ ដោយបានសម្រេចកំណើនផលបំត្រឥណទានរហូត ដល់៤៦% កើនពី ៣៩,៦៩ លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ ៧,៧៧ លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក គិតត្រឹមខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០។ ក្នុងនោះសម្រេចបានការកាត់ បន្ថយហានិភ័យផលបំត្រឥណទានក្រោយពេល ៣០ ថ្ងៃពី ២,១៣% នៅឆ្នាំ ២០០៩ មកត្រឹម ០,៩៣% នៅឆ្នាំ ២០១០។ ស្ថាប័ន បានសម្រេចជោគជ័យក្នុងការប្រមូល ប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំសាធារណៈកើនឡើងដល់ ៤៥៦% ដោយ គិតជាសាច់ប្រាក់មានការកើនឡើងពី ៣ លានដុល្លារអាមេរិក ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ ១៧ លានដុល្លារអាមេរិក ក្នុងឆ្នាំ

២០១០ ធ្វើអោយស្ថាបនា ក្លាយជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ នាំមុខគេក្នុងការប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ។ ក្នុងកំឡុងឆ្នាំ នេះដែរ ស្ថាបនាបានអញ្ជើញក្រុមប្រឹក្សាភិបាលឯករាជ្យពី របបនៃមន្ត្រី ដែលមានជំនាញក្នុងវិស័យកសិកម្ម និង គ្រប់គ្រងអាជីវកម្ម ដើម្បីបំពេញជំនាញចម្រុះក្នុងវេទនា សម្ព័ន្ធអភិបាលកិច្ចតាមលក្ខខណ្ឌជានិយ័តករ។ ផែនការ រយៈពេលប្រាំឆ្នាំ ២០១១-២០១៥ ត្រូវបានបង្កើត និងទទួល បានការអនុម័តពីក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងម្ចាស់ភាគហ៊ុន ដែលផ្តល់នូវ ទិសដៅយ៉ាងច្បាស់លាស់សម្រាប់ការគ្រប់ គ្រងនាពេលអនាគត។ បន្ថែមពីនេះទៀត FLEXCUBE ដែលជាដំណោះស្រាយធនាគារថ្មីត្រូវបានអនុម័ត និងចាប់ ផ្តើមអនុវត្តដើម្បីផ្តល់នូវសក្តានុពលថ្មីដល់គ្រឹះស្ថាន ក្នុងឆ្នាំ ខាងមុខ។

**២០០៩** ស្ថាបនា លីមីតធីត បានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណ កេណ្ឌប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំពី ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា នៅក្នុងខែមករា ដែលធ្វើអោយស្ថាបនាក្លាយជាគ្រឹះស្ថាន មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទីមួយក្នុងការទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ។ ជាមួយគ្នានេះដែរ ក្រុមហ៊ុនក៏មានការផ្តល់សេវាទូទាត់តាម រយៈអន្តរសាខាផងដែរ ដើម្បីជួយសម្រួលក្នុងការកេណ្ឌប្រ- មូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ។ អាជ្ញាប័ណ្ណនេះបានជួយជំរុញឱ្យ ស្ថាបនា លីមីតធីត កាន់តែទទួលបានផលប្រយោជន៍ បន្ថែមក្នុងការទាក់ទាញការប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំប្រកប ដោយជោគជ័យ។ នៅចុងឆ្នាំ ២០០៩ តួលេខនៃប្រាក់ បញ្ញើ-សន្សំស្ថិតនៅលំដាប់លើគេក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថាន មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដទៃ។ ស្ថាបនា មានផលបំត្រឥណទានចំនួន ៣៩,៧លានដុល្លារអាមេរិក អតិថិជនមានចំនួន៣៦.២២៨នាក់ និងបានបង្កើតសាខាស្រុកថ្មីចំនួន ១ ដែលសរុបសាខាទាំង អស់មានចំនួន ៣៤សាខា និងមានបុគ្គលិក ចំនួន ៧៤៧ នាក់។ ក្នុងខែមេសា ShoreCap International បានសំរេច ចិត្តចាកចេញ និងផ្ទេរភាគហ៊ុនរបស់ខ្លួនទៅអោយម្ចាស់ ភាគហ៊ុនថ្មីគឺ Developing World Market (DWM)។ នេះជាឆ្នាំដែលអាជីវកម្មភាគច្រើនត្រូវបានទទួលរងផលប៉ះ ពាល់ដោយសារវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុពិភពលោក និងបានប៉ះពាល់ ដល់វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុនានារួមទាំង ស្ថាបនា លីមីតធីត

# ប្រវត្តិសង្ខេប

ក៏បានទទួលរងផលប៉ះពាល់នេះដែរ។ ថ្នាក់គ្រប់គ្រង និង បុគ្គលិកបានខិតខំប្រឹងប្រែងជំនះរាល់ការលំបាកក្នុងការធ្វើ អោយប្រតិបត្តិការប្រព្រឹត្តទៅដោយភាពល្អ។ ជា លទ្ធផល ស្ថាបនា លីមីតធីត អាចគ្រប់គ្រងការរីកចំរើន នៃផលប្រតិបត្តិការរហូតដល់ ៦% ដោយរក្សាបាននូវ គុណភាពឥណទាន (PAR) ច្រើនជាង ៣០ថ្ងៃស្មើ ២% ខណៈពេលដែលប្រាក់ចំណេញទាបជាងផែនការ ១០%។ ទោះបីយ៉ាងនេះក្តី នេះជាស្នាដៃដ៏ល្អប្រសើរបំផុតក្នុងចំណោមស្ថាប័នដទៃ។

**២០០៨** វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុមានការរីកចំរើនយ៉ាងលឿន ដែលធ្វើឱ្យការប្រកួតប្រជែងមានការកើនឡើងខ្លាំងក្នុង ចំណោមប្រតិបត្តិការ។ ថ្នាក់គ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកបានផ្ដោត ទៅលើការរីកចំរើន និងអភិវឌ្ឍផលិតផលសេវាកម្ម ក៏ដូចជា ពង្រឹងសមត្ថភាពរបស់ថ្នាក់គ្រប់គ្រងដើម្បីធានាភាពជោគ ជ័យយូរអង្វែង និងនិរន្តរភាព។ ក្រុមហ៊ុនបានសំរេចចិត្ត ប្តូរឈ្មោះទៅជា ស្ថាបនា លីមីតធីត ដោយមានរូបសញ្ញា រាជសីហ៍ជានិមិត្តសញ្ញា។ ការិយាល័យគ្រប់សាខាទាំងអស់ ត្រូវបានរៀបចំកែលម្អដើម្បីរកសាងទំនុកចិត្តនៅក្នុងសហ- គមន៍។ ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើតសាខាខេត្តចំនួន ៣ និង សាខា ស្រុក ១ ដែលសរុបទាំងអស់មានចំនួន ៣៣ សាខា បុគ្គលិក មានចំនួន ៦៥៣នាក់ អតិថិជនចំនួន ៣៧.១៥៩នាក់ (មានកំណើន ៥៥%) ផលប្រតិបត្តិការ ៣៧.៥ លាន ដុល្លារអាមេរិក (មានកំណើន៦៧%) និងអាចរក្សាអត្រា សងទាន់ពេលបាន ៩៩,៩១% និង អត្រាទទួលបានមក វិញពីទ្រព្យម្ចាស់ ៣៨,៤៨%។

**២០០៧** ជាឆ្នាំដ៏សំខាន់សំរាប់ CEB ដោយសម្រេចបាន សមិទ្ធផលជាច្រើននៅក្នុងឆ្នាំដែលជាលទ្ធផលទទួលបានពី ការព្យាយាមក្នុងឆ្នាំ ២០០៦ ដូចជាប្រព័ន្ធគណនេយ្យ MB- Win នាយកដ្ឋាននីមួយៗមានដំណើរការបានល្អដោយ រាប់បញ្ចូលផ្នែកប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋបាល ព័ត៌មានវិទ្យា ធនធានមនុស្ស ទីផ្សារ និងសវនកម្មផ្ទៃក្នុង។ ទាំងនេះ ជំរុញឱ្យ CEB គ្រប់គ្រង អាជីវកម្មបានល្អ។

ឆ្នាំនេះសាខាខេត្តចំនួន ៦ និង សាខាស្រុកចំនួន ២ ត្រូវ បានបង្កើតឡើង ដែលនាំឱ្យសាខាប្រតិបត្តិការមានចំនួន សរុប ២៨ និងអាចរួចថ្លៃ ដើមក្នុងរយៈពេល ៦ខែ ក្រោយ ពីចាប់ផ្ដើមប្រតិបត្តិការ។ កំណើនផលប្រតិបត្តិការមាន ចំនួន ៨២% ដោយរក្សាអត្រាសងទាន់ពេលបាន ៩៩,៩៤% និងការទទួលបានមកវិញពីទ្រព្យម្ចាស់ (Return on Equity) ក្នុងអត្រា ៣១,០៦%។ ផលប្រតិបត្តិការនៅក្នុងឆ្នាំមាន ចំនួន ២២,៤លានដុល្លារអាមេរិក អតិថិជនចំនួន ២៦.០៤៨ នាក់ និងបុគ្គលិកចំនួន ៤៦៥ នាក់។ CEB មានផែនការ ទៅមុខជានិច្ច ដើម្បីរក្សាខ្លួនធ្វើជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុនាំ មុខគេសំរាប់រយៈពេលយូរអង្វែង។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបាន ឯកភាពលើការផ្លាស់ប្តូរទីតាំងថ្មីរបស់ការិយាល័យកណ្តាល នៅតាមបណ្តោយមហាវិថីព្រះមុនីវង្ស ដែលមានទីកន្លែង ធំទូលាយក្នុងការគាំទ្រការលូតលាស់របស់ក្រុមហ៊ុន។ CEB ទទួលបានជោគជ័យក្នុងការសាកល្បងលើផ្តល់សេវាកម្ម កេណ្ឌប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ និងប្តេជ្ញាចិត្តដើម្បីទទួលអា ជ្ញាប័ណ្ណកេណ្ឌប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំសាធារណៈនៅឆ្នាំ ខាងមុខ។

**២០០៦** អ្នកវិនិយោគល្បីឈ្មោះចំនួន ២ មកពីប្រទេស ហូឡង់គឺ FMO និង Triodos មានចំណាប់អារម្មណ៍លើ ស្ថានភាពទ្រព្យម្ចាស់របស់ CEB ហើយម្នាក់ៗបានវិនិយោគ ១៨,៤៧% ស្មើគ្នានៃដើមទុនចុះបញ្ជីសរុប។ នាឆ្នាំនោះ CEB មានភាគទុនិកចំនួន ៥ ដែលភាគ ទុនិកចំនួន ២ ជាភាគទុនិកក្នុងស្រុក និង ៣ ទៀតជាបរទេស។ ភាគទុនិក ថ្មីបាននាំមកនូវដើមទុនបន្ថែមក៏ដូចជាបទពិសោធន៍ និង ជំនាញផ្សេងៗសំរាប់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ អភិបាល ៥រូប តំណាងឱ្យភាគទុនិករបស់ CEB ដែលក្នុងនោះពីររូបជា អភិបាលឯករាជ្យបានរួមគ្នាបង្កើតជាវចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង មួយដ៏រឹងមាំ។ ប្រព័ន្ធ Micro Banker for Windows (MBWin) ជាប្រព័ន្ធកម្មវិធីគណនេយ្យមួយដែលអាចជួយ គាំទ្រការរីកចំរើនរបស់ CEB បាន។ ប្រព័ន្ធថ្មីនេះបានធ្វើឱ្យ CEB ពង្រីកប្រតិបត្តិការទៅដល់ ៧សាខាថ្មីទៀត ដោយ បង្កើនផលប្រតិបត្តិការបាន ៩៦% និង PAR ក្រោយ ៣០ថ្ងៃមានសភាពល្អជាងមុនពី ១% ក្នុងឆ្នាំ ២០០៥

# ប្រវត្តិសង្ខេប

មកនៅត្រឹម ០,២៣% ក្នុងឆ្នាំ ២០០៦ ។ បន្ថែមពីនេះ CEB ទទួលបានការងាររង្វាន់តម្លាភាពហិរញ្ញវត្ថុពី CGAP សំរាប់ប្រតិបត្តិការឆ្នាំនេះ ។ ផលប្រតិបត្តិការមានចំនួន ១២,៣ លានដុល្លារអាមេរិក និង មានអតិថិជនចំនួន ១៥.១១២ នាក់ និងបុគ្គលិកពេញម៉ោងចំនួន ២៨០នាក់ ធ្វើប្រតិបត្តិការនៅតាមសាខាចំនួន ២១ ។

**២០០៥** CEB បានធ្វើប្រតិបត្តិការក្នុង ៥ខេត្ត ដែល មាន ១៤សាខា មានបុគ្គលិកបំរើការ ១៩១ នាក់ និងអតិថិជនសរុប ៨.៨១១នាក់។ ផលប្រតិបត្តិការ នៅខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ មានចំនួន ៦.៣លានដុល្លារអាមេរិក។ ជោគជ័យដ៏គួរឱ្យកត់សំគាល់គឺ CEB អាចគ្រប់គ្រងគុណភាពផលប្រតិបត្តិការនៅក្នុងកំរិតមួយខ្ពស់ដោយរក្សា PAR ធំជាង ៣០ ថ្ងៃនៅអត្រា ១% បានជាច្រើនឆ្នាំ។ CEB បានកំពុងស្វែងរកអ្នកវិនិយោគថ្មីចំនួន២ទៀត ដើម្បីបង្កើនដើមទុន និងគាំទ្រផែនការពង្រីកខ្លួនតទៅទៀត។

**២០០៤** ShoreCap International មានចំណាប់អារម្មណ៍យ៉ាងខ្លាំងពីលទ្ធផលទទួលបានរបស់ CEB ក្នុងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រតាមរយៈសេវាកម្មរបស់ CEB។ ពួកគេបានចូលរួមភាគហ៊ុនលើបេសកកម្មដោយវិនិយោគរហូតដល់ ៤៣% នៃចំនួនភាគហ៊ុនសរុបរបស់ CEB។ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនថ្មីនៅពេលនោះគឺ ShoreCap International ៤៣%, អង្គការស្ថាបនាសហគមន៍កម្ពុជា ៤៥% និងក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិក ១២%។ ភាគហ៊ុនចុះបញ្ជីសរុបមានចំនួន ១.១៥៨.៤៧០ ដុល្លារអាមេរិក។ CEB បានបង្កើនតំបន់ប្រតិបត្តិការសរុបទាំងអស់ចំនួន ១៤ សាខា បុគ្គលិកបំពេញការងារពេញម៉ោងចំនួន ១៣៥ នាក់ បំរើអតិថិជនចំនួន ៥.៧៦០នាក់ ផលប្រតិបត្តិការមានចំនួន ៣.៧០២.៧៨៣ ដុល្លារអាមេរិក និងរក្សាអត្រាសងទាន់ពេល ៩៩,៣៦% ។

**២០០៣** CEB បានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណពីក្រសួងពាណិជ្ជកម្មជា ក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត និងទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រោមឈ្មោះថ្មី ស្ថាបនាសហគ្រិនកម្ពុជាលីមីតធីត។ អង្គការស្ថាបនាសហគមន៍កម្ពុជា គឺជាម្ចាស់ភាគហ៊ុន ៨១% នៃដើមទុនចុះបញ្ជីសរុប និង SEI (អតីត CEBEC) ជាម្ចាស់ភាគហ៊ុន ១៩%។ ភាគហ៊ុនចុះបញ្ជីសរុបមានចំនួន ៣៧២.០០០ ដុល្លារអាមេរិក។ អាជ្ញាប័ណ្ណបានធ្វើឱ្យ CEB អាចទទួលបានឥណទានពីប្រទេសអន្តរជាតិផ្សេងៗគ្នា ។ BlueOrchard និង Triodos ដែលជាម្ចាស់ភាគហ៊ុនអន្តរជាតិដំបូងបំផុតបានធ្វើការជាមួយ CEB។ តំបន់ប្រតិបត្តិការបានកើនឡើងចំនួន ៥សាខាខេត្ត និង ៣សាខាស្រុក ហើយចំនួនបុគ្គលិកពេញម៉ោងសរុបចំនួន ១១៦នាក់ បំរើអតិថិជនសរុបចំនួន ៧.០២០នាក់ និងផលប្រតិបត្តិការមានចំនួន ១.៩៣៥.៣៣៧ ដុល្លារអាមេរិក។

**២០០២** គ្រឹះស្ថានបានកំលាយខ្លួន និងចាប់ផ្តើមយុទ្ធសាស្ត្រថ្មីក្នុងការផ្លាស់ប្តូរផ្នត់គំនិតរបស់បុគ្គលិកពីការគិតជាលក្ខណៈអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលទៅជាការគិតមួយផ្សេងទៀតគឺការប្រាក់ចំណេញ។ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលជាច្រើនត្រូវបានផ្តល់ដល់បុគ្គលិកដើម្បីជំនួយដល់ការកំលាយខ្លួននេះក្រោមការគាំទ្ររបស់ MPDF និង GTZ។ នៅចុងឆ្នាំ ២០០២ រាល់ឯកសារកំលាយខ្លួនទាំងអស់ត្រូវបានបញ្ចប់ និងបានបញ្ជូនទៅក្រសួងដែលពាក់ព័ន្ធ។ CCB បានបង្កើនតំបន់ប្រតិបត្តិការចំនួន ៣ សាខាខេត្ត និង ៣ សាខាស្រុកទៀត មានផលប្រតិបត្តិការមានចំនួន ១.៤៣១.២០៥ ដុល្លារអាមេរិក អតិថិជនចំនួន ៥.៩០០នាក់ និងបុគ្គលិកចំនួន ៩៣ នាក់។

**២០០១** អត្រាការប្រាក់ដែលបានគិតពីអតិថិជនមានការធ្លាក់ចុះចំនួន ៥០% ដោយសារការផ្លាស់ប្តូររូបមន្តគណនាទៅជាវិធីសាស្ត្រថយចុះ (Declining Method)។ CCB បានទទួលឥណទានពាណិជ្ជកម្មពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍បទ។ CCB បានបង្កើនផលប្រតិបត្តិការទៅដល់ ៨៧៧.៦០៤ ដុល្លារអាមេរិក បំរើអតិថិជនចំនួន ៣.៩៧៥នាក់ និងមានបុគ្គលិកបំរើការពេញម៉ោងចំនួន ៩១ នាក់។

# ប្រវត្តិសង្ខេប

២០០០ CCB បានកំណត់យុទ្ធសាស្ត្រដោយជោគជ័យពីអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលដែលផ្តល់សេវាកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទៅជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ និងឯករាជ្យពីម្ចាស់មូលនិធិ និងម្ចាស់ជំនួយសំរាប់ការចំណាយក្នុងប្រតិបត្តិការដោយមិនចាំបាច់មានប្រភពទុន ដែលបានពីម្ចាស់ជំនួយទៀតឡើយ។ ថ្នាក់គ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកបានដឹកនាំនិងចាត់ចែងប្រតិបត្តិការដោយសំរេចបានជោគជ័យក្នុងការឈានទៅធ្វើហិរញ្ញប្បទានដោយខ្លួនឯងប្រកបដោយនិរន្តរភាព។ CCB មានបុគ្គលិកសរុបចំនួន ៨៣នាក់ ដែលធ្វើប្រតិបត្តិការក្នុងសាខាខេត្តចំនួន ៣ និងសាខាស្រុកចំនួន ១ មានអតិថិជនសរុបចំនួន ៥.៣៥៥ នាក់ និងមានផលប័ត្រឥណទានចំនួន ៥២៥.៧០៤ ដុល្លារអាមេរិក។

១៩៩៩ បានអនុវត្តវិធីសាស្ត្រមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុខ្នាតតូច ដោយផ្តល់សេវាកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុរួមមានសេវាឥណទាន និងសេវាបញ្ជី-សន្សំ។ បានកាត់បន្ថយកម្មវិធីអប់រំផ្នែកសុខភាពរហូតដល់ចុងឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលក្រុមហ៊ុនបានសម្រេចលុបចោលជាស្ថាពរ និងបានផ្តល់ផលិតផលប្រាក់កម្ចីងកត្តជនជាប្រាក់ដុល្លារ និងសេវាកម្មនៅតាមការិយាល័យសាខា។

១៩៩៨ សេវាកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ និងកម្មវិធីអប់រំសុខភាពក្នុងលក្ខណៈជាធនាគារសហគមន៍ ត្រូវបានផ្តល់ជូនស្ត្រីនៅក្នុងសហគមន៍។ ផលិតផល និងសេវាកម្ម ផ្សេងៗពីគ្នាត្រូវបានបង្កើតឡើង និងផ្តល់ជូនទៅអតិថិជនចាប់ពីពាក់កណ្តាលឆ្នាំរួមមាន៖ ឥណទានជាក្រុម ឥណទានឯកត្តជន ឥណទានជាប្រាក់ដុល្លារ និងសេវាកម្មផ្សេងៗទៀតនៅតាមសាខា និងអនុសាខារបស់ខ្លួន។

១៩៩៥ អង្គការស្ថាបនា សហគមន៍កម្ពុជា ត្រូវបានបង្កើត និងចុះបញ្ជីជាមួយក្រសួងមហាផ្ទៃ ជាអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់ និងទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណធ្វើប្រតិបត្តិការនៅក្នុងខែសីហា ឆ្នាំ១៩៩៦។ CCB បានផ្តល់សេវាកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ និងកម្មវិធីអប់រំសុខភាពដល់សហគមន៍ក្រីក្រ។

# សារប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



ក្នុងនាមជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ស្ថាបនា លីមីតធីត និងជាអ្នកតំណាង ភាគទុនិក MARUHAN Japan Bank Plc. ខ្ញុំពេញចិត្តក្នុងការបង្ហាញអំពីជោគជ័យ ដ៏ល្អប្រសើរដែល ស្ថាបនា លីមីតធីត សម្រេចបានក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ កន្លងទៅ។ ខ្ញុំ សូមធ្វើការថ្លែងអំណរគុណចំពោះការគាំទ្រចិត្តដ៏មុតមាំរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំ និងបុគ្គលិក គ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ក្នុងការជំនះរាល់ឧបសគ្គស្របពេលដែលសេដ្ឋកិច្ចប្រទេសកម្ពុជា បន្តរីកលូតលាស់ទៅមុខ។

ក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ ផលិតផលជាតិប្រមាណប្រចាំឆ្នាំរបស់ប្រទេសកម្ពុជាបានកើនឡើង ៦,៩% ដែលជាកំណត់ត្រានៃការធ្លាក់ចុះបន្តិច បើប្រៀបធៀបជាមួយកំណត់ត្រា ៧,២% កាលពីឆ្នាំ ២០១៤។ ជោគជ័យដ៏ល្អនេះបណ្តាលមកពីការបន្តនាំចេញ ផលិតផលសំលៀកបំពាក់ជាច្រើន កំណើនឡើងនៃវិស័យសេវាកម្មដែលកាតច្រើន

ជាវិស័យទេសចរណ៍ និងសកម្មភាពអចលនទ្រព្យនានា ដែលរួមផ្សំដោយភាពរីកចំរើនដ៏ខ្លាំងក្លានៃវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ និងការអនុវត្តផ្នែកវិស័យកសិកម្មល្អជាងមុន។

ផលប័ត្រឥណទានរបស់ស្ថាបនា លីមីតធីត កើនឡើង៥២% ដែលមានចំនួនទឹកប្រាក់ជាង ៤៧២លានដុល្លារសហរដ្ឋ អាមេរិក ខណៈពេលដែលក្រុមហ៊ុនបានបន្តរក្សាគុណភាព ផលប័ត្រឥណទាននៅខ្ពស់ដដែល។ កំណើនប្រាក់បញ្ញើ សន្សំមានចំនួនគួរអោយកត់សំគាល់គឺ ៥៦% ស្មើនឹង ២៦០លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលជាទឹកប្រាក់អាច ផ្គត់ផ្គង់ក្នុងសកម្មភាពតំរូវការសាច់ប្រាក់នានារបស់អតិថិ- ជនរបស់ខ្លួន។ ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធកើនឡើង ៨០% ស្មើ នឹង ១៨,៩លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក ប្រៀបធៀបទៅនឹង ឆ្នាំ២០១៤។

ក្រុមហ៊ុនស្ថាបនា លីមីតធីត បានចូលរួមជាមួយ MARU- HAN Japan ASEAN Financial Group ក្នុងខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ បន្ទាប់ពីបានព្រមព្រៀងដោយធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាក្នុងការទិញយកភាគហ៊ុន ៩៥,១% នៅក្នុងក្រុម- ហ៊ុន ស្ថាបនា លីមីតធីត ដោយធនាគារ MARUHAN Japan Bank Plc.។ ធនាគារ MARUHAN Japan Bank Plc. ដែលជាធនាគារពាណិជ្ជនាំមុខគេមួយក្នុងព្រះរាជា ណាចក្រកម្ពុជា បានទទួលស្គាល់ថា ខ្លួនមានទំនួលខុស

ត្រូវក្នុងការជួយអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុ និងធនាគារជា ប្រជាជនកម្ពុជាអាចទទួលបានផលិតផល និងសេវាកម្ម ដែលមានគុណភាពល្អដែលពួកគេត្រូវការក្នុងការធ្វើអោយ ជីវិតរបស់ពួកគេប្រសើរឡើង និងចូលរួមចំណែកក្នុងការ អភិវឌ្ឍប្រទេសរបស់ពួកគេ។ ការវិនិយោគទុនទៅដល់ ប្រជាពលរដ្ឋនៅតាមមូលដ្ឋានគឺជាគ្រឹះយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការ អភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចរយៈពេលវែងរបស់ប្រទេសកម្ពុជា។


ក្នុងឆ្នាំ២០១៦ខាងមុខ ស្ថាបនា លីមីតធីត និងធនាគារ ម៉ារូហាន់ជប៉ុន នឹងធ្វើការរួមបញ្ចូលគ្នាដើម្បីបង្កើតជា ធនាគារពាណិជ្ជកម្មមួយ និងបន្តផ្តល់សេវាហិរញ្ញវត្ថុមាន ឥណទានខ្ពស់ និងមធ្យម និងផលិតផលធនាគារពា- ណិជ្ជក្នុងទីផ្សារប្រកួតប្រជែង។ ធនាគារពាណិជ្ជកម្មដែល មានឈ្មោះ ធនាគារ ស្ថាបនា ភីអិលស៊ី នឹងអាចអោយ អតិថិជនខ្លួនទាំងអស់ទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីការចែករំ លែកសមត្ថភាពផ្ទៃក្នុង ជំនាញ និង ធនធានដែលនឹងអាច ផ្តល់សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុស្តង់ដារខ្ពស់ជាងគេនូវជាតិទូទាំងប្រទេស និងភ្ជាប់ប្រទេសកម្ពុជាទៅនឹងបណ្តាទីផ្សារពិភពលោក។ ក្រោមការគាំទ្រផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន MARUHAN Japan ASEAN Financial Group ពួកយើងមានទំនុក ចិត្តថា ក្រុមហ៊ុន ស្ថាបនា នឹងបន្តទទួលបានជោគជ័យលើ ប្រតិបត្តិការមុខជំនួញនៅក្នុងឆ្នាំខាងមុខ ដោយការផ្តល់ជូន ផលិតផល និងសេវាកម្មដែលមានលក្ខណៈកាន់តែល្អ

# សារប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ប្រសើរដែលអាចធ្វើអោយ ធនាគារ ស្ថាបនា កីអិលស៊ី ក្លាយជាជំរើសរឹតតែមានភាពទាក់ទាញក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្នុងការជួយបង្កើតសហគ្រិនភាព និងធនធានរបស់ប្រជាពលរដ្ឋក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

ក្រុមប្រឹក្សារបស់ ធនាគារ ស្ថាបនា កីអិលស៊ី នឹងបន្តគាំទ្រការគ្រប់គ្រងដើម្បីធ្វើអោយគុណភាពសេវាកម្មកាន់តែល្អប្រសើរជាងមុនធ្វើការប្រើប្រាស់វិទ្យាទំនើបចុងក្រោយ និងពង្រឹងការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុង និងការប្រតិបត្តិតាម។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសូមសម្តែងនូវការកោតសរសើរចំពោះការគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិករបស់ ស្ថាបនា លីមីតធីត ទាំងអស់ចំពោះការតាំងចិត្តប្តេជ្ញាចំ និង ការខិតខំប្រឹងប្រែងជាបន្តបន្ទាប់ក្នុងរយៈពេលកន្លងមក។ យើងក៏សូមសម្តែងការដឹងគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅទៅដល់អតិថិជនទាំងអស់ម្ចាស់ឥណទាន និងដៃគូពាណិជ្ជកម្មទាំងឡាយសំរាប់ការគាំទ្រមកកាន់បេសកកម្មរបស់យើង និងចំពោះធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ព្រមទាំងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាសំរាប់ការផ្តល់ដំបូន្មានការណែនាំ និងការគាំទ្រ។



**បណ្ឌិត ហាន់ ចាង្រូ**  
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

# សារប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ



កម្ពុជានៅតែជាទីផ្សារធានាមួយសំរាប់ការធ្វើវិនិយោគ។ រដ្ឋាភិបាល និងវិស័យឯកជនបានសហការគ្នាដើម្បីកែទម្រង់សេដ្ឋកិច្ច និងលើកស្ទួយជីវភាពប្រជាជនក្រីក្រប្រកបដោយជោគជ័យ។ ការធានារបស់រដ្ឋាភិបាលសំរាប់សុខសន្តិភាពរបស់ប្រទេសបានផ្តល់ឱកាសអំណោយផលសំរាប់អាជីវកម្មដើម្បីរីកលូតលាស់យ៉ាងលឿនក៏ដូចជាសំរាប់វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ និងអតិថិជនរបស់គេផងដែរ...

បច្ចេកវិទ្យាថ្មីរបស់វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុកំពុងបន្តអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចប្រទេសកម្ពុជា និងកែប្រែជីវភាពប្រជាជនកម្ពុជាយ៉ាងឆាប់រហ័ស និងប្រកបដោយជោគជ័យ។ ការពង្រីកសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុតាមរយៈគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុស្តង់ដារបានរីករាលដាលពាសពេញផ្ទៃប្រទេស ហើយបានផ្តល់ជូនដល់ប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រដែលរស់នៅតាមតំបន់ជាប់ស្រយាលដោយផ្ទាល់ ដែលវាជាចលករជួយក្នុងការអភិវឌ្ឍសង្គមកម្ពុជាអោយរីកចម្រើនឡើងយ៉ាងខ្លាំង។

នេះជាបរិបទមួយថ្មីរបស់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុស្ថាបនាលីមីតធីត ចាប់តាំងពីការចូលរួមចំណែកចែករំលែករបស់កម្មរបស់ ម៉ារ៉ូហាន់ ធនាគារជប៉ុន នាដើមឆ្នាំ២០១៣កន្លងមក។ ក្រុមហ៊ុននៅតែបន្តរីកចម្រើនជាមួយនឹងបេសកកម្មចាស់របស់ខ្លួន តាមរយៈការផ្តល់សេវាកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ និងជំរុញអោយមានសហគ្រិនភាពក្នុងចំណោមប្រជាជនក្រីក្រដើម្បីអភិវឌ្ឍខ្លួនរួចចាកផុតពីភាពក្រីក្រយ៉ាងឆាប់រហ័ស។ ក្រុមហ៊ុនធ្លាប់ទទួលបានបទពិសោធន៍រីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំងនៅតាមតំបន់ផ្សេងៗ និងក្នុងសហគមន៍នានា និងទទួលបានការគាំទ្រពីសំណាក់អតិថិជនប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំយ៉ាងខ្លាំងផងដែរ។

ស្ថេរភាពនយោបាយគឺជាកត្តាដ៏សំខាន់ក្នុងការគាំទ្រការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច។ ការស្រុះស្រួលគ្នារវាងគណបក្សនយោបាយធំៗទាំងពីរគឺជារង្វាន់ដ៏ធំសំរាប់ប្រជាជនកម្ពុជា ដោយវាបាននាំមកវិញនូវសុខសន្តិភាពមកដល់ប្រទេស ហើយធានាបាននូវសុវត្ថិភាពកំណើនអាជីវកម្មដើម្បីស្ថាបនាសេដ្ឋកិច្ចជាតិគួរអោយកត់សំគាល់។ គិតមកដល់ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ មានគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណចំនួន៤៨ បានធ្វើប្រតិបត្តិការផ្តល់សេវាកម្ម និងផលិតផលមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួនផ្សេងៗគ្នា ទៅដល់អតិថិជនគ្រប់ស្រទាប់វណ្ណៈនៅគ្រប់២៥ រាជធានី ខេត្ត ទូទាំងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយបានផ្តោតទៅលើតំបន់រាជធានីភ្នំពេញរបស់អតិថិជននៅតាមជនបទ និងទីប្រជុំជន។ តួនាទីប្រតិបត្តិការរបស់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុគឺមានគោលដៅជួយលើកស្ទួយជីវភាព

របស់ប្រជាជនក្រីក្រ ដូច្នេះហើយបានជាការិយាល័យរបស់គេត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅជិតអតិថិជនដោយប្រជាពលរដ្ឋអាចរកបាននៅតាមថ្នាក់ឃុំ ស្រុក និងខេត្ត។ ទិន្នន័យពីគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទាំង ៤៨ បានបង្ហាញថា ការិយាល័យដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងសរុបមានចំនួន ១.៣០៨ កន្លែង និងបានផ្តល់ប្រាក់ទុនទៅអោយគ្រួសារចំនួន២.០២២.២៣៥ ដែលមានទឹកប្រាក់ចំនួន ២.៩៥២ លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក និងរក្សាហានិភ័យឥណទានតិចជាង ៣០ថ្ងៃ នៅក្នុងកំរិត០,៦៧%។ ស្ថាបនា លីមីតធីត បានក្លាយជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំណាប់ថ្នាក់លេខ២ ដែលមានឥណទាន និងប្រាក់បញ្ញើច្រើនជាងគេចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០១៤។ ស្ថាបនាត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដែលមានឥរិយាបថល្អក្នុងអាជីវកម្ម និងការគ្រប់គ្រងឈានមុខគេក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ គិតមកត្រឹមខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ មានគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួន៨ ដែលទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក្នុងការប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ ហើយក្រុមហ៊ុនទាំងនេះបានប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំសរុបបាន ១.៣១៨ លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក ពីអ្នកធ្វើប្រាក់ចំនួន ១.៤១៨.៧៣២ នាក់។

ស្ថាបនា លីមីតធីត សម្រេចបានបេសកកម្មមុនដំបូងរបស់ខ្លួនក្នុងការពង្រីកការផ្តល់សេវាកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុអោយបានដល់គ្រប់ ២៥រាជធានី ខេត្ត ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងមានទ្រព្យសម្បត្តិសរុបជាង ៣០០លានដុល្លារអាមេរិក ក្នុងឆ្នាំ២០១៤។ គិតមកត្រឹមខែធ្នូឆ្នាំ២០១៥ ស្ថាបនា លីមីតធីត



# សារប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ

សម្រេចបានជោគជ័យយ៉ាងល្អដោយអាចបង្កើនផលប្រតិបត្តិការក្នុងចំនួន ៥២% និងទឹកប្រាក់សន្សំចំនួន ៥៦% ព្រមទាំងរក្សាគុណភាពឥណទានបានយ៉ាងល្អដោយហានិភ័យឥណទានច្រើនជាង ៣០ថ្ងៃនៅត្រឹមតែ ០,១៦% ។ ស្ថាបនា លីមីតធីត បានធ្វើប្រតិបត្តិការលើការវិវាយលំយ សរុបចំនួន១៤៩កន្លែង និងមានបុគ្គលិកបំរើការងារពេញម៉ោងសរុបចំនួន ៣.១២៣នាក់។ អតិថិជនបានកើនដល់ ២៤០.៥៨៤នាក់ ដែលមានទឹកប្រាក់កម្ចីសរុបចំនួន ៤៧២ លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក និងទឹកប្រាក់បញ្ញើសរុបចំនួន ២៦០ លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក។ លទ្ធផលនេះឆ្លុះបញ្ចាំងអោយឃើញអំពីកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដ៏ខ្លាំងក្លារបស់បុគ្គលិក និងថ្នាក់ដឹកនាំក្នុងការគ្រប់គ្រងដំណើរការអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនដែលអាចបង្កើនភាពជឿជាក់ក្នុងទីផ្សារ និងបង្កើនកេរ្តិ៍ឈ្មោះល្អសុសសាយ។ ប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការព័ត៌មានវិទ្យាផ្ទៃក្នុងថ្មី MIS Financial Oracle Flexcube បានគាំទ្រភាពរីកលូតលាស់នេះបានយ៉ាងល្អ ហើយយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ភាគទុនិកថ្មី ម៉ារ៉ូហាន់ ធនាគារជប៉ុន ក៏បានចូលរួមចំណែកយ៉ាងសំខាន់ក្នុងដំណើរការនេះផងដែរ។

ស្ថាបនា លីមីតធីត ដែលជាគ្រឹះស្ថានផ្តល់សេវាកម្មក្រុមហ៊ុនវិញ្ញាណក្រដៅជោគជ័យមួយ និងដៃគូវិនិយោគ ម៉ារ៉ូហាន់ ធនាគារជប៉ុន អាចសំលឹងឃើញឱកាសក្នុងវិស័យធនាគារដែលនូវតែបើកចំហសំរាប់ភាពជោគជ័យ និងទីផ្សារពេញលេញជាច្រើនទៀត។ ស្ថាប័នទាំងពីរយល់ឃើញថា ប្រសិនបើពួកគេធ្វើការសហការគ្នា នោះក្រុមហ៊ុននីមួយៗនឹងសម្រេចបានបេសកកម្មរបស់ខ្លួនរៀងៗខ្លួន និងអាចជះឥទ្ធិពលខ្លាំងក្លាដល់ដំណើរជោគជ័យរបស់ខ្លួន។ ដូចនេះថ្នាក់ដឹកនាំ និងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ធនាគារទាំងពីរបានយល់ស្របគ្នាដើម្បីធ្វើការរួមបញ្ចូលគ្នា ក្នុងគោលបំណងអោយកាន់តែមានសក្តានុពលខ្លាំងក្លាជាងមុន។ ការរួមបញ្ចូលគ្នានេះ ស្ថាបនា លីមីតធីត និងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ក្នុងការផ្តល់សេវាកម្ម និងផលិតផលធនាគារពេញលេញ ខណៈពេលដែល ម៉ារ៉ូហាន់ នឹងមានឱកាសប្រើប្រាស់បណ្តាញសាខារបស់ស្ថាបនា លីមីតធីតទូទាំងប្រទេស ដែលជាសក្តានុពលថ្មីសំរាប់ធនាគារក្នុងទីផ្សារប្រកួតប្រជែង។ គំរោងរួមបញ្ចូលនេះក្រោយនឹងបញ្ចប់នៅឆ្នាំ២០១៦។ ដូចដែលបានលើកឡើងនៅខាងដើមស្រាប់ ស្ថាបនាសម្រេច

បានបេសកកម្មទីមួយ ហើយតទៅមុខទៀតថ្នាក់ដឹកនាំបានយល់ស្របគ្នាដើម្បីកំណត់បេសកកម្មទីពីរបន្តទៀតដែលនឹងនាំធនាគារថ្មីនេះអោយចូលទៅក្នុងឧស្សាហកម្មធនាគារក្របខណ្ឌកំពូលនៅប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងរយៈពេល១០ឆ្នាំក្រោយ។ យើងជឿជាក់ថា ជាមួយបទពិសោធន៍ដែលយើងមានក្នុងអាជីវកម្មជិត ២០ឆ្នាំកន្លងមកនេះ រួមទាំងសក្តានុពលនៃការរួមបញ្ចូលគ្នាថ្មីនឹងអាចធ្វើអោយយើងទទួលបានជោគជ័យតាមផែនការដែលបានកំណត់។ បច្ចុប្បន្ន មានឱកាសជោគជ័យក្នុងទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុ នាឆ្នាំ២០១៦ខាងមុខ ដែលអាចអនុញ្ញាតអោយអ្នកផ្តល់សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុបន្តលូតលាស់ និងពង្រីកអាជីវកម្មអោយធំជាងមុន ដើម្បីគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងចូលរួមក្នុងការអភិវឌ្ឍជាតិ។ ផលិតផលថ្មីគឺម៉ាស៊ីន ATM ត្រូវបានដាក់បន្ថែមក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការទីផ្សារ ខណៈពេលដែលសហគ្រិនកម្ពុជាទាំងអស់ត្រៀមខ្លួនរួចរាល់ដើម្បីអភិវឌ្ឍមុខជំនួញរបស់គេ ក្នុងការចាប់ដៃគូជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ។

ស្ថាបនា បានរកឃើញនូវឱកាសជោគជ័យនេះ និងប្តេជ្ញាយ៉ាងមុតមាំដើម្បីគាំទ្រដល់តម្រូវការដ៏ខ្លាំងក្លានេះ។ ជាចុងក្រោយយើងខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅជូនចំពោះដៃគូសហការទាំងអស់ រួមទាំងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដៃគូវិនិយោគ ម្ចាស់ឥណទាន ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ភាគទុនិក និងជាពិសេសគឺអតិថិជនស្ថាបនា ដែលបានបន្តគាំទ្រក្រុមហ៊ុនរហូតមក។ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណជាពិសេសជូនចំពោះបុគ្គលិក និងថ្នាក់ដឹកនាំសំរាប់ការប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងមោះមុត ដើម្បីគាំទ្រ និងធ្វើអោយក្រុមហ៊ុនទទួលបានជោគជ័យសំរាប់ឆ្នាំ ២០១៥។

**ឧកញ៉ា បណ្ឌិត ប៊ិន មុនី**  
ប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ

# ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



## បណ្ឌិត ហាន់ ចាងវូ, ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

បណ្ឌិត ហាន់ ចាងវូ គឺជាអ្នកបង្កើត និងជាប្រធានក្រុមហ៊ុន MARUHAN Corporation ក្នុងប្រទេសជប៉ុន ដែលកំពុងធ្វើការផ្គត់ផ្គង់និងរៀបចំសម្ភារៈកំសាន្តជាច្រើនបែប។ លោកបានបង្កើតក្រុមហ៊ុន MARUHAN Corporation ក្នុងឆ្នាំ១៩៥៧ និងបានធ្វើអោយអាជីវកម្មមួយនេះមានការវិវឌ្ឍន៍យ៉ាងលឿន ដែលបានទទួលចំណូលសាច់ប្រាក់ក្នុងការលក់សរុបជាង ២៥ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិកក្នុងមួយឆ្នាំ។ ក្រុមហ៊ុន MARUHAN Corporation ត្រូវបានស្គាល់ថាជាក្រុមហ៊ុនឈានមុខគេក្នុងវិស័យឧស្សាហកម្មក្នុងប្រទេសជប៉ុន។ អាជីវកម្មនៃក្រុមហ៊ុនរបស់លោកមានការរីកចម្រើនលូតលាស់ និងទទួលបានជោគជ័យជាបន្តបន្ទាប់ គឺបានមកពីការខិតខំអស់ពីកម្លាំងកាយចិត្តរបស់លោកក្នុងការបំពេញតាមតម្រូវការរបស់អតិថិជន និងស្មារតីប្រកួតប្រជែងខ្ពស់របស់លោក។ បច្ចុប្បន្នលោកកំពុងចូលរួមក្នុងសមាគមន៍មួយចំនួន និងកំពុងបម្រើការជាប្រធានរដ្ឋបាលរបស់ក្រុមហ៊ុន Han Chang-Woo Tetsu Cultural Foundation។ លោកជាប្រធានសមាគមន៍ Kyoto UNESCO Association ជាមន្ត្រីរដ្ឋបាលរបស់សមាគមន៍ Kyoto Chapter United Nations Association of Japan និងជាប្រធាន Tokyo Philharmonic។ សកម្មភាពរបស់លោកក្នុងតួនាទីជាប្រធាន Chang-Woo Han and Nagako Education and Culture Foundation ដែលត្រូវបានបង្កើតក្នុងទីក្រុង Sacheon នៃប្រទេសកូរ៉េខាងត្បូងត្រូវបានទទួលស្គាល់យ៉ាងខ្លាំង។ លោកបានទទួលសញ្ញាបត្រថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចនយោបាយ ពីសាកលវិទ្យាល័យ HOSEI University ក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៣។



## លោក ហាន់ យូ, អភិបាល

ជាមួយបទពិសោធន៍ជាង ២៣ ឆ្នាំ ក្នុងក្រុមហ៊ុន MARUHAN Corporation នៅប្រទេសជប៉ុន លោក ហាន់ យូ ដែលជាប្រធានក្រុមហ៊ុន និងជាប្រធាននាយកប្រតិបត្តិផ្នែកប្រតិបត្តិការ របស់ក្រុមហ៊ុន MARUHAN Corporation បានដឹកនាំបុគ្គលិក ១៥.០០០នាក់ និងចែករំលែកទស្សនៈវិស័យក្នុងដំណើរការក្រុមហ៊ុន MARUHAN Corporation ដែលជាក្រុមហ៊ុនឈានមុខគេក្នុងវិស័យសេវាកម្មកំសាន្តលំដាប់ថ្នាក់ពិភពលោក។ លោកបានចូលបម្រើការងារក្នុងក្រុមហ៊ុន MARUHAN Corporation ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩០។ បន្ទាប់មកលោកបានបម្រើការងារក្នុងតួនាទីសំខាន់ៗមួយចំនួនដូចជា នាយកប្រតិបត្តិផ្នែកជំនួញ និងជានាយកគ្រប់គ្រង។ លោកត្រូវបានតែងតាំងជានាយកក្នុងឆ្នាំ ២០០៦ និងជានាយកក្នុងឆ្នាំ ២០០៨។ លោកបានទទួលសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រផ្នែកសិល្បៈ ពីសាកលវិទ្យាល័យ HOSEI ក្នុងឆ្នាំ ១៩៨៨។

# ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



**លោក ហង់ តេន, អភិបាល**

លោក ហង់ តេន បានចូលរួមជាមួយក្រុមហ៊ុន MARUHAN Corporation ក្នុងឆ្នាំ ២០០០ ។ ចាប់តាំងពីលោកត្រូវបានតែងតាំងជាអភិបាលក្នុងក្រុមហ៊ុន MARUHAN Corporation ក្នុងឆ្នាំ ២០០៧ កន្លងមក លោកទទួលបានបន្ទុកផ្នែកគណនេយ្យ និងហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន MARUHAN Corporation ដែលបានពង្រីកប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួននៅពាសពេញពិភពលោក ។ លោកក៏បានបម្រើការក្នុងសកម្មភាពក្រុមអាជីវកម្ម នៅតាមបណ្តាប្រទេសអាស៊ានផងដែរ ក្នុងតួនាទីជាអភិបាល និងជាប្រធាននាយកប្រតិបត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុន MARUHAN INVESTMENT ASIA PTE. LTD., ដែលមានការិយាល័យកណ្តាលរបស់ MARUHAN Japan ASEAN Financial Group ស្ថិតនៅក្នុងប្រទេសសិង្ហបុរី ។ លោកកំពុងបម្រើការក្នុងតួនាទីជាអភិបាលនៃ ម៉ារ៉ូហាន់ ធនាគារជប៉ុន ដែលជាធនាគារពាណិជ្ជមានអាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងជានាយក MARUHAN Japan Bank Lao ដែលជាធនាគារពាណិជ្ជមានអាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងប្រទេសឡាវផងដែរ ។ លោកបានបញ្ចប់ការសិក្សាថ្នាក់បរិញ្ញាប័ត្រផ្នែកច្បាប់ពីសាកលវិទ្យាល័យ DOSHISHA ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៧ ។



**ឧកញ៉ា បណ្ឌិត ប៊ិន មុនី, អភិបាលប្រតិបត្តិ និង ប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ**

ជាជនជាតិខ្មែរ កើតនៅឆ្នាំ ១៩៥៧ ។ លោកបានចូលក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៦ និងត្រូវបានជ្រើសរើសធ្វើជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សា ស្ថាបនា ក្នុងឆ្នាំ២០០១ ។ បច្ចុប្បន្នលោកមានមុខងារជាប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ របស់ស្ថាបនា លីមីតធីត ។ លោកមានបទពិសោធន៍ ២៣ឆ្នាំ ជាមួយគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងនោះលោកបានបម្រើការជានាយកប្រតិបត្តិរបស់អង្គការ CCB NGO ចំនួន ៧ឆ្នាំ មុននឹងផ្លាស់តួនាទីជាអគ្គនាយករបស់ CEB ក្នុងឆ្នាំ ២០០១ ។ លោកជាអ្នកបង្កើត CCB NGO ក្នុងឆ្នាំ១៩៩៥ ។ លោកបានទទួលសញ្ញាប័ត្រកម្រិតបរិញ្ញាបត្រផ្នែករដ្ឋបាលអាជីវកម្ម ពីសាកលវិទ្យាល័យជាតិគ្រប់គ្រង សញ្ញាប័ត្រអនុបណ្ឌិតផ្នែករដ្ឋបាលអាជីវកម្ម មកពីសាកលវិទ្យាល័យ Ultara ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី និងសញ្ញាប័ត្រថ្នាក់បណ្ឌិតផ្នែករដ្ឋបាលអាជីវកម្ម មកពីសាកលវិទ្យាល័យ Preston សហរដ្ឋអាមេរិក ។ លោកមានជំនាញផ្នែកគណនេយ្យហិរញ្ញវត្ថុ និងផ្នែកគ្រប់គ្រង ។

# ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



## លោក យ៉ាមេ យូស៊ីកាស៊ី, អភិបាល

លោក យ៉ាមេ យូស៊ីកាស៊ី មានបទពិសោធន៍ជាង ៣២ ឆ្នាំក្នុងវិស័យធនាគារ។ ពីឆ្នាំ ២០០៣ ដល់ឆ្នាំ ២០០៥ លោកគឺជាអគ្គនាយករបស់ UFJSubasa Securities Asia ដែលជាបុត្រសម្ព័ន្ធនៃក្រុមហ៊ុន UFJSubasaSecurities គឺជាធនាគារវិនិយោគនិង Private Banking Vehicle មានទីស្នាក់ការនៅទីក្រុងហុងកុង។ ចាប់ពីឆ្នាំ ២០០៥ ដល់ឆ្នាំ ២០០៧ លោកគឺជាមន្ត្រីសាជីវកម្មមួយរូបទទួលបន្ទុកផ្នែកសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន Mitsubishi UFJ Securities ដែលជាបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ក្រុមហ៊ុន Mitsubishi UFJ Financial Group ។ ចាប់ពីឆ្នាំ២០០៧ ដល់ឆ្នាំ ២០១៣ លោកបានបំរើការងារក្នុងក្រុមហ៊ុន MU Hands-on Capital (Venture Capital) ក្នុងតួនាទីជាអគ្គនាយក និងប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។ លោកទទួលបានបរិញ្ញាបត្រផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម និងគ្រប់គ្រងនៅក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៧ ពីសាកលវិទ្យាល័យ Hitotsubashi លើមុខជំនាញគណនេយ្យគ្រប់គ្រង។ លោកបានចូលរួមជាមួយ Maruhan Japan Bank Plc. នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ ក្នុងតួនាទីជាបណ្ឌិតិការ និងជាអភិបាលរបស់ធនាគារនេះហើយបន្ទាប់មកលោកបានចូលជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងជាសមាជិកគណៈកម្មការក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ស្ថាបនា លីមីតធីតនៅក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ ។



## លោក ហ៊ីរ៉ូណិ តាកាស៊ី, អភិបាល

លោក ហ៊ីរ៉ូណិ តាកាស៊ី បានបំរើការវិស័យហិរញ្ញវត្ថុអស់ ២៩ ឆ្នាំមកហើយ។ លោកបានចាប់ផ្តើមអាជីពរបស់លោកនៅក្នុងឆ្នាំ ១៩៨៧ នៅឯធនាគារ The Bank of Tokyo ហើយបន្ទាប់មកបានផ្លាស់ទៅទីក្រុងឡុងដ៍ក្នុងឆ្នាំ ១៩៨៩ ធ្វើការនៅផ្នែកទំនាក់ទំនងរូបិយបណ្ណអន្តរជាតិ។ លោកបានបំរើការក្នុងតួនាទីជាច្រើនពាក់ព័ន្ធ និងផ្នែកទីផ្សារ និងសាជីវកម្មធនាគារនៅក្នុងធនាគារ The Bank of Tokyo (Mitsubishi) ។ ក្នុងឆ្នាំ ២០០១ លោកបានចូលបម្រើការងារនៅ Citibank ក្នុងប្រទេសជប៉ុនដែលមានតួនាទីជាប្រធាន Corporate FX ។ លោកបានបំរើការក្នុងមុខតំណែងមួយចំនួនលើផ្នែក FX និងគ្រប់គ្រងទីផ្សារនៅក្នុងក្រុមហ៊ុន Citigroup ។ តួនាទីចុងក្រោយបំផុតរបស់លោកមុនពេលបំរើការក្នុងតួនាទីបច្ចុប្បន្ននេះលោកធ្លាប់ជានាយកគ្រប់គ្រងជាសហប្រធាននៃ Global Markets និងជាសមាជិកគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិផ្នែកសាជីវកម្មធនាគារនៃ CitibankJapan ។ លោកបានទទួលបរិញ្ញាបត្រពីសាកលវិទ្យាល័យ Sophia University (ប្រទេសជប៉ុន) និងសញ្ញាបត្រ Chartered Financial Analyst® designations ។

# ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



**ឯកឧត្តម ស៊ីណូហាក់ កាតូហ៊ីវ៉ូ**, អភិបាលឯករាជ្យ

ឯកឧត្តម ស៊ីណូហាក់ កាតូហ៊ីវ៉ូ ធ្លាប់មានប្រវត្តិជាមួយប្រទេសកម្ពុជាជាង ៤០ឆ្នាំ កន្លងមកហើយ។ មុនពេលដែលលោកបានបម្រើការជាមន្ត្រីលេខាទូតប្រចាំស្ថានទូតជប៉ុននៅកម្ពុជា លោកបានមកដល់ប្រទេសកម្ពុជាមុនដំបូងនៅឆ្នាំ ១៩៦៧ ក្នុងនាមជាមន្ត្រីទូតរបស់ប្រទេសជប៉ុន និងបានចំណាយពេល ២ឆ្នាំ ដំបូងក្នុងវត្តឧណ្ណាលោមក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ ដែលក្នុងនោះលោកបានចំណាយពេល ៧ខែ បួសជាព្រះសង្ឃដើម្បីសិក្សាភាសា និងវប្បធម៌ខ្មែរ។ បន្ទាប់មកលោកបានវិលត្រឡប់មកកាន់ប្រទេសកម្ពុជាចំនួន ២ លើកទៀត ក្នុងនាមអគ្គទីប្រឹក្សាស្ថានទូតជប៉ុន ក្នុងរយៈពេល ៣ ឆ្នាំម្តងៗ (ពីឆ្នាំ ១៩៩១-១៩៩៤ និង ២០០១-២០០៤)។ លោកបានបង្កើតចំណងមិត្តភាពជាមួយប្រទេសកម្ពុជាយ៉ាងរឹងមាំ ដោយបានបម្រើការជាឯកអគ្គរាជទូតជប៉ុន ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជាចាប់ពីឆ្នាំ ២០០៧ រហូតដល់ឆ្នាំ ២០០៩។ បច្ចុប្បន្ន លោកជាអភិបាលឯករាជ្យរបស់ ម៉ារ៉ូហាន់ ធនាគារជប៉ុន ហើយលោកក៏ជាអនុប្រធានអង្គការ NGO CIESF Japan (Cambodia International Education Support Foundation) ដែលមានតួនាទីជាប្រធានការិយាល័យតំណាង ប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលមានទីតាំងនៅរាជធានីភ្នំពេញ។



**លោក ហ៊ិន មុន្នីវណ្ណ**, អភិបាលឯករាជ្យ

លោក ហ៊ិន មុន្នីវណ្ណ ជាជនជាតិខ្មែរ កើតនៅឆ្នាំ ១៩៧៣។ លោកមានបទពិសោធន៍ជំនាញ ផ្នែកអាជីវកម្មជាង ១៩ឆ្នាំ។ លោកមានទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធជាមួយបណ្តាក្រុមហ៊ុនក្នុងនិងក្រៅប្រទេស អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល និងមន្ត្រីសំខាន់ៗក្នុងរដ្ឋាភិបាល។ លោកបានចូលរួមជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ ស្ថាបនា លីមីតធីត នៅឆ្នាំ ២០០៦ និងត្រូវបានជ្រើសតាំងជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងជាគណៈកម្មការសវនកម្មចាប់ពីឆ្នាំ ២០០៩ ដល់ឆ្នាំ ២០១២។ បច្ចុប្បន្ន លោកជាអគ្គនាយកក្រុមហ៊ុន All Cambo Products Co., Ltd. និងជាប្រធាន ក៏ដូចជាក្រុមប្រឹក្សារបស់ក្រុមហ៊ុនមួយចំនួនទៀត។ លោកជាអនុប្រធានសភាពាណិជ្ជកម្មខេត្តសៀមរាប និងជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល នៃសមាគមសហគ្រិនវ័យក្មេងកម្ពុជា (Young Entrepreneur Association of Cambodia) ។ ក្នុងកំឡុងពេល ៦ ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ លោកបានបម្រើការជាតំណាងបុគ្គលិក និងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃក្រុមហ៊ុន សិប្បករអង្គរ (Artisans d'Angkor) និងបានបម្រើការជាប្រធានផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ របស់គ្រឹះស្ថានទាំងនេះ ក្នុងរយៈពេល ៩ ឆ្នាំចុងក្រោយផងដែរ។ លោកបានចាប់ផ្តើមអាជីពរបស់លោកជាសវនកររបប និងសវនករជាន់ខ្ពស់អោយ Ernst and Young Phnom Penh រយៈពេល ៣ ឆ្នាំបន្ទាប់ពីបានបញ្ចប់ថ្នាក់បរិញ្ញាប័ត្រ ផ្នែកគ្រប់គ្រង ដែលមានឯកទេសផ្នែកគណនេយ្យ ពីសាកលវិទ្យាល័យ Mahari-shi Vedic University ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាពីឆ្នាំ ១៩៩៧។

# ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



**បណ្ឌិត យ៉ង់ សាំងកុមារ**, អភិបាលឯករាជ្យ

លោកបណ្ឌិត យ៉ង់ សាំងកុមារ កើតនៅឆ្នាំ ១៩៦៦ ក្នុងខេត្តតាកែវ។ បន្ទាប់ពីបញ្ចប់ថ្នាក់ទុតិយភូមិន្ទនៅភ្នំពេញក្នុងឆ្នាំ ១៩៨៤ លោកបានបន្តការសិក្សារបស់លោកនៅប្រទេសអាល្លឺម៉ង់។ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៥ លោកបានបញ្ចប់ថ្នាក់បណ្ឌិតផ្នែកកសិកម្មមកពីសាកលវិទ្យាល័យ Leipzig នៃប្រទេសអាល្លឺម៉ង់។

លោកបណ្ឌិត យ៉ង់ សាំងកុមារ មានបទពិសោធន៍ ១៦ឆ្នាំ ក្នុងវិស័យកសិកម្ម និង អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ជាពិសេសក្នុងសកម្មភាពស្រាវជ្រាវ កម្មវិធីបំប៉នចំណេះដឹង ការអប់រំ ការបោះផ្សាយ រួមទាំងការគ្រប់គ្រង និងការអភិវឌ្ឍន៍ស្ថាប័នផងដែរ។ ចាប់ពីឆ្នាំ ១៩៩៥ ដល់ឆ្នាំ ១៩៩៧ លោកបានធ្វើការជាមួយអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលរបស់ជប៉ុនមានឈ្មោះថា មជ្ឈមណ្ឌលស្ម័គ្រចិត្តជប៉ុនអន្តរជាតិ ហៅកាត់ថា JVC។ បន្ទាប់មកនៅខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៧ លោកបានបង្កើតអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលដែលមានឈ្មោះថា មជ្ឈមណ្ឌលកម្ពុជាសម្រាប់ការសិក្សា និងការអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្មត្រូវបានស្គាល់ជាទូទៅថា CEDAC ជាអង្គការឈានមុខនៅកម្ពុជាក្នុងវិស័យកសិកម្ម និងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ។ បច្ចុប្បន្នលោកជាប្រធានអង្គការ CEDAC និងជានាយកនៃសហគ្រាសសេដ្ឋកិច្ច ដែលជាសហគ្រាសសង្គមបានបង្កើតឡើងដោយ CEDAC ក្នុងខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៩។ លោកក៏បានជួយបង្កើតសមាគមន៍កសិករជាតិនៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៣ ផងដែរ ហើយបច្ចុប្បន្នលោកមានតួនាទីជាទីប្រឹក្សានៃអង្គការនេះ។ ក្រៅពីធ្វើការជាមួយ CEDAC លោកក៏មានតួនាទីជាអភិបាល និងជាក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃអង្គការក្នុងស្រុកចំនួន ៦ បន្ថែមទៀត។

# ថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់



**ឧកញ៉ា បណ្ឌិត ប៊ុន មុនី**, ប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ

ជាជនជាតិខ្មែរ កើតនៅឆ្នាំ ១៩៥៧។ លោកបានចូលក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៦ និងត្រូវបានជ្រើសរើសធ្វើជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សា ស្ថាបនា ក្នុងឆ្នាំ២០០១។ បច្ចុប្បន្នលោក មានមុខងារជាប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ របស់ស្ថាបនា លីមីតធីត។ លោកមានបទពិសោធន៍ ២៣ឆ្នាំ ជាមួយគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងនោះលោកបានបម្រើការជានាយកប្រតិបត្តិរបស់ អង្គការ CCB NGO ចំនួន ៧ឆ្នាំ មុននឹងផ្លាស់តួនាទីជាអគ្គនាយករបស់ CEB ក្នុងឆ្នាំ ២០០១។

លោកជាអ្នកបង្កើត CCB NGO ក្នុងឆ្នាំ១៩៩៥។ លោកបានទទួលសញ្ញាបត្រកម្រិតបរិញ្ញាផ្នែករដ្ឋបាលអាជីវកម្ម ពីសាកល វិទ្យាល័យជាតិគ្រប់គ្រង សញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិតផ្នែករដ្ឋបាលអាជីវកម្ម មកពីសាកលវិទ្យាល័យ Utara ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី និង សញ្ញាបត្រថ្នាក់បណ្ឌិតផ្នែករដ្ឋបាលអាជីវកម្ម មកពីសាកលវិទ្យាល័យ Preston សហរដ្ឋអាមេរិក។ លោកមានជំនាញផ្នែក គណនេយ្យហិរញ្ញវត្ថុ និងផ្នែកគ្រប់គ្រង។



**លោក លីម អួន**, អនុប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ និងជា ប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ ប្រតិបត្តិការ

កើតនៅថ្ងៃទី ៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៧៦។ លោកមានបទពិសោធន៍ការងារ ជាង១៧ឆ្នាំ ជាមួយធនាគារពាណិជ្ជ និងក្រុមហ៊ុនសេវាកម្មអន្តរជាតិ។ មុនពេលចូលបម្រើការងារនៅ ស្ថាបនា លីមីតធីត លោក លីម អួន ធ្លាប់បម្រើការងារជាសេវាករជាន់ខ្ពស់នៅក្រុមហ៊ុន ខេភីអឹមជី ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៩៧ រហូតដល់ឆ្នាំ ២០០២ ដោយទទួលបាននូវបទពិសោធន៍ផ្នែក សេវាកម្មយ៉ាងទូលំទូលាយ រួមទាំងបទពិសោធន៍ការងារនៅប្រទេសម៉ាឡេស៊ី រយៈពេល

មួយឆ្នាំផងដែរ។ ក្នុងឆ្នាំ ២០០២ លោកបានចាប់ផ្តើមបម្រើការងារនៅធនាគារវឌ្ឍនៈក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដោយត្រូវបានតែងតាំង ក្នុងមុខតំណែងជាច្រើនដូចជា អ្នកគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ សាខាកណ្តាល នាយកនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ និងធនាគារ នាយកនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ ហើយចុងក្រោយលោកបានកាន់ដំណែងជាអគ្គនាយករងរហូតដល់ពេលលោកសុំលាលែង ចេញពីធនាគារនៅក្នុងខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១២។ លោក លីម អួន បានចូលបម្រើការងារនៅស្ថាបនា លីមីតធីត ក្នុងតួនាទីជា ប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ ប្រតិបត្តិការ ក្នុងខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ហើយត្រូវបានដំឡើងតួនាទីជាអនុប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ នាខែសីហា ឆ្នាំ២០១៤ បន្ថែមលើតួនាទីបច្ចុប្បន្នរបស់លោក។

# ថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់



**លោក ហ៊ុន ចាន,** ប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ ហិរញ្ញវត្ថុ

កើតនៅថ្ងៃទី១១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៦៥។ លោកទទួលបានសញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិតផ្នែក គ្រប់គ្រងពីសាកលវិទ្យាល័យអន្តរជាតិភ្នំពេញ ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងឆ្នាំ ២០០៧ និងសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រផ្នែកវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ចពីវិទ្យាស្ថានវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច។ លោកមានបទពិសោធន៍ ២៤ឆ្នាំ ក្នុងការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ។ លោកបានចាប់ផ្តើមអាជីពរបស់លោកនៅចុងឆ្នាំ ១៩៩២ ក្នុងការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុដោយបំរើការជានាយក នាយកដ្ឋានឥណទាន នៅធនាគារ កាណាឌីយ៉ា។ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៥ លោកបំរើការជាមន្ត្រីឥណទាននៅអង្គការ Care International ។ នៅឆ្នាំ ១៩៩៦ លោកជានាយកហិរញ្ញវត្ថុនៅ សីលានិធិ (NGO)។ នៅចុងឆ្នាំ ២០០២ លោកបំរើការនៅសមាគមឥណទានប្រាសាក់ក្នុងតួនាទីជានាយកហិរញ្ញវត្ថុ និងនៅឆ្នាំ ២០០៤ លោកត្រូវបានផ្ទេរទៅជានាយករដ្ឋបាលវិញ។ លោកចាប់បំរើការនៅ ស្ថាបនាលីមីតធីត ជានាយក នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុក្នុងឆ្នាំ ២០០៦។



**លោក សៀង សេង,** ប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ រដ្ឋបាល

កើតថ្ងៃទី ១០ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៧៣។ លោកទទួលបានសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រផ្នែក ទីផ្សារពីសាកលវិទ្យាល័យវេទមហាបុស្សីក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៧ និងសញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិត ផ្នែកគ្រប់គ្រងពីសាកលវិទ្យាល័យ Charles Sturt University ក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីនាឆ្នាំ២០០៦។ លោកមានបទពិសោធន៍ជាង ១៦ឆ្នាំ ជាមួយគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុនិង ក្រុមហ៊ុនចំរុះជាតិសាសន៍ជាច្រើន។ មុនចូលបំរើការងារក្នុងក្រុមហ៊ុនស្ថាបនា លីមីតធីត លោក សេង បានបំរើការងារជាជំនួយការនាយកប្រតិបត្តិការ និងនាយកសាខានៅអម្រឹតចាប់ពីឆ្នាំ ២០០៤ រហូតដល់ឆ្នាំ២០០៨។ ដោយមានបទពិសោធន៍យ៉ាងទូលំទូលាយជាពិសេសលើផ្នែកប្រតិបត្តិការឥណទាន និងគ្រប់គ្រងធនធានមនុស្ស ក្នុងឆ្នាំ២០០៨ លោកបានចាប់ផ្តើមបំរើការងារនៅធនាគារ MARUHAN Japan Bank ដែលជាធនាគារ របស់ប្រទេសជប៉ុនមុនដំបូងបំផុតក្នុងប្រទេសកម្ពុជាក្នុងតួនាទីជាច្រើនរួមមាន ប្រធានសាខា ប្រធានការិយាល័យកណ្តាល ប្រធានផ្នែកលក់ និងចុងក្រោយជាប្រធានស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ។ លោកត្រូវបានអញ្ជើញអោយចូលបំរើការងារក្នុងមុខតំណែងជាជំនួយការអគ្គនាយក និងនាយកប្រតិបត្តិទទួលបន្ទុកគ្រប់គ្រងនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារឯកទេសខ្មែរ រហូតដល់ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៤។ លោក សេង បានចូលបំរើការងារនៅក្រុមហ៊ុន ស្ថាបនា លីមីតធីត ក្នុងតួនាទីជា ប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ រដ្ឋបាល នាខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤។



# របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ ស្ថាបនា លីមីតធីត (“ក្រុមហ៊ុន”) សូមធ្វើការបង្ហាញនូវរបាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរួមជាមួយរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ ។

## ព័ត៌មានអំពីក្រុមហ៊ុន

ក្រុមហ៊ុន គឺជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុប្រតិបត្តិការ ដោយស្របតាមច្បាប់ស្តីពីសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្មនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ហើយស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដោយគោរពតាមច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដែលគ្មានកាលកំណត់ពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា មានប្រសិទ្ធភាពពីថ្ងៃទី១៩ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៦ ។ នៅថ្ងៃទី២២ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ ក្រុមហ៊ុនបានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក្នុងប្រតិបត្តិការទទួលប្រាក់បញ្ញើ។ នៅថ្ងៃទី១១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៤ ក្រុមហ៊ុនបានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណដែលមានអាយុកាល៣ឆ្នាំមួយផ្សេងទៀតសំរាប់អាជីវកម្មប្តូរប្រាក់ ។

អាសយដ្ឋានរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជី គឺនៅអគារលេខ ៨៣១C មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

សេវាកម្មចម្បងរបស់ក្រុមហ៊ុនមានដូចខាងក្រោម ៖

- ផ្តល់កម្ចីតូចតាច តូច និង មធ្យម
- ផ្តល់សេវាកម្មទទួលប្រាក់បញ្ញើ
- ផ្តល់សេវាកម្មផ្ទេរប្រាក់ក្នុងស្រុក
- ផ្តល់សេវាកម្ម អេធីអឹម (ATM)

## លទ្ធផលប្រតិបត្តិការ

លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុនៃក្រុមហ៊ុនសំរាប់ឆ្នាំនេះមានដូចខាងក្រោម ៖

	2015		2014	
	ដុល្លារអាមេរិក	ប្រាក់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ប្រាក់រៀល
ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	23,663,795	95,838,370	13,222,567	53,881,960
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	(4,723,134)	(19,128,693)	(2,652,770)	(10,810,038)
<b>ចំណេញក្រោយបង់ពន្ធ</b>	<b>18,940,661</b>	<b>76,709,677</b>	<b>10,569,797</b>	<b>43,071,922</b>

## ភាគលាភ

នៅថ្ងៃទី៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៥ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនបានអនុម័ត និងប្រកាសភាគលាភចំនួន ២.៦៤២.៤៤៩ ដុល្លារអាមេរិក នៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទ (២០១៤: ១.៥២៣.០១៩ ដុល្លារ) ។

## ទុនបំរុង និងសំវិធានធន

មិនមានបំរុងលំដាប់សារវន្តលើទុនបំរុង និងសំវិធានធនសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទលើកលែងតែបំរុងលំដាប់ដែល ត្រូវបានលាតត្រដាងបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

# របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

## ឥណទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ

មុនពេលដែលរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានរៀបចំឡើង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានចាត់វិធានការសមស្របនានា ដើម្បីធានាដល់ការអះអាងថា នីតិវិធីពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងការលុបចោលឥណទានអាក្រក់ និងការធ្វើសំវិធានធនលើឥណទានអាក្រក់ និងសង្ស័យ ត្រូវបានយកមកអនុវត្ត ហើយជឿជាក់ថារាល់ឥណទានអាក្រក់ត្រូវបានលុបចោល ហើយសំវិធានធនត្រូវបានប៉ាន់ស្មានគ្រប់គ្រាន់សំរាប់ឥណទានអាក្រក់ និងសង្ស័យ ។

នៅកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលអាចបណ្តាលអោយចំនួនទឹកប្រាក់នៃឥណទានអាក្រក់ដែលបានលុបចោល ឬចំនួនទឹកប្រាក់សំវិធានធនលើបំណុលអាក្រក់ និងសង្ស័យនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនមានចំនួនមិនគ្រប់គ្រាន់ជាសារវន្តនោះទេ ។

## ទ្រព្យសកម្មចរន្ត

មុនពេលដែលរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានរៀបចំឡើង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានចាត់វិធានការសមស្របនានា ដើម្បីធានាដល់ការអះអាងថានីតិវិធីពាក់ព័ន្ធជាមួយទ្រព្យសកម្មចរន្ត (លើកលែងតែករណីពាក់ព័ន្ធជាមួយឥណទាន) ដែលទំនងជាមិនអាចទទួលស្គាល់ក្នុងតំលៃដើម ដូចដែលបានកត់ត្រាក្នុងបញ្ជីគណនេយ្យរបស់ក្រុមហ៊ុននោះ ត្រូវបានកាត់បន្ថយតម្លៃយកស្មើនឹងតម្លៃដែលគេរំពឹងទុកថាអាចទទួលយកបាន ។

នៅកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយ ដែលអាចបណ្តាលអោយការកំណត់តម្លៃនៃទ្រព្យសកម្មចរន្តនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនមានការយល់ច្រឡំ និងមានភាពមិនសមស្របជាសារវន្តនោះទេ ។

## វិធីសាស្ត្រកំណត់តម្លៃ

នៅកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្រុមហ៊ុនពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយ ដែលបានកើតឡើង និងធ្វើអោយប៉ះពាល់ដល់វិធីសាស្ត្រវាយតម្លៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលនាំអោយមានការយល់ច្រឡំ និងមានភាពមិនសមស្របជាសារវន្តនោះទេ ។

## បំណុលយថាហេតុ និងបំណុលផ្សេងៗ

នាកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ៖

- គ្មានការទទួលខុសត្រូវដែលកើតចេញពីទ្រព្យសកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងការធានាបំណុលរបស់បុគ្គលដទៃនាការិយបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ។
- គ្មានបំណុលយថាហេតុទាក់ទងដល់ក្រុមហ៊ុន ដែលបានកើតឡើងចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ដល់ការិយបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ក្រៅពីបំណុលដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុននោះទេ ។

ផ្អែកតាមទស្សនៈរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គ្មានបំណុលយថាហេតុ ឬបំណុលផ្សេងៗរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលអាច ឬទំនងក្លាយជាកាតព្វកិច្ចក្នុងអំឡុងការិយបរិច្ឆេទ ១២ខែខាងមុខ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់នេះនឹងមាន ឬ អាចមានផលប៉ះពាល់ជាសារវន្តលើសមត្ថភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួននៅពេលបំណុលទាំងនោះក្លាយជាបំណុលពិត ។

## ការប្រែប្រួលនៃហេតុការណ៍

នៅកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្រុមហ៊ុនពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយ (លើកលែងតែហេតុការណ៍ដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងរបាយការណ៍នេះ ឬក៏របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន) ដែលបានកើតឡើង ហើយធ្វើអោយមានការយល់ច្រឡំជាសារវន្តលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនោះទេ ។

# របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

## ធាតុទាំងឡាយដែលមានចរិតលក្ខណៈខុសធម្មតា

ផ្អែកតាមទស្សនៈរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល លទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុនសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទហិរញ្ញវត្ថុជាសារវន្តមិនត្រូវបានទទួលរងឥទ្ធិពលពីធាតុប្រតិបត្តិការ ឬក៏ព្រឹត្តិការណ៍ណាដែលមានចរិតលក្ខណៈខុសធម្មតានោះទេ។

ផ្អែកតាមទស្សនៈរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ពុំមានធាតុប្រតិបត្តិការ ឬ ក៏ព្រឹត្តិការណ៍ណាដែលមានចរិតលក្ខណៈខុសធម្មតាបានកើតឡើងចន្លោះការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់នៃឆ្នាំហិរញ្ញវត្ថុ និងការិយបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ដែលទំនងជាមានផលប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំងទៅលើលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុនសំរាប់ឆ្នាំហិរញ្ញវត្ថុបច្ចុប្បន្នដែលរបាយការណ៍នេះត្រូវបានរៀបចំឡើងនោះទេ។

## ព្រឹត្តិការណ៍ចាប់តាំងពីការិយបរិច្ឆេទតារាងតុល្យការ

ពុំមានព្រឹត្តិការណ៍ជាសារវន្តណាក្រោយការិយបរិច្ឆេទតារាងតុល្យការ ដែលតម្រូវអោយមានការគូសបង្ហាញ ឬក៏ធ្វើការកែសម្រួលក្រៅពីព្រឹត្តិការណ៍ដែលបានបង្ហាញភ្ជាប់ជា ស្រេចនៅក្នុងកំណត់បង្ហាញនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះទេ។

## ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

សមាសភាពនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៅក្នុងអំឡុងការិយបរិច្ឆេទនេះនិងនៅកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះរួមមាន ៖

Dr. Han Chang-Woo	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (មិនប្រតិបត្តិ)
Mr. Han Yu	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ
Mr. Han Ken	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ
Oknha Dr. Bun Mony	អភិបាលប្រតិបត្តិ និង ប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ
Mr. Yabe Yoshikazu	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ
Mr. Fujii Takashi	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ
H.E. Shinohara Katsuhiko	អភិបាលឯករាជ្យ និង មិនប្រតិបត្តិ
Mr. Hun Monivann	អភិបាលឯករាជ្យ និង មិនប្រតិបត្តិ
Dr. Yang Saing Koma	អភិបាលឯករាជ្យ និង មិនប្រតិបត្តិ

## សវនករ

ក្រុមហ៊ុនសវនករឯករាជ្យ Ernst & Young (Cambodia) Ltd. ជាសវនករសំរាប់ក្រុមហ៊ុន។

## ភាគកម្មគ្រប់គ្រងរបស់អភិបាល

គ្មានសមាជិកណាមួយនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល បានកាន់កាប់អត្ថប្រយោជន៍គ្រប់គ្រងនៅក្នុងមូលធននៃក្រុមហ៊ុននោះទេ។

## អត្ថប្រយោជន៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្នុងអំឡុង និងនៅការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់នេះ មិនមានកិច្ចព្រមព្រៀងណាមួយ (ក្នុងនោះក្រុមហ៊ុនជាភាគីម្ខាង) ដែលកម្ម

វត្ថុនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនោះ អាចបង្កលទ្ធភាពដល់សមាជិកអភិបាលណាម្នាក់អោយទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍តាមមធ្យោបាយផ្សេងៗដូចជា ការទិញភាគហ៊ុន ឬបំណុលបំណុលរបស់ក្រុមហ៊ុន ឬរបស់សាជីវកម្មដទៃ។

ពុំមានអភិបាលណាម្នាក់របស់ក្រុមហ៊ុនបានទទួល ឬមានសិទ្ធិទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយតាមរយៈហេតុផលនៃកិច្ចសន្យាដែលបានធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុន ឬជាមួយនឹងក្រុមហ៊ុនដែលអភិបាលនោះជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬក៏ជាមួយក្រុមហ៊ុនណាមួយដែលអភិបាលនោះ មានផលប្រយោជន៍ហិរញ្ញវត្ថុជាសារវន្ត លើកលែងតែអត្ថប្រយោជន៍ទាំងឡាយណាដែលត្រូវបានលាតត្រដាងព័ត៌មានក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

# របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

## របាយការណ៍ស្តីពី ការទទួលខុសត្រូវរបស់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជាអ្នកទទួលខុសត្រូវដើម្បីធានាថា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុផ្តល់នូវទិដ្ឋភាពពិត និងត្រឹមត្រូវអំពី ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុននាការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ និងលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការ ហើយនិងលំហូរសាច់ប្រាក់សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវពិនិត្យលើការរៀបចំរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះ ដែលធ្វើឡើងដោយថ្នាក់ដឹកនាំដែលត្រូវ បានតម្រូវអោយ ៖

- អនុម័តគោលនយោបាយគណនេយ្យសមស្រប ដោយមានការវិនិច្ឆ័យ និងការប៉ាន់ស្មានដោយសមហេតុ ផល និងប្រុងប្រយ័ត្នហើយត្រូវអនុវត្តគោលនយោបាយ ទាំងនោះជាអចិន្ត្រៃយ៍។
- អនុវត្តតាមបទបញ្ញត្តិ និងសេចក្តីណែនាំដែលចេញ ផ្សាយដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងស្តង់ដារគណនេយ្យ កម្ពុជា ឬប្រសិនបើមានគំនិតនៃការអនុវត្តបទបញ្ញត្តិ និង សេចក្តីណែនាំ ហើយនិងស្តង់ដារដែលដើម្បីជាប្រយោជន៍ ដល់ការបង្ហាញនូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវរបស់របាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុនោះ គំនិតទាំងនោះគួរតែត្រូវបានលាតត្រដាង ព័ត៌មានពន្យល់ និងកំណត់ចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុអោយបានសមរម្យ។
- រក្សាទុកបញ្ជីគណនេយ្យអោយបានគ្រប់គ្រាន់ និងធានាថាប្រព័ន្ធនៃការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងមានប្រសិទ្ធភាព ។
- រៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដោយឈរលើមូល ដ្ឋាននិរន្តរភាព លើកលែងតែក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុនមិន អាចបន្តសកម្មភាពអាជីវកម្មនាអនាគត។
- បង្កើតគោលនយោបាយទូទៅសំរាប់ក្រុមហ៊ុន អនុម័តរាល់ការសំរេចចិត្ត និងសកម្មភាពទាំងឡាយរបស់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលមានឥទ្ធិពលលើប្រតិបត្តិការអាជីវ កម្ម និងលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន ហើយនឹង ធានាថា គោលនយោបាយនិងការសំរេចចិត្តទាំងនោះ ត្រូវបានឆ្លុះបញ្ចាំងយ៉ាងសមស្របក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញ វត្ថុ។

ថ្នាក់ដឹកនាំអ្នកទទួលខុសត្រូវ ដើម្បីធានាថាបញ្ជីគណ នេយ្យដែលត្រឹមត្រូវ ត្រូវបានរក្សាទុក និងលាតត្រដាង បង្ហាញអំពីស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនអោយបាន ត្រឹមត្រូវសមហេតុផលគ្រប់ពេល ហើយនឹងធានាថាបញ្ជី គណនេយ្យស្របតាមប្រព័ន្ធគណនេយ្យដែលបានចុះបញ្ជី។ ថ្នាក់ដឹកនាំអ្នកទទួលខុសត្រូវ ក្នុងការថែរក្សាទ្រព្យ សកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ហើយម្យ៉ាងទៀតក៏ត្រូវបានធានាការ សមស្របដើម្បីទប់ស្កាត់ និង ស្វែងរកកំហុសចេតនា និង ភាពមិនប្រក្រតីផ្សេងៗ ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបញ្ជាក់ថា ក្រុមហ៊ុនបានអនុវត្តតាមលក្ខ ខណ្ឌចាំបាច់នានាដូចដែលបានបញ្ជាក់ខាងលើក្នុងការ រៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

## ការអនុម័តលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

យើងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអនុម័តលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដូចដែលមានភ្ជាប់ជាមួយនេះ ដែលបានផ្តល់នូវទិដ្ឋភាព ពិត និងត្រឹមត្រូវទៅលើស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន នាការិយបរិច្ឆេទថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ និងលទ្ធផលនៃ ប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុ ហើយនិងលំហូរសាច់ប្រាក់សំរាប់ការិ យបរិច្ឆេទបញ្ចប់ដោយអនុលោមតាមបទបញ្ញត្តិ និងសេច ក្តីណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានិងស្តង់ដារគណនេ- យ្យកម្ពុជា។

តំណាងនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



Dr. Han Chang-Woo  
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ថ្ងៃទី ០៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៦

# ម្ចាស់ភាគហ៊ុន

ស្ថាបនា លីមីតធីត ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយភាគទុនិក ចំនួនពីរក្នុងឆ្នាំ ២០០៣ : អង្គការស្ថាបនាសហគមន៍កម្ពុជា (CCB NGO) ដែលមានភាគហ៊ុនសរុប ចំនួន ៨១% និង ក្រុមហ៊ុនវិនិយោគបុគ្គលិកស្ថាបនា លីមីតធីត (អតីតក្រុមហ៊ុនបុគ្គលិកស្ថាបនាសហគ្រិនកម្ពុជា លីមីតធីត) ដែលមានភាគហ៊ុនសរុប ១៩% ។

នៅដើមឆ្នាំ២០០៥ ក្រុមហ៊ុន ShoreCap International បានចាប់អារម្មណ៍យ៉ាងខ្លាំងចំពោះការងារដ៏ធ្វើមដែលស្ថាបនា លីមីតធីត បានធ្វើក្នុងរយៈពេល៥ឆ្នាំកន្លងមក ទាក់ទងនឹងការអភិវឌ្ឍន៍សង្គម និងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ហើយបានសម្រេចចិត្តធ្វើជាភាគទុនិកថ្មីជាមួយស្ថាបនា លីមីតធីត ។ ShoreCap International មិនមែនជាក្រុមហ៊ុនតែមួយដែលបានមកវិនិយោគជាមួយ ស្ថាបនា លីមីតធីតឡើយ ។ ដោយមើលឃើញអំពីកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង និងភាពជោគជ័យដ៏គួរអោយកត់សំគាល់របស់ស្ថាបនា លីមីតធីត វិនិយោគិនដែលមកពីប្រទេសហូឡង់ដ៏ល្បីឈ្មោះចំនួនពីរគឺ FMO និង Triodos Doen បានចាប់អារម្មណ៍ចំពោះការវិនិយោគនៅក្នុង CCB ហើយក្រុមហ៊ុននីមួយៗបានធ្វើការវិនិយោគ ១៨.៤៧% នៃដើមទុនចុះបញ្ជីសរុបក្នុងឆ្នាំ ២០០៦ ។

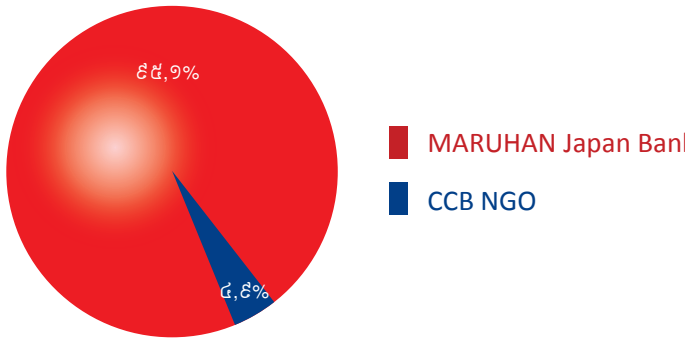
ទោះជាយ៉ាងណាក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ ក្រុមហ៊ុន Shore Cap International បានសម្រេចចិត្តចាកចេញពីស្ថាបនា លីមីតធីត និងបានផ្ទេរភាគហ៊ុនទាំងអស់របស់ខ្លួនទៅអោយភាគទុនិកថ្មីដែលមានឈ្មោះថា Developing World Market (DWM) ។ រចនាសម្ព័ន្ធថ្មីរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុនរួមមាន ៖ CCB NGO មានភាគហ៊ុន ៩.៧៨%, SEI Ltd មានភាគហ៊ុន ១៦.៩២%, DWM FUNDS S.C.A.-SICAV SIF (DWM) មានភាគហ៊ុន ៣៤.៩០%, Stichting Triodos-Doen មានភាគហ៊ុន ១៩.២០% និង Nederlandse

Financierings-Maatschappij voor Ontwikkelingslanden N.V.(FMO) មានភាគហ៊ុន ១៩.២០% នៃភាគហ៊ុនសរុប ។

នៅដើមឆ្នាំ ២០១២ ភាគទុនិកចំនួនបីដែលមានឈ្មោះថា Developing World Market (DWM), Triodos-Doen និងក្រុមហ៊ុន FMO បានសម្រេចចិត្តចាកចេញពីក្រុមហ៊ុនស្ថាបនា ដោយបានលក់ភាគហ៊ុនទាំងអស់របស់ខ្លួនចេញបន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនទាំងពីរមើលឃើញថាស្ថាបនា បានក្លាយជាក្រុមហ៊ុនមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដ៏រឹងមាំមួយ និងបាននឹងកំពុងធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មបំរើសេវាកម្មរបស់ខ្លួនជូនប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្របានទូទាំងប្រទេសស្របតាមបេសកកម្មរបស់ខ្លួន ។

ក្នុងការស្វែងរកដៃគូវិនិយោគថ្មីសំរាប់បន្តធ្វើប្រតិបត្តិការជាមួយក្រុមហ៊ុនស្ថាបនានឹងពង្រីកអាជីវកម្មតាមយុទ្ធសាស្ត្រអាជីវកម្មថ្មី ភាគទុនិកក្នុងស្រុកដែលមាន CCB NGO និង SEI Ltd. បានសម្រេចចិត្តលក់ភាគហ៊ុនរបស់ខ្លួនចំនួន ៤.៨៨% និង ១០០% រៀងគ្នាទៅអោយក្រុមហ៊ុនវិនិយោគថ្មី ដែលមានឈ្មោះថា MARUHAN Japan Bank Plc ដែលត្រូវបានជឿជាក់យ៉ាងមុតមាំថាជាភាគទុនិក ដែលមានសក្តានុពលក្នុងការគាំទ្រគំរោងរីកចម្រើន និងការពង្រីកអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនប្រកបដោយនិរន្តរភាព ។ ដំណើរការនៃការផ្ទេរភាគហ៊ុនទៅម្ចាស់ភាគហ៊ុនថ្មី ត្រូវបានបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ បន្ទាប់ពីទទួលបានការយល់ព្រមពីធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា និងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ក្នុងឆ្នាំ២០១២ ស្ថាបនាបានផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងរបស់ខ្លួនដោយឈានទៅកាន់រចនាសម្ព័ន្ធភាគហ៊ុនថ្មីមួយទៀតគឺ ៖ CCB NGO មានភាគហ៊ុន ៤.៩% និង Maruhan Japan Bank Plc មានភាគហ៊ុន ៩៥.១% នៃភាគហ៊ុនសរុប ។



# ភាពជាដៃគូ និងបណ្តាញទំនាក់ទំនង

ស្ថាបនា លីមីតធីត ប្តេជ្ញាចិត្តបង្កើតភាពជាដៃគូ និងបណ្តាញឱ្យបានច្រើនដើម្បីសំរេចនូវគោលដៅរួមក្នុងការផ្សព្វផ្សាយ ឱកាសសំរាប់ស្ត្រីដែលជាសហគ្រិនក្រីក្រ។ ដៃគូរបស់ក្រុមហ៊ុនរួមមានដូចខាងក្រោម ៖

**CCB (Cambodia Community Building):** ជាអង្គការ ក្រៅរដ្ឋាភិបាលមួយដែលត្រូវបានបង្កើត ឡើងក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៥ ក្នុងគោលបំណងផ្តល់សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និង អប់រំសុខភាពដល់សហគមន៍ក្រីក្រ។ CCB បានកំលាយខ្លួន ទៅជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុមានអាជ្ញាប័ណ្ណ និងបានចុះ បញ្ជីនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្មក្នុង ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៣ ក្រោម ឈ្មោះថ្មីថា ស្ថាបនាសហគ្រិនកម្ពុជា លីមីតធីត។ CCB គឺជាស្ថាបនិកមួយរបស់ ស្ថាបនា លីមីតធីត ដែលតែង តែគាំទ្រភាពរីកចម្រើនរបស់ក្រុមហ៊ុន។

## ប្រជាពលរដ្ឋដែលជាសហគ្រិនក្រីក្រ

គឺជាដៃគូដ៏សំខាន់និងដឹងចាប់តាំងពីការកើតឡើង នៃ CCB NGO និងក្រោយមកត្រូវបានហៅថា ស្ថាបនា លីមីតធីត។ ស្ថាបនា លីមីតធីត មិនអាចរីកចម្រើនក្លាយជា គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុឈានមុខគេបានទេប្រសិនបើគ្មាន ការជឿទុកចិត្ត និងការគាំ ទ្រពីអតិថិជនរបស់ខ្លួន។

**GTZ :** បានគាំទ្រ CCB NGO ដែលជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិ រញ្ញវត្ថុមួយក្នុងចំណោមគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុប្តេជ្ញាទៀត ក្នុងការចាប់ ផ្តើមប្រតិបត្តិការមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ នៅ ខេត្តកំពង់ធំក្នុងខែ មីនា ឆ្នាំ ១៩៩៧។ GTZ ក៏បានផ្តល់ ជំនួយបច្ចេកទេសមួយចំនួនសំរាប់ដំណើរការនៃការកំលាយ ខ្លួនពីពាក់កណ្តាលឆ្នាំ២០០១ រហូតមកដល់ ដើមឆ្នាំ ២០០៤ រួមមានការរួមហិរញ្ញប្បទានជាមួយ MPDF.

**MPDF (Mekong Project Development Facility):** ផ្តល់ជំនួយដោយ IFC បានគាំទ្រស្ថាបនា ក្នុងដំណើរ ការកំលាយខ្លួនចុងក្រោយចាប់ផ្តើមនៅខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៣ ដោយផ្តល់ជំនួយបច្ចេកទេសសាងសង់សមត្ថភាព និងគាំទ្រ ក្នុងការកេណ្ឌប្រមូលវិនិយោគទុនទ្រព្យសម្បត្តិ និងរយៈ ពេលវែង។

**Blue Orchard:** ជាមូលនិធិមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ មានទី ស្នាក់ការនៅប្រទេស Switzerland និងជាអ្នកផ្តល់ប្រាក់កម្ចី ទីពីរដល់ ស្ថាបនា លីមីតធីត នៅខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៣។

**NORFUND:** មានទីស្នាក់ការនៅប្រទេស Norway និងបាន ធ្វើជាដៃគូជាមួយស្ថាបនា នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៧ និងបានផ្តល់ ឥណទានអោយស្ថាបនានៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៨។

**Microfinance Enhancement Facility:** មានទីស្នាក់ការ នៅប្រទេស Luxembourg និងបានផ្តល់ឥណទានអោយ ស្ថាបនា ចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០១០។

**Triodos Investment Management:** ជាធនាគារអភិវឌ្ឍ នាំមុខគេមានទីស្នាក់ការនៅប្រទេសហូឡង់ និងជាអ្នកផ្តល់ ប្រាក់កម្ចីទីបីដែលផ្តល់ឥណទានដល់ ស្ថាបនា លីមីតធីត នៅក្នុងខែសីហា ឆ្នាំ២០០៣ និងបន្តការផ្តល់ឥណទាន តាមតំរូវការ។

**Oikocredit:** ជាមូលនិធិមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិមានទីស្នាក់ ការនៅប្រទេសហូឡង់ និងជាអ្នកផ្តល់ប្រាក់កម្ចីចំនួនដល់ ស្ថាបនាក្នុងខែសីហា ឆ្នាំ២០០៣ និងបន្តការផ្តល់ឥណទាន បន្តបន្ទាប់ក្រោយមកទៀត។

**ShoreCap International Ltd. :** ជាកំរោងមួយរបស់ ធនាគារ Shore Bank អន្តរជាតិ ដែលមានទីស្នាក់ការនៅ សហរដ្ឋអាមេរិក។ ក្រុមហ៊ុននេះបានវិនិយោគដើមទុនចុះ បញ្ជីជាមួយស្ថាបនា ព្រមទាំងផ្តល់ប្រាក់កម្ចីនៅខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៤។

**ShoreCap Exchange :** មានទីស្នាក់ការនៅសហរដ្ឋ អាមេរិក។ ក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់ជូនស្ថាបនា នូវការគាំទ្រផ្នែក បច្ចេកទេសដើម្បីបង្កើនសមត្ថភាពរបស់បុគ្គលិក និងថ្នាក់ គ្រប់គ្រងចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០០៤។

# ភាពជាដៃគូ និងបណ្តាញទំនាក់ទំនង

**Novib** : ជាមូលនិធិរបស់អង្គការ Oxfam អន្តរជាតិដែលបានផ្តល់ឥណទានដល់ស្ថាបនាក្នុងឆ្នាំ ២០០៥ និងបានជួយចូលរួមក្នុងការផ្តល់ទុនមួយចំនួន សំរាប់ចែករំលែកការចំណាយទៅលើប្រព័ន្ធ software គណនេយ្យថ្មី Micro-Banker for Windows ។

**BIO** : បានផ្តល់ឥណទានដល់ស្ថាបនាក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ២០០៥ ហើយក្រុមហ៊ុននៅតែបន្តផ្តល់ឥណទានបន្ថែមទៀត រហូតដល់ពេលបច្ចុប្បន្ន ។

**Deutsche Bank (Cayman) Limited**: តាមរយៈ Global Commercial Microfinance Consortium Ltd. បានចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចសន្យាខ្ចីប្រាក់រយៈពេល៥ឆ្នាំ ជាមួយស្ថាបនា ដែលបានបើកប្រាក់នៅឆ្នាំ ២០០៦ ។

**GMF (Global Microfinance Facility)** : បានចុះបញ្ជីនៅ Cayman Islands និងមានការិយាល័យកណ្តាលនៅលីម៉ាប្រទេសប៊ែរ៉ូ ។ ក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់ប្រាក់កំរើដល់ស្ថាបនានៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៧ ។

**Symbiotic SA** : បានរៀបចំឡើងក្រោមច្បាប់របស់ប្រទេសស្វីស និងបានផ្តល់ឥណទានអោយស្ថាបនានៅឆ្នាំ ២០០៧ ។

**VDK Spaarbank N.V.** : ផ្តល់សេវាធនាគារពាណិជ្ជ។ ធនាគារ VDK Spaarbank N.V. ផ្តល់ឥណទានសំរាប់ពាណិជ្ជកម្ម មុខជំនួញ ឥណទានផ្ទាល់ខ្លួន សេវាបញ្ជើសន្សំ និងសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុខ្នាតធំផ្សេងៗទៀត។ លើសពីនេះ ធនាគារផ្តល់សេវាធនាគារតាមបណ្តាញអេឡិចត្រូនិច ។ VDK Spaarbank N.V. បានបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ ១៩២៦ និងមានមូលដ្ឋានក្នុងប្រទេស Belgium ។ ធនាគារនេះបានចាប់ដៃគូជាមួយស្ថាបនាក្នុងឆ្នាំ ២០១១ ។

**MARUHAN Japan Bank** : ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងគោលបំណងគាំទ្រដល់ទំនាក់ទំនងរវាងម៉ាទ្រេកាតិ រវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសជប៉ុន ដែលជំរុញអោយមានការធ្វើ

ពាណិជ្ជកម្ម និងការជួយឧបត្ថម្ភគាំទ្រដល់ការបន្តអភិវឌ្ឍរីកចម្រើននៃប្រទេសកម្ពុជា។ ធនាគារនេះបានចាប់ដៃគូជាមួយស្ថាបនា លីមីតធីត ក្នុងឆ្នាំ ២០១១ ។ ម៉ារុហានធនាគារជប៉ុនបានទិញភាគហ៊ុន ៩៥,១% របស់ស្ថាបនា លីមីតធីត។ ដំណើរការផ្ទេរភាគហ៊ុនត្រូវបានបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ។

**ICBC** : ជាក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជ និងមានទីស្នាក់ការនៅប្រទេសចិន។ ក្រុមហ៊ុនបានចាប់ដៃគូជាមួយស្ថាបនា លីមីតធីត នៅក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ។

**NMI Global Fund** : មានទីស្នាក់ការទីស្នាក់ការនៅប្រទេស Norway ។ ក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់ឥណទានអោយស្ថាបនា លីមីតធីត នៅក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ។

**ResponAbility SICAV (Lux)**: ជាក្រុមហ៊ុនវិនិយោគស្ថិតក្រោមច្បាប់របស់ប្រទេស Luxembourg និងមានទីស្នាក់ការនៅប្រទេស Luxembourg ។ ក្រុមហ៊ុនបានគាំទ្រដល់ការរីកចម្រើនដ៏លឿនរបស់ស្ថាបនា លីមីតធីត ដោយបានផ្តល់ឥណទានក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ។

**MIA (Maruhan Investment Asia)** : ជាក្រុមហ៊ុនមានអាជ្ញាប័ណ្ណឯកជនមួយ ស្ថិតក្រោមច្បាប់របស់ប្រទេសសិង្ហបុរី និងមានទីស្នាក់ការនៅប្រទេសសិង្ហបុរី។ ក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់ឥណទានអោយស្ថាបនា លីមីតធីតក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ។

**DEG** : ដើម្បីគាំទ្រដល់ភាពរីកចម្រើនយ៉ាងលឿន ស្ថាបនា លីមីតធីត បានទទួលកម្ចីពីក្រុមហ៊ុន DEG ជាបន្តបន្ទាប់។ បច្ចុប្បន្ន DEG បន្តផ្តល់កម្ចីដល់ស្ថាបនា លីមីតធីត ផងដែរ ។

**NEDERLANDSE FINANCIERINGS-MAATSCHAPPIJ VOOR ONTWIKKELINGSLANDEN N.V., (FMO)** ជាក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិតមួយដែលរៀបចំ និងស្ថិតនៅក្រោមច្បាប់នៃប្រទេសហូឡង់ និងមានការិយាល័យចុះបញ្ជីរបស់ខ្លួននៅ Annavan Saksenlaan 71, 2593 HW

# ភាពជាដៃគូ និងបណ្តាញទំនាក់ទំនង

ទីក្រុងឡាអេប្រទេសហូឡង់ ។ FMO ជាធនាគារលំដាប់ ថ្នាក់ “AA+/A-1+” ដែលត្រូវបានវាយតម្លៃដោយស្ថាប័ន Standard and Poor’s Rating Services ក្នុងឆ្នាំ2014 ហើយជាក្រុមហ៊ុនដែលមានភាគហ៊ុនរដ្ឋាភិបាលហូឡង់ និងក្រុមហ៊ុនឯកជន ។ FMO ធ្លាប់ជាភាគទុនិករបស់ ស្ថាបនា លីមីតធីត ចាប់ពីឆ្នាំ2006 ដល់ឆ្នាំ2012 មុនពេលក្រុមហ៊ុនលក់ភាគហ៊ុនរបស់ខ្លួនទៅអោយ ម៉ារ៉ូហាន់ធនាគារជប៉ុន ក្នុងខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ2012 ។ FMO បានចាប់ដៃគូជាមួយស្ថាបនា ម្តងទៀតក្នុងឆ្នាំ2014 ជាមួយនឹងការផ្តល់កម្ចីមួយដែលមានទឹកប្រាក់ចំនួន 45លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក ។ កម្ចីនេះមាន ភាគីម្ចាស់ឥណទានចំនួនបីម្នាក់មាន៖ FMO,OPEC, FINNFUND និង Cordiant ។ ឥណទានសរុបនេះត្រូវបានបញ្ចប់នៅឆ្នាំ 2014 និងចំណាយចុងក្រោយបានធ្វើចេញនៅក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ 2015 ។





# ការត្រួតពិនិត្យអាជីវកម្មផ្នែកប្រតិបត្តិការ

## សមិទ្ធផលសម្រេចបាន គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥

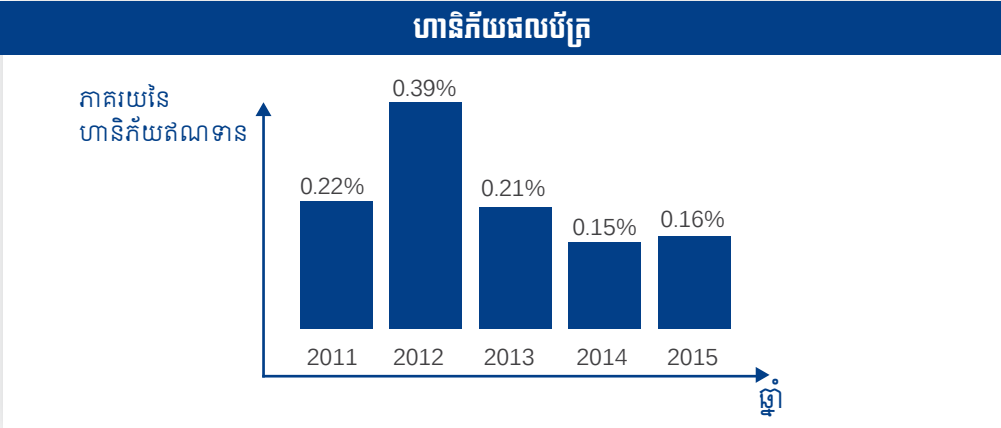
### ប្រាក់កម្ចី

គិតត្រឹមបំណាច់ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ ស្ថាបនា លីមីតធីត មានសាខាសរុបចំនួន ១៤៩ ការិយាល័យកណ្តាល ។ ប្រតិបត្តិការទាំងមូលបានគ្របដណ្តប់លើ ២៥ រាជធានី/ខេត្ត ១៩៣ ក្រុង/ស្រុក/ ខណ្ឌ ១.៦០៤ ឃុំ/សង្កាត់ និង ១០.២៦៨ ភូមិ ។

បរិយាយ	2011	2012	2013	2014	2015
ចំនួនអ្នកខ្ចីចងការសរុប	57,001	68,195	78,862	94,852	112,684
កំណើនចំនួនអ្នកខ្ចីចងការ	30.84%	19.64%	15.64%	20.28%	18.80%
សមតុល្យឥណទាន	94,665,480	121,341,881	181,589,769	311,393,541	472,018,731
កំណើនសមតុល្យឥណទាន	63.87%	28.18%	49.65%	71.48%	51.58%
ចំនួនអ្នកខ្ចីចងការទទួលបានឥណទានក្នុងឆ្នាំ	59,903	68,668	79,074	95,036	111,347
<b>បរិមាណឥណទានបានបញ្ចេញ</b>	<b>121,366,900</b>	<b>149,776,743</b>	<b>216,030,440</b>	<b>349,115,416</b>	<b>488,011,548</b>
សមតុល្យឥណទានប្រឈមនឹងហានិភ័យ	207,708	473,499	381,998	482,182	736,684
សមតុល្យឥណទានប្រឈមនឹងហានិភ័យជាកាតរយ	0.22%	0.39%	0.21%	0.15%	0.16%

ការបញ្ចេញឥណទាននៅក្នុងឆ្នាំ២០១៥ មានកំណើនខ្ពស់គួរអោយកត់សំគាល់ពោលគឺសមតុល្យឥណទានបានកើនឡើងរហូតដល់ ៥១,៥៨% ចំណែកឯចំនួនអ្នកខ្ចីចងការសរុបបានកើនឡើង ១៨,៨០% ។ លទ្ធផលនេះបានកើតចេញពីការពង្រីកបណ្តាញសាខាថ្មីៗជាច្រើនខណៈពេលដែលមានតម្រូវការខ្ពស់នៃទីផ្សារ ជាពិសេសកំណើននៃការជឿទុកចិត្តពីសំណាក់សាធារណៈជនទូទៅចំពោះស្ថាបនា លីមីតធីត ។

ចំពោះការគ្រប់គ្រងហានិភ័យឥណទានគឺស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពមួយល្អប្រសើរប្រកបដោយភាពរឹងមាំ ពោលគឺអត្រាសមតុល្យឥណទានដែលប្រឈមនឹងហានិភ័យមានចំនួន ១៦% ។ នេះគឺឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីភាពរីកចំរើន និងជោគជ័យរបស់អតិថិជនក៏ដូចជាសមត្ថភាពក្នុងការគ្រប់គ្រងឥណទានរបស់ថ្នាក់គ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិក ។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយដើម្បីធានាបាននូវនិរន្តរភាពនៃគុណភាពឥណទាន ស្ថាបនា លីមីតធីត នៅតែបន្តផ្តល់ជូននូវវគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងជំនួយផ្នែកបច្ចេកទេសដល់គ្រប់បុគ្គលិកពាក់ព័ន្ធអោយមានចំណេះដឹង និងជំនាញគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការឥណទាន ។



# ការត្រួតពិនិត្យអាជីវកម្មផ្នែកប្រតិបត្តិការ

## ប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ

យោងតាមតួលេខដែលចេញដោយសមាគមនីមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា CMA នាបំណាច់ឆ្នាំ២០១៥ បានបង្ហាញថាចំនួនប្រាក់បញ្ញើសន្សំនៅគ្រឹះស្ថាននីមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជាបានកើនដល់ ១.៣១៨ លានដុល្លារអាមេរិក។ ដោយឡែកប្រាក់បញ្ញើសន្សំរបស់ស្ថាបនា លីមីតធីត បានកើនឡើងចំនួន ២៥៩.៨៧០.៥៨៩ ដុល្លារអាមេរិក អាស្រ័យដោយសារមានការផ្លាស់ប្តូរនៃផ្នត់គំនិតរបស់អតិថិជនដែលយល់ដឹងច្បាស់អំពីសក្តានុពលនៃប្រាក់បញ្ញើសន្សំ។

សេវាប្រាក់បញ្ញើសន្សំរបស់ស្ថាបនា ទទួលបានភាពពេញនិយមខ្លាំងជាងមុន និងបានក្លាយជាកូនសោសំរាប់ផ្តល់ផលិតផល និងសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុដែលមានភាពស្រដៀងគ្នាជាមួយនឹងធនាគារ។ គណនីមានកាលកំណត់ និងគណនីបញ្ញើសំចៃ បានកើនឡើងជាលំដាប់ដោយសារកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងក្នុងការប្រមូលប្រាក់បញ្ញើសន្សំ ដើម្បីពង្រីកផលិតផលបញ្ញើសន្សំរបស់ស្ថាបនា។ ម្យ៉ាងទៀតសេវាប្តូរប្រាក់ត្រូវបានផ្តល់ជូនអតិថិជននូវអត្រាការប្រាក់ប្រកួតប្រជែង ហើយបច្ចុប្បន្នរូបិយប័ណ្ណប្រាក់បាតថៃ គឺអាចរកបានផងដែរ។ ផលិតផលបញ្ញើសន្សំផ្សេងៗជាច្រើនបន្ថែមទៀតកំពុងត្រូវបានបង្កើតឡើង និងត្រៀមខ្លួនជាស្រេចសម្រាប់ប្រើប្រាស់អតិថិជនក្នុងពេលខាងមុខរួមមានសេវាទទួលប្រាក់ទូទាត់វិក្កយបត្រ សេវាបើកប្រាក់បៀវត្ស និងគណនីវិយចំណាស់។

យុទ្ធនាការកេណ្ឌប្រមូលប្រាក់បញ្ញើសន្សំបច្ចុប្បន្នរបស់ស្ថាបនា លីមីតធីត បានធ្វើឱ្យមានកំណើនចំនួនអតិថិជនប្រាក់បញ្ញើសន្សំ និងទឹកប្រាក់បញ្ញើសន្សំកើនឡើងដ៏អស្ចារ្យ។ នាបំណាច់ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ អតិថិជនបញ្ញើសន្សំសរុបបានកើនឡើងពី ៨៧.៥៥២នាក់ មក ១២៧.៩០០នាក់ ជាមួយសមតុល្យប្រាក់បញ្ញើសន្សំសរុបកើនឡើងពី ១៦៦.០៩៦.២៦៨ ដុល្លារអាមេរិក រហូតដល់ ២៥៩.៨៧០.៥៨៩ ដុល្លារអាមេរិក។ តួលេខនេះបានបង្ហាញពីកំណើនសមតុល្យប្រាក់បញ្ញើសន្សំរបស់ស្ថាបនាចំនួន ៥៦% ប្រៀបធៀបកាលពីឆ្នាំ ២០១៤។

## ផ្ទេរប្រាក់ក្នុងស្រុក

ដោយសារការយល់ដឹងពីតម្រូវការរបស់អតិថិជន និងអត្ថប្រយោជន៍នៃសេវាផ្ទេរប្រាក់ក្នុងស្រុកអាចជម្រុញអោយការប្រមូលប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំសម្រេចដល់ផែនការជាពិសេសផលិតផលនេះអាចជួយកាត់បន្ថយបញ្ហាអសន្តិសុខនៅក្នុងសង្គម ស្ថាបនា លីមីតធីត បានចាប់ផ្តើមផ្តល់សេវាផ្ទេរប្រាក់ (ប្រតិបត្តិការអន្តរសាខា) នេះឡើងចាប់តាំងពីខែតុលា ឆ្នាំ២០០៧។ សម្រាប់អតិថិជនប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំអាចផ្ទេរប្រាក់ ដកប្រាក់ និងផ្ញើប្រាក់តាមរយៈគណនីប្រាក់បញ្ញើរបស់ខ្លួនបាននៅគ្រប់ខេត្តក្រុង ដែលមានសេវា ស្ថាបនា លីមីតធីត។ ម្យ៉ាងវិញទៀត អតិថិជនដែលគ្មានគណនីនៅស្ថាបនា លីមីតធីត ក៏អាចប្រើប្រាស់សេវាកម្មផ្ទេរប្រាក់នេះផងដែរ ដោយគ្រាន់តែមានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណតែប៉ុណ្ណោះ។

## សេវា អេ ធី អឹម (ATM)

គំរោងមួយក្នុងចំណោមផែនការយុទ្ធសាស្ត្រទីផ្សាររបស់ស្ថាបនា លីមីតធីត គឺការផ្តល់សេវាកម្មធនាគារតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកទំនើបទាន់សម័យ និងមានសុវត្ថិភាពបំផុតសំរាប់អតិថិជន ២៤ ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ និង៧ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ ដូចនេះនៅក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ ក្រុមហ៊ុនបានដាក់អោយដំណើរការដោយជោគជ័យនូវម៉ាស៊ីន ATM ជាង៦០គ្រឿងជាមួយនឹងសេវាកម្មរួមមាន៖ ដកប្រាក់ ដាក់ប្រាក់ ពិនិត្យសមតុល្យទឹកប្រាក់ ផ្លាស់ប្តូរលេខកូដសំដាត់ បញ្ចូលកាតទូរស័ព្ទ និងផ្ទេរប្រាក់។ បើទោះបីជាម៉ាស៊ីន ATM ជាសេវាថ្មីរបស់ក្រុមហ៊ុន ប៉ុន្តែភាពពេញនិយមនៃប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាទាន់សម័យក្នុងស្រទាប់សង្គមបានធ្វើអោយម៉ាស៊ីន ATM ស្ថាបនា ទទួលបានការពេញនិយមយ៉ាងខ្លាំង ជាពិសេសពីសំណាក់អតិថិជនប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ។ ក្រុមហ៊ុនគ្រោងនឹងដាក់អោយដំណើរការនូវម៉ាស៊ីន ATM ជាច្រើនគ្រឿងបន្ថែមទៀតក្នុងឆ្នាំ ២០១៦ ដើម្បីបង្កលក្ខណៈអោយកាន់តែងាយស្រួលដល់អតិថិជនរបស់ខ្លួន ដែលនាំទៅរកការពេញចិត្តរបស់អតិថិជនមកលើក្រុមហ៊ុនស្ថាបនាកាន់តែខ្លាំងឡើងជាលំដាប់។

# ការត្រួតពិនិត្យអាជីវកម្មផ្នែកប្រតិបត្តិការ

## បុគ្គលិក និងការអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពធនធានមនុស្ស

### បុគ្គលិក

ដោយការតាំងចិត្តក្នុងការផ្តល់អោយប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រនៅគ្រប់ទីកន្លែងក្នុងប្រទេសកម្ពុជាទទួលបានសេវាកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួន ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលស្ថាបនា លីមីតធីត បានសម្រេចចិត្តបើកសាខាបន្ថែមចំនួន ១៣ និងប៉ុស្តិ៍សេវាចំនួន ១០កន្លែងផ្សេងទៀតក្នុងឆ្នាំ ២០១៥។ ធនធានមនុស្សត្រូវបានជ្រើសរើសជាបន្តបន្ទាប់ដើម្បីបំពេញសេចក្តីត្រូវការរបស់អតិថិជន និងដើម្បីគាំទ្រដល់ការរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំងរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ ក្រុមហ៊ុន ស្ថាបនា លីមីតធីត មានបុគ្គលិកបំរើការចំនួន ៣.១២៣នាក់ ដែលជាគូលេខកើនឡើងជាងឆ្នាំ ២០១៤ ចំនួន ២៦% ។

### ការអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពធនធានមនុស្ស

ការអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពធនធានមនុស្សជាកត្តាចម្បងដែលទាមទារអោយមានកិច្ចសហប្រតិបត្តិការពីនាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ដើម្បីរក្សាបាននូវសក្តានុពលភាព និងសមត្ថភាពប្រកួតប្រជែងសំរាប់បុគ្គលិក ស្ថាបនា លីមីតធីតក្នុងការបំរើសេវាកម្មរបស់ខ្លួនជូនប្រជាជនកម្ពុជាទាំងអស់ ជាពិសេសដល់អតិថិជនស្ថាបនាដែលកំពុងប្រើប្រាស់សេវាកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនស្រាប់។ ដោយយល់ឃើញនូវចំនុចសំខាន់ៗនេះ កម្មវិធីអប់រំក្នុងនិងក្រៅគ្រឹះស្ថានត្រូវបានបង្កើតឡើងសំរាប់បុគ្គលិកគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ និងដល់និស្សិតតាមបណ្តាសាកលវិទ្យាល័យក្នុងខេត្តក្រុងផ្សេងៗគ្នា។ ក្នុងអំឡុងឆ្នាំ ២០១៥ នាយកដ្ឋានធនធានមនុស្សបានផ្តល់មាន កម្មវិធីអប់រំផ្នែកខាងក្រៅចំនួន ៤៥ លើក និងផ្ទៃក្នុងចំនួន៤៩លើក។ ការអប់រំផ្ទៃក្នុង គឺជាការហ្វឹកហ្វឺនផ្តល់យោបល់ និងបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលដែលធ្វើឡើងដោយនយោជិកស្ថាបនាផ្ទាល់ ចំណែកឯកម្មវិធីអប់រំផ្នែកខាងក្រៅរួមមាន សិក្ខាសាលា និងសន្និសីទធ្វើឡើងដោយគ្រូដែលមកពីស្ថាប័នជំនាញផ្សេងៗគ្នា។

## ប្រធានបទនៃកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកខាងក្រៅរួមមាន

- Supervisory Skills
- Leadership for Managers
- Market Research and Financial Product Development
- Understanding Cambodian Taxation and its Implementation in Responding to Challenges
- Procurement Fraud
- Becoming an Effective Manager
- Internal Auditing Skills for Financial Institutions
- Overview on the Differences between CAS and CIFRS
- Analysis of Financial Performance Indicators for MFI
- Market Research - Qualitative and Data Analysis
- Supervisory Service Skills
- Annual Tax Compliance
- Cambodian Taxation
- Strategic Saving Mobilisation
- Strategies for Managing Liquidity and Interest Rate Risk
- Conflict Management
- The Development of Microfinance Institutions in Cambodia

## ប្រធានបទនៃកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលផ្ទៃក្នុងរួមមាន

- Customer Service and Sales Techniques
- Deposit Refreshment
- Risk Management and Anti-Money Laundering
- New Staff Training
- Administrative Refreshment Course
- Empowering Leadership
- Branch Management
- Saving Products
- Refreshment for Banknote Counterfeit Detection Training + LMT
- SME Tools
- Refreshment Training for Local Cash Transfer
- Value Chain Financing
- Tax Training Course

# ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និង ប្រតិបត្តិការ

ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងការប្រតិបត្តិការត្រូវបានថ្នាក់ដឹកនាំកំពូលរបស់ស្ថាបនា លីមីតធីត ចាត់ទុកថាជាផែនការយុទ្ធសាស្ត្រគន្លឹះមួយសម្រាប់ធ្វើអោយក្រុមហ៊ុនមានភាពរីកចម្រើន និងប្រតិបត្តិការប្រកបដោយស្ថេរភាព។ ថ្នាក់ដឹកនាំកំពូលរបស់ស្ថាបនា លីមីតធីតទទួលស្គាល់ថាវប្បធម៌នៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងការប្រតិបត្តិការរឹងមាំនឹងបំពាក់សក្តានុពលភាពដល់ក្រុមហ៊ុនអោយសម្រេចបាននូវគោលដៅអាជីវកម្មជាមួយនឹងកេរ្តិ៍ឈ្មោះល្អប្រសើរក្នុងតំបន់កំដៅជាទីផ្សារអន្តរជាតិ ហើយអាចទទួលបាននូវប្រាក់ចំណេញជាអតិបរមា និងអាចកែតម្រូវបញ្ហាដែលអាចកើតឡើងជាយថាហេតុ និងការប៉ះពាល់ពេលវេលា និងសណ្តាប់ធ្នាប់ក្នុងក្រុមហ៊ុន។

ដើម្បីអនុវត្តនូវផែនការយុទ្ធសាស្ត្រជាមួយនឹងវប្បធម៌គ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងការប្រតិបត្តិការប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ស្ថាបនា លីមីតធីត បានដាក់ចេញនូវក្របខណ្ឌនៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងប្រតិបត្តិការចាប់តាំងពីដើមឆ្នាំ ២០១១ មកម្ល៉េះ ដោយរាប់បញ្ចូលទាំងការដាក់ចេញនូវគោលការណ៍នីតិវិធី ឧបករណ៍ និងការបែងចែកតួនាទីនិងទំនួលខុសត្រូវរបស់បុគ្គលិកយ៉ាងច្បាស់លាស់។

ផ្នែកគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងប្រតិបត្តិការបានដើរតួយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការអនុវត្តក្របខណ្ឌរួមមាន ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រតិបត្តិការ ការប្រឆាំងការលាងសំអាតប្រាក់ និងហិរញ្ញប្បទានកេរ្តិ៍រកម្ម ការប្រតិបត្តិការ និងវិស្សលប្តូរក្នុងក្រុមហ៊ុនស្ថាបនា លីមីតធីត។ នៅចុងឆ្នាំ ២០១៥ យើងបានសម្រេចគោលដៅជាច្រើនរួមមាន៖

- ក្របខណ្ឌនៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យត្រូវបានអនុវត្តតាមទាំងស្រុងដោយការិយាល័យកណ្តាល និងគ្រប់សាខាទាំងអស់ដែលហានិភ័យសក្តានុពលទាំងអស់ត្រូវបានកំណត់ឡើង និងកត់ត្រាក្នុងបញ្ជីហានិភ័យ។
- របាយការណ៍ប្រតិបត្តិការសាច់ប្រាក់ត្រូវបានបញ្ជូនទៅអោយអង្គការស៊ើបការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាអោយបានទៀងទាត់ និងទាន់ពេលវេលាដែលបានកំណត់តាមរយៈប្រព័ន្ធ Reporting System។
- ខណៈពេលដែលយើងនឹងប្រក្រាបខ្លួនជាធនាគារថ្មី

ក្នុងឆ្នាំ២០១៦ យើងបានចូលរួមចំណែកយ៉ាងសកម្មក្នុងការធ្វើអោយប្រសើរឡើងនូវប្រព័ន្ធព័ត៌មានក្នុងFlex-cube ដើម្បីអោយត្រូវនឹងតម្រូវការ CAFIU's។

- ការវាយតម្លៃហានិភ័យលើការប្រឆាំងការលាងសំអាតប្រាក់ និងហិរញ្ញប្បទានកេរ្តិ៍រកម្មត្រូវបានបំពេញដោយជោគជ័យទាន់ពេលវេលា និងបានបញ្ជូនទៅឱ្យអង្គការស៊ើបការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។
- កាតព្វកិច្ចប្រតិបត្តិការខាងក្រៅទាំងអស់ត្រូវបានចាត់ចែងយ៉ាងច្បាស់លាស់ ហើយស្ថាបនា លីមីតធីត បានអនុវត្តតាមទាំងស្រុងនូវកាតព្វកិច្ចទាំងអស់នោះ។
- បញ្ជីតាមដាននៃការអនុវត្តកាតព្វកិច្ចខាងក្រៅរបស់សាខាត្រូវបានដាក់ចេញសំរាប់តាមដាននៃកម្រិតប្រតិបត្តិការនៅក្នុងស្ថាប័ន។
- គ្មានការបាត់បង់ ឬការអាក់អន់អួលគួរអោយកត់សំគាល់ឡើយក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ ហើយប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងមានលក្ខណៈរឹងមាំ។
- ការផ្តល់យោបល់ទៅលើបញ្ហាដែលទាក់ទងនឹងផ្នែកច្បាប់ត្រូវបានផ្តល់ជូនគ្រប់នាយកដ្ឋាន និងសាខាតាមការស្នើសុំ។
- វគ្គបណ្តុះបណ្តាលបង្កើនសមត្ថភាពត្រូវបានផ្តល់ជូនថ្នាក់គ្រប់គ្រង និងថ្នាក់សាខា។
- ត្រួតពិនិត្យ និងផ្តល់ជំនួយដល់ទីកន្លែងក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ចទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងប្រតិបត្តិការទាំងកំរិតការិយាល័យកណ្តាល និងកំរិតសាខា។
- វប្បធម៌ដ៏រឹងមាំនៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងប្រតិបត្តិការត្រូវបានពង្រឹងបន្ថែម។
- នីតិវិធីវិស្សលប្តូរត្រូវបានរៀបចំរាល់ដើម្បីធានាប្រសិទ្ធភាព ការអោយតំលៃស្មើគ្នា និងការគ្រប់គ្រងគ្រប់ជ្រុងជ្រោយនៅក្នុងស្ថាបនា។
- អនុសាសន៍របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាទាំងអស់ក្នុងឆ្នាំ២០១៤ ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យនិងអនុវត្តយ៉ាងល្អិតល្អន់។

ក្នុងឆ្នាំ ២០១៦ ខាងមុខ ស្ថាបនា លីមីតធីត ប្តេជ្ញាចិត្តបន្តអនុវត្តតាមកាតព្វកិច្ចដែលបានកំណត់នានាទាំងអស់ដូចនៅក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ ហើយនឹងបន្តអនុវត្តក្របខណ្ឌនៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងប្រតិបត្តិការអោយកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

# សកម្មភាពសង្គម

សកម្មភាពសង្គម គឺជាកិច្ចការមនុស្សធម៌ និងជាក្របខ័ណ្ឌក្រុមសីលធម៌មួយដែល ស្ថាបនា លីមីតធីត បានប្រកាន់ភ្ជាប់សម្រាប់ការចូលរួមនៅក្នុងសុខុមាលភាពសង្គម ដើម្បីបង្កើនកិត្យានុភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន និងបង្កើតវប្បធម៌ជួយគ្នាទៅវិញទៅមកផងដែរ ។

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ ស្ថាបនា លីមីតធីត បានចូលរួមក្នុងសកម្មភាពសង្គមជាច្រើនដោយក្នុងនោះរួមមាន ៖

## ១. ការឧបត្ថម្ភថវិកាជូនកាកបាទក្រហមកម្ពុជា

នាឱកាសនៃទិវាកាកបាទក្រហម អង្គចន្ទក្រហមពិភពលោកថ្ងៃទី៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៥ នៅទីស្នាក់ការកណ្តាលកាកបាទក្រហមកម្ពុជា លោក លីម អូន អនុប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ ស្ថាបនា លីមីតធីត បានបរិច្ចាគថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារអាមេរិកជូនទៅដល់កាកបាទក្រហមកម្ពុជា ។

ព្រឹត្តិការណ៍នេះត្រូវបានអញ្ជើញចូលរួមជាអធិបតីភាពដោយសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ព្រមជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំកំពូលរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល គណៈកម្មាធិការកណ្តាល អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត យុវជន មន្ត្រីបុគ្គលិកនៃកាកបាទក្រហមកម្ពុជា និងអ្នកចូលរួមសរុបជាងប្រាំពាន់នាក់ ។



## ២. ការឧបត្ថម្ភថវិកាដល់មន្ទីរពេទ្យគន្ធបុប្ផា

ជារៀងរាល់ឆ្នាំ ស្ថាបនា លីមីតធីត បានឧបត្ថម្ភថវិការបស់ខ្លួនមួយចំនួនដល់មន្ទីរពេទ្យគន្ធបុប្ផា ដើម្បីចូលរួមក្នុងយុទ្ធនាការអង្កេតប្រាក់របស់មន្ទីរពេទ្យ និងជួយដល់កុមារកម្ពុជា ។



# សកម្មភាពសង្គម

## ៣. សិក្ខាសាលាស្តីអំពី "ឱកាសសម្រាប់សហគ្រិនកម្ពុជា និងទីផ្សារអាស៊ាន"

នាថ្ងៃទី១៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ កន្លងទៅ លោក ឧកញ៉ាបណ្ឌិត ប៊ុន មុនី ប្រធាននាយកប្រតិបត្តិ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា លីមីតធីត បានអញ្ជើញចូលរួមក្នុងកម្មវិធីសិក្ខាសាលាស្តីអំពី "ឱកាសសម្រាប់សហគ្រិនកម្ពុជា និងទីផ្សារអាស៊ាន" ។ កម្មវិធីនេះក៏មានការអញ្ជើញចូលរួមក្រោមអធិបតីភាពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់កិត្តិសេដ្ឋាបណ្ឌិត គាត ឈន់ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឯឧត្តម ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ស៊ុន ចាន់ថុល ឯកឧត្តម ឧកញ៉ាបណ្ឌិត ម៉ុង ឫទ្ធី ឧកញ៉ាបណ្ឌិត ប៊ុន មុនី និងប្រធាន អគ្គនាយក របស់ស្ថាប័នជាច្រើនទៀត ដើម្បីពង្រឹង និងពង្រីកចំណេះដឹងដល់ប្រធាន បុគ្គលិកក្រុមហ៊ុន អង្គការ និងនិស្សិតកម្ពុជា សរុបប្រមាណជាង ៤០០នាក់ ។



## ៤. ពិធីបរិច្ចាគឈាមដល់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិផ្តល់ឈាម

ក្នុងឆ្នាំ២០១៥ ស្ថាបនា លីមីតធីត បានប្រារព្ធកម្មវិធីបរិច្ចាគឈាមនៅរាជធានីភ្នំពេញ និងនៅខេត្តសៀមរាប សំរាប់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិផ្តល់ឈាម ដោយមានការចូលរួមពីបុគ្គលិករបស់ខ្លួនជាង ២០០នាក់ ។

នេះជាកម្មវិធីបរិច្ចាគឈាមលើកទី៥ របស់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា លីមីតធីត សំរាប់មជ្ឈមណ្ឌលជាតិផ្តល់ឈាម ។



## ៥. កម្មវិធីសិក្ខាសាលានៅសាកលវិទ្យាល័យ គ្រប់គ្រង និង សេដ្ឋកិច្ច

នាថ្ងៃទី០៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ ស្ថាបនា លីមីតធីត សហការជាមួយសាកលវិទ្យាល័យ គ្រប់គ្រង និង សេដ្ឋកិច្ច បានបង្កើតអោយមានកម្មវិធីសិក្ខាសាលាស្តីអំពី "ឱកាសការងារនៅគ្រឹះស្ថាន ស្ថាបនា លីមីតធីត" ។ គោលបំណងនៃការបង្កើតកម្មវិធីសិក្ខាសាលានេះគឺដើម្បីផ្សព្វផ្សាយទ្រឹស្តីបង្រៀននៅក្នុងសាលាទៅនឹងការអនុវត្តជាក់ស្តែងនៅក្នុងស្ថាបនា លីមីតធីត និងណែនាំគន្លឹះមួយចំនួនអោយនិស្សិតរៀបចំខ្លួនអោយបានរួចរាល់ ដើម្បីទទួលបានការងារនៅស្ថាបនា លីមីតធីត បន្ទាប់ពីពួកគេបានបញ្ចប់ការសិក្សា ។

# និរន្តរភាពសង្គម និង បរិស្ថាន

## របាយការណ៍សកម្មភាពស្តីពីនិរន្តរភាពសង្គម និងបរិស្ថាន

ស្ថាបនា លីមីតធីត ប្តេជ្ញាយ៉ាងមុតមាំលើគោលការណ៍នៃការអភិវឌ្ឍដែលមាននិរន្តរភាព។ នៅក្នុងផ្នែកនេះ យើងបានលើកឡើងបញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកត្តានិរន្តរភាពសង្គម និងអេកូឡូស៊ីដែលកើតចេញពីប្រតិបត្តិការរបស់ស្ថាបនា លីមីតធីត។ ថ្នាក់គ្រប់គ្រងបាននឹងកំពុងអនុវត្តតាមប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងនិរន្តរភាពសង្គមនិងបរិស្ថាន (ESS) ហើយខិតខំអភិវឌ្ឍជាបន្តបន្ទាប់នៅក្នុងដំណើររបស់ខ្លួនដើម្បីការពារសេដ្ឋកិច្ចសង្គម និងបរិស្ថានសម្រាប់មនុស្សជំនាន់ក្រោយ។

ស្ថាបនា លីមីតធីត យកចិត្តទុកដាក់លើប្រតិបត្តិការមិនត្រឹមតែជាការផ្សារភ្ជាប់ទៅនឹងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ខ្លួនប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែក៏ជាការសម្តែងនូវវិធានបទបិតថវិកាផងដែរ។ ស្ថាបនា លីមីតធីត នឹងស្វែងរកប្រតិបត្តិការ និងវិធីសាស្ត្រលើកទឹកចិត្តដែលអាចផ្តល់នូវការរួមចំណែកការពារបរិស្ថានប្រកបដោយភាពវិជ្ជមាន។

## គោលបំណងនៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងនិរន្តរភាពសង្គម និងបរិស្ថាន (ESS)

គោលបំណងនៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងនិរន្តរភាពសង្គម និងបរិស្ថានគឺដើម្បីផ្តល់នូវគ្រោងការណែនាំសំរាប់ស្ថាបនា លីមីតធីត ដើម្បីអោយស្ថាប័នមានប្រតិបត្តិការប្រកបដោយនិរន្តរភាព និងប្រកបដោយទំនួលខុសត្រូវខ្ពស់ និងមិនមានផលប៉ះពាល់លើបរិស្ថាន និងសង្គម។ ចំណុចបន្ទាប់និងរៀបរាប់អំពីគោលការណ៍ប្តេជ្ញាដែលត្រូវបានរៀបចំឡើងសម្រាប់ស្ថាប័ន និងដំណើរការអភិវឌ្ឍជានិរន្តរ៍។

## បរិស្ថាន

ស្ថាបនា លីមីតធីត មានកាតព្វកិច្ចដ៏ធំជាមួយម្ចាស់ហ៊ុននិងសហគមន៍ដើម្បីធ្វើអោយមានប្រសិទ្ធភាពប្រតិបត្តិការនូវរាល់លទ្ធភាពដែលយើងអាចធ្វើបានសម្រាប់ការរួមចំណែកក្នុងការកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន។ រាល់ប្រាក់ទុនមិនគួរត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយការដឹងជាមុននិងចេតនាក្នុងការផ្តល់ឥណទានទៅអោយសហគ្រាសដែលចូលរួមប្រាក់ពន្ធ នឹងសកម្មភាពត្រូវបានហាមឃាត់

ដោយច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា រាប់បញ្ចូលទាំងការកេងប្រវ័ញ្ចលើកំលាំងពលកម្ម ឬពលកម្មកុមារការជួញដូរផលិតផលសត្វព្រៃខុសច្បាប់ ការផលិត ឬជួញដូរសម្ភារៈដែលមានផ្ទុកសារធាតុវិទ្យុសកម្ម ឬសារធាតុគីមីគ្រោះថ្នាក់លើសកំណត់ផ្សេងៗ។

## សូចនាករនៃការបង្ហាញពីការចូលរួមអភិរក្សបរិស្ថាន ថាមពល

ការប្រើប្រាស់ថាមពល	2012	2013	2014	2015
អគ្គិសនីគិតជាគីឡូវ៉ាត់ម៉ោងក្នុងបុគ្គលិកបម្រើការពេញម៉ោងម្នាក់	410	418	424	425
ប្រេងសាំងគិតជាលីត្រក្នុងបុគ្គលិកបម្រើការពេញម៉ោងម្នាក់	101	99	102	99
ម៉ាស៊ូតគិតជាលីត្រក្នុងបុគ្គលិកបម្រើការពេញម៉ោងម្នាក់	26	24	25	23
ប្រេងអិលត្រិកគិតជាលីត្រក្នុងបុគ្គលិកបម្រើការពេញម៉ោងម្នាក់	3.00	2.91	3	2.8

ការប្រើប្រាស់អគ្គិសនីក្នុងបុគ្គលិកបម្រើការពេញម៉ោងម្នាក់បានកើនឡើងបន្តិចបន្តួចក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ បើប្រៀបធៀបជាមួយឆ្នាំ ២០១៤ ដោយសារមានការពង្រីកនៃប្រព័ន្ធត័មានវិទ្យុ និងការដាក់អោយប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនអេធីអិម។ ការប្រើប្រាស់ប្រេងសាំងសំរាប់បុគ្គលិកពេញម៉ោងម្នាក់មានការថយចុះចំនួន ២,៩ ភាគរយ។ ចំណែកឯការប្រើប្រាស់ប្រេងម៉ាស៊ូត និងប្រេងអិលសំរាប់បុគ្គលិកពេញម៉ោងម្នាក់មានការថយចុះចំនួន ៨ភាគរយ និង ៦,៦ ភាគរយរៀងគ្នា។ ការថយចុះនៃការប្រើប្រាស់ប្រេងសាំងប្រេងម៉ាស៊ូត និងប្រេងអិលអាស្រ័យដោយសារមានការបង្កើតសាខាបន្ថែម ហើយភ្នាក់ងារឥណទានធ្វើដំណើរជិតជាងមុន។

## ក្រដាស

ប្រភេទក្រដាស	2012	2013	2014	2015
ក្រដាសប្រើប្រាស់គិតជាគីឡូក្រាមក្នុងបុគ្គលិកបម្រើការម្នាក់	12	11.6	14	15
ក្រដាសអនាម័យគិតជាគីឡូក្រាមក្នុងបុគ្គលិកបម្រើការម្នាក់	0.7	0.9	0.9	1
ក្រដាសចោលគិតជាគីឡូក្រាមក្នុងបុគ្គលិកបម្រើការម្នាក់	1.5	1.6	1.55	1.6

ការប្រើប្រាស់ក្រដាសក្នុងឆ្នាំ ២០១៥ មានការកើនឡើងសំរាប់បុគ្គលិកម្នាក់ដោយសារមានការបណ្តុះបណ្តាលផ្ទៃក្នុងជាច្រើនត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងឆ្នាំ២០១៥ ចំណែកការប្រើប្រាស់ក្រដាសអនាម័យក៏មានការកើនឡើងបន្តិចដូចគ្នា។

# និរន្តរភាពសង្គម និង បរិស្ថាន

## ទឹក

ការប្រើប្រាស់ទឹក	2012	2013	2014	2015
ទឹកក្នុង m3/FTE	គ្មានទិន្នន័យ	គ្មានទិន្នន័យ	22.3	25

ការប្រើប្រាស់ទឹកសំរាប់បុគ្គលិកពេញម៉ោងម្នាក់មានការកើនឡើងចំនួន ២៥ម៉ែត្រគូបក្នុងឆ្នាំ២០១៥។

## បុគ្គលិក

បរិយាយ	2012	2013	2014	2015
ចំនួនបុគ្គលិក	1,710	2,147	2,469	3,123
ចំនួនបុរស	1,149	1,463	1,666	2,085
ចំនួនស្ត្រី	561	684	803	1,038
ចំនួនបុគ្គលិកធ្វើការពេញម៉ោង	1,697	2,147	2,469	3,123

## វគ្គបំប៉ន

បំប៉នចំនួននិងការណែនាំបុគ្គលិកថ្មី	368	565	681	784
បំប៉នដើម្បីអភិវឌ្ឍជំនាញនិងលើកកម្ពស់សមត្ថភាព	898	1,403	1,788	1,941
ហ្វឹកហ្វឺនសិស្សខាងក្រៅដែលចុះមកធ្វើកម្មសិក្សា	67	84	115	363

ស្ថាបនា លីមីតធីត យកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងខ្លាំងក្នុងការធ្វើជាគំរូដ៏ល្អដោយការផ្តល់ និងអនុវត្តនូវបរិយាកាសការងារដែលមានលក្ខណៈប្រសើរ។ ស្ថាប័នផ្តល់នូវអត្ថប្រយោជន៍មិនត្រឹមតែប្រាក់បៀវត្សប្រចាំខែសមរម្យប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែថែមទាំងផ្តល់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍ប្រាក់សំរាប់មើលថែសុខភាពមូលនិធិកម្ចីសម្រាប់រាល់បុគ្គលិក ការធានារ៉ាប់រងឧប្បទ្វរហេតុការងារ និងការគាំពារជាច្រើនផ្សេងទៀត។ បុគ្គលិកអាចជ្រើសរើសអ្នកតំណាងក្រុមរបស់ក្រុមហ៊ុន និងទទួលបានបរិយាកាសការងារប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងសេរីភាព។ ស្ថាបនា លីមីតធីត ផ្តល់នូវឱកាសស្នើការងាររាល់ដំណោះ ស្រាយជាសាធារណៈសម្រាប់អតិថិជននិងបុគ្គលិករបស់ខ្លួន ជាពិសេសតាមរយៈការជ្រើសរើសបុគ្គលិក និងការអភិវឌ្ឍន៍។

ស្ថាបនា លីមីតធីត ផ្តល់តម្លៃដល់បុគ្គលិករបស់ខ្លួនប្រៀបបានទៅនឹងទ្រព្យសកម្មនៃបញ្ហាដ៏មានតម្លៃដែលអាចរួមចំណែកក្នុងដំណើរការការងារដ៏មានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់សម្រាប់ស្ថាប័ន។

នៅឆ្នាំ ២០១៥ ស្ថាបនាបានបន្តផ្តល់នូវវគ្គបណ្តុះបណ្តាលដល់បុគ្គលិករបស់ខ្លួនដើម្បីអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពនិងជំនាញបច្ចេកទេសក្នុងការអនុវត្តការងារប្រចាំថ្ងៃរបស់ពួកគេ។ មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះក្រុមហ៊ុនក៏បានផ្តល់ឱកាសបណ្តុះបណ្តាលក្នុងអំឡុងពេលបំពេញការងារដល់និស្សិតដែលចុះបំពេញកម្មសិក្សាផងដែរ។

## សុវត្ថិភាព និងសុខភាពការងារ

ស្ថាបនា លីមីតធីត បានគោរពតាមគោលការណ៍នយោបាយសង្គមគ្របដណ្តប់លើការគ្រប់គ្រងធនធានមនុស្សក្រុមសីលធម៌ សុខភាព និងសុវត្ថិភាពការងារ។ គោលនយោបាយនេះបានជួយត្រួតពិនិត្យ និងផ្តល់យោបល់នូវការគ្រប់គ្រងក្នុងគោលបំណងជម្រុញដំណើរប្រតិបត្តិការក្នុងស្ថាប័ន។

## សង្គម

ស្ថាបនា លីមីតធីតជឿជាក់យ៉ាងមុតមាំថា ក្រុមហ៊ុនពិតជាអាចទទួលខុសត្រូវក្នុងការគាំទ្រសហគមន៍ក្នុងដំណើរការប្រតិបត្តិ “សុខភាពល្អ” និងភាពជោគជ័យដោយអាស្រ័យលើការពឹងពាក់គ្នាទៅវិញទៅមករវាងភាគីទាំងសងខាង។

ស្ថាបនាសម្រេចបានជោគជ័យត្រចះត្រចង់នេះបានដោយសារ៖

- ធានានូវរាល់សកម្មភាព ដែលអនុលោមទៅតាមតម្រូវការរបស់សហគមន៍ ដោយការផ្តល់នូវផលិតផល និងសេវាកម្មសមស្របដែលត្រូវបានជ្រើសរើស និងអភិវឌ្ឍយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់សម្រាប់តម្រូវការប្រជាជនកម្ពុជាគ្រប់រូប។
- ពង្រីកសេវាសហគមន៍ដោយការផ្តល់នូវសេវាផ្សេងៗក្នុងតំបន់ និងសហគមន៍ថ្មីជាច្រើនតាមរយៈការពង្រីកបណ្តាញទៅតាមបណ្តាខេត្តនានា ការពង្រីកសេវាប្រាក់បញ្ញើ-សន្សំ និងការផ្តោតសំខាន់នូវរាល់សកម្មភាពដែលអាចជួយលើកតម្កើនកម្រិតជីវភាពរបស់ប្រជាជនក្នុងតំបន់។



# និរន្តរភាពសង្គម និង បរិស្ថាន

- ការបន្តពង្រីកសេវាផ្ទេរប្រាក់ទៅកាន់ស្រុកនានាដើម្បីលើកកម្ពស់កម្រិតជីវភាពប្រជាជន។

ស្ថាបនា លីមីតធីតអនុវត្តនូវគោលនយោបាយ “ពុំមានការអត់ធ្មត់” នូវរាល់អំពើពុករលួយទាំងក្នុង និងក្រៅស្ថាប័ន និងអំពើទាំងឡាយណាដែលខុសច្បាប់។ យើងតែងតែបង្កើតនូវប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងយ៉ាងរឹងមាំ និងផ្សព្វផ្សាយដល់បុគ្គលិកទាំងអស់ដើម្បីទប់ស្កាត់អំពើពុករលួយ។

ស្ថាបនា លីមីតធីត ពុំផ្សារភ្ជាប់សម្ព័ន្ធភាពជាមួយគណបក្សនយោបាយណាមួយនោះទេប៉ុន្តែ ស្ថាប័នស្វែងរកកិច្ចសហប្រតិបត្តិការនិងធ្វើការក្នុងភាពសុខដុមរមនាជាមួយរាជរដ្ឋាភិបាលដែលត្រូវបានជ្រើសតាំង។

## ផលិតផល និងសេវាកម្ម

គោលនយោបាយរបស់យើងគឺប្រឆាំងរាល់ផ្តល់ឥណទានលើសកាលកំណត់ ឬក៏ប្រឆាំងការលើកទឹកចិត្តអតិថិជនអោយទិញផលិតផល ឬសេវាកម្មមិនសមស្រប។ ម្យ៉ាងវិញទៀតនយោបាយរបស់យើងក៏ត្រូវបាន

ផ្តល់នូវការណែនាំអំពីហានិភ័យអាជីវកម្មរបស់អតិថិជននិងពិភាក្សាលើការអភិវឌ្ឍសមស្របដែលអាចធ្វើទៅបានតាមរយៈអតិថិជន។ មុនពេលឈានដល់ការផ្តល់ប្រាក់កម្ចីយើងធ្វើការពិភាក្សាជាមួយអតិថិជនរបស់យើងអំពីបញ្ហាបរិស្ថាន និងសង្គមទាំងធ្វើការវាយតម្លៃនូវលទ្ធភាពនៃការវិវឌ្ឍតាមរយៈវិធីសាស្ត្រដូចជា៖

- ការអង្កេតនូវរាល់សកម្មភាពអតិថិជនចូលរួម
- ការវិភាគហានិភ័យប្រសិនបើមាន
- ពន្យល់ពីអ្វីដែលជាសារៈសំខាន់ដល់អតិថិជន
- ការស្នើ និងផ្តល់យោបល់អោយអតិថិជនអោយមានការកែលំអរត្រង់ចំណុចនេះយើងប្រើនិងរក្សាទុកជាផ្នែកមួយនៃការពិភាក្សារបស់អតិថិជន (Factsheets)។

តម្លាភាពនៃការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មត្រូវបានប្រតិបត្តិយ៉ាងម៉ត់ចត់ក្នុងការផ្សព្វផ្សាយពីផលិតផលនិងសេវាកម្មជាមួយនឹងការផ្តល់ព័ត៌មានលំអិតមានដូចជា៖ ខិតប័ណ្ណព័ត៌មាន ទស្សនាវដ្តី ការសែត ផ្ទាំងផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម វីឡូ ទូរទស្សន៍ ការចុះរូបអតិថិជនដល់លំនៅស្ថាន និងតាមរយៈសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយផ្សេងៗ។

# របាយការណ៍សវនករឯករាជ្យ



Ernst & Young (Cambodia) Ltd.  
5th Floor, Emerald Building  
#64 Norodom Boulevard corner Street 178  
Sangkat Chey Chumneah, Khan Daun Penh  
12206 Phnom Penh, Kingdom of Cambodia

Tel: +855 23 860 450 / 451  
Fax: +855 23 217 805  
ey.com

យោង: ៦១០៧២៩៥៥-១៧២២១៦៦៣

យើងខ្ញុំបានធ្វើសវនកម្មទៅលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ស្ថាបនាលីមីតធីត (“ក្រុមហ៊ុន”) ដែលមានតារាងតុល្យការនៅថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ និងរបាយការណ៍លទ្ធផល របាយការណ៍បំបែររូបក្នុងមូលធន និងរបាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់ សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ ហើយនិងគោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ និងកំណត់សំគាល់ផ្សេងៗទៀត ។

## ការទទួលខុសត្រូវរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំចំពោះរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

ថ្នាក់ដឹកនាំក្រុមហ៊ុន ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះការរៀបចំ និងការបង្ហាញទិដ្ឋភាពពិតប្រាកដនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា ហើយនិងបទបញ្ញត្តិ និងគោលនយោបាយណែនាំដែលចេញដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ហើយនិងទទួលខុសត្រូវដូចគ្នាផងដែរ ចំពោះប្រព័ន្ធគ្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង ដែលថ្នាក់ដឹកនាំគិតថាមានសារៈប្រយោជន៍ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលពុំមានកំហុសធ្ងន់ជាសារវន្តដែលបណ្តាលមកពីការក្លែងបន្លំ ឬការកាន់ច្រឡំ ។

## ការទទួលខុសត្រូវរបស់សវនករឯករាជ្យ

ការទទួលខុសត្រូវរបស់យើងខ្ញុំ គឺបញ្ចេញមតិយោបល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃការងារសវនកម្ម។ យើងខ្ញុំបានធ្វើការងារសវនកម្មដោយអនុលោមតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិស្តីពីសវនកម្មនៃកម្ពុជា ។

ស្តង់ដារទាំងនេះតំរូវអោយយើងខ្ញុំអនុវត្តតាមតំរូវការនៃក្រមសីលធម៌ និងរៀបចំផែនការ និងបំពេញការងារសវនកម្មដើម្បីទទួលបាននូវការធានាសមហេតុផលដើម្បីអះអាងថារបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ពុំមានកំហុសធ្ងន់ជាសារវន្តឡើយ ។

ការងារសវនកម្មយើងខ្ញុំ រួមមានការអនុវត្តនីតិវិធីទាំងឡាយដើម្បីទទួលបាននូវភស្តុតាង ដែលទាក់ទងទៅនឹងបរិមាណទឹកប្រាក់ និងការបង្ហាញទាំងឡាយនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។ រាល់នីតិវិធីដែលយើងខ្ញុំបានជ្រើសរើសខាងលើ គឺពឹងផ្អែកទៅលើការវិនិច្ឆ័យរបស់សវនករ ដោយរាប់បញ្ចូលនូវការវាយតម្លៃហានិភ័យលើភាពខុសឆ្គងជាសារវន្តនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបណ្តាលមកពីការក្លែងបន្លំ ឬការកាន់ច្រឡំ ។ ក្នុងការវាយតម្លៃលើហានិភ័យទាំងនោះ យើងខ្ញុំបានពិនិត្យលើប្រព័ន្ធគ្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការរៀបចំ និងការបង្ហាញទិដ្ឋភាពពិតប្រាកដនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ដើម្បីរៀបចំនីតិវិធីសវនកម្ម ដែលសមស្របទៅតាមកាលៈទេសៈ ប៉ុន្តែការវាយតម្លៃទាំងនេះមិនមែនសំរាប់គោលបំណងក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់លើប្រសិទ្ធភាពនៃប្រព័ន្ធគ្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ក្រុមហ៊ុននោះទេ ។ ការងារសវនកម្មរបស់យើងខ្ញុំក៏រួមបញ្ចូលផងដែរ នូវការវាយតម្លៃលើភាពសមស្រប នៃគោលនយោបាយគណនេយ្យ ដែលបានប្រើប្រាស់ និងភាពសមហេតុផលនៃការប៉ាន់ស្មានគណនេយ្យសំខាន់ៗ ដែលធ្វើឡើងដោយថ្នាក់ដឹកនាំព្រមទាំងការវាយតម្លៃលើការបង្ហាញជាទូទៅនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងមូល ។

# របាយការណ៍សវនករឯករាជ្យ

យើងជឿជាក់ថាក្រុមហ៊ុនមានសវនកម្មដែលយើងខ្ញុំបានទទួលមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ និងសមហេតុសមផល ដើម្បីជាមូលដ្ឋានក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់របស់យើងខ្ញុំ ។

## មតិយោបល់របស់សវនករ

តាមមតិយោបល់របស់យើងខ្ញុំ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះបង្ហាញនូវទិដ្ឋភាពពិត និងត្រឹមត្រូវលើស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុននាថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ ព្រមទាំងលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការ ហើយនិង លំហូរសាច់ប្រាក់សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា ហើយនិងបទបញ្ញត្តិ និងគោលការណ៍ណែនាំដែលចេញដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

## ការត្រួតពិនិត្យ

ដោយគ្មានការកែប្រែលើមតិយោបល់ យើងសូមទាញចំណាប់អារម្មណ៍ទៅលើកំណត់សំគាល់លេខ១ទៅនឹងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបង្ហាញពីការបញ្ចូលគ្នានៃប្រតិបត្តិការណ៍រវាងក្រុមហ៊ុន និងក្រុមហ៊ុនមេ ធនាគារ ម៉ារ៉ូហាន់ជប៉ុន ។ នៅថ្ងៃទី២៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៥ ក្រុមហ៊ុនបានទទួលការយល់ព្រមជាគោលការណ៍ពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា លើការរួមបញ្ចូលគ្នាស្ថិតក្រោមលក្ខខណ្ឌជាក់លាក់មួយចំនួនដែលគួរត្រូវបានអនុវត្តដោយក្រុមហ៊ុន និងធនាគារម៉ារ៉ូហាន់ក្នុងរយៈពេលប្រាំមួយខែបន្ទាប់ពីការយល់ព្រម ។ នៅថ្ងៃទី១៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥ ថ្នាក់គ្រប់គ្រងធនាគារទាំងពីរបានដាក់ជូនឯកសារចាំបាច់ផ្សេងៗដែលត្រូវដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងដែលមិនទាន់ទទួលបានការយល់ព្រមពីស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ ។ យោងតាមផែនការបញ្ចូលគ្នាទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មរបស់ធនាគារម៉ារ៉ូហាន់នឹងត្រូវផ្ទេរមកក្រុមហ៊ុននៅការិយបរិច្ឆេទបញ្ចូលគ្នា ដែលក្រុមហ៊ុននឹងបន្តបំពេញរាល់សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់ធនាគារម៉ារ៉ូហាន់ ។ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះត្រូវបានរៀបចំឡើងផ្អែកលើមូលដ្ឋាននិរន្តរភាព ។



Dai Xuan Nguyen  
Partner

Ernst & Young (Cambodia) Ltd.  
ក្រុមហ៊ុនគណនេយ្យជំនាញ និងសវនករប្រតិបត្តិ

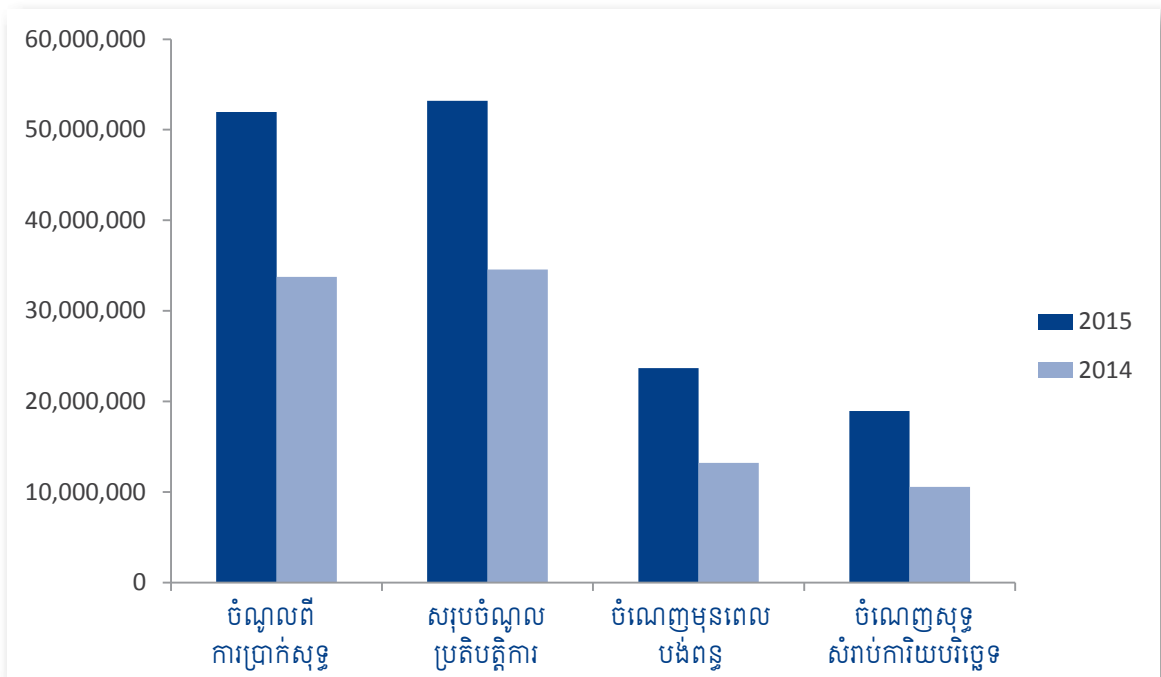
ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ថ្ងៃទី ០៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៦

# តារាងតុល្យការ

	2015		2014	
	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូល ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូល ពាន់រៀល
<b>ទ្រព្យសកម្ម</b>				
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	14,050,134	56,903,043	6,969,731	28,401,654
សមតុល្យជាមួយ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	28,781,703	116,565,897	26,312,275	107,222,521
សមតុល្យជាមួយធនាគារផ្សេងៗ	7,767,064	31,456,609	6,309,967	25,713,116
ឥណទាននិងប្រព្រឹត្តិសុទ្ធ	470,335,542	1,904,858,945	310,289,536	1,264,429,859
អចលនទ្រព្យ និងហត្ថបករណ៍	5,358,748	21,702,929	3,843,846	15,663,672
កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ	198,904	805,561	397,809	1,621,072
ការវិនិយោគផ្សេងៗ	25,000	101,250	25,000	101,875
ពន្ធពន្យារជាទ្រព្យសកម្ម	1,413,581	5,725,003	966,085	3,936,796
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	11,157,335	45,187,207	7,421,708	30,243,460
<b>សរុបទ្រព្យសកម្ម</b>	<b>539,088,011</b>	<b>2,183,306,444</b>	<b>362,535,957</b>	<b>1,477,334,025</b>
<b>ទ្រព្យអកម្មនិងមូលនិធិ ម្ចាស់ភាគហ៊ុន</b>				
<b>ទ្រព្យអកម្ម</b>				
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	259,870,588	1,052,475,881	166,096,268	676,842,292
កម្ចីឥណទាន	160,867,551	651,513,582	116,164,535	473,370,480
អនុបំណុល	40,313,217	163,268,529	25,313,217	103,151,359
មូលនិធិសោធននិវត្តន៍	5,371,180	21,753,279	3,749,258	15,278,226
បំណុលពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	4,411,045	17,864,732	2,482,746	10,117,190
បំណុលផ្សេងៗ	7,434,546	30,109,911	4,208,261	17,148,664
<b>សរុបទ្រព្យអកម្ម</b>	<b>478,268,127</b>	<b>1,936,985,914</b>	<b>318,014,285</b>	<b>1,295,908,211</b>
<b>មូលនិធិម្ចាស់ភាគហ៊ុន</b>				
ដើមទុន	18,201,060	73,714,293	18,201,060	74,169,320
បុព្វលាភភាគហ៊ុន	174,964	708,604	174,964	712,978
ប្រាក់ចំណេញរក្សាទុក	42,443,860	171,897,633	26,145,648	106,543,516
<b>សរុបមូលនិធិម្ចាស់ភាគហ៊ុន</b>	<b>60,819,884</b>	<b>246,320,530</b>	<b>44,521,672</b>	<b>181,425,814</b>
<b>សរុបទ្រព្យអកម្មនិង មូលនិធិម្ចាស់ភាគហ៊ុន</b>	<b>539,088,011</b>	<b>2,183,306,444</b>	<b>362,535,957</b>	<b>1,477,334,025</b>

# របាយការណ៍លទ្ធផល

	2015		2014	
	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូល ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូល ពាន់រៀល
ចំណូលប្រតិបត្តិការ				
ចំណូលពីការប្រាក់	82,153,480	332,721,594	50,385,123	205,319,376
ចំណាយការប្រាក់	(30,196,976)	(122,297,753)	(16,649,251)	(67,845,698)
<b>ចំណូលពីការប្រាក់សុទ្ធ</b>	<b>51,956,504</b>	<b>210,423,841</b>	<b>33,735,872</b>	<b>137,473,678</b>
ចំណូលថ្លៃឈ្នួលនិងកំរៃជើងសារ	1,043,806	4,227,414	727,296	2,963,731
ចំណូលផ្សេងៗ	178,032	721,030	103,245	420,723
<b>សរុបចំណូលប្រតិបត្តិការ</b>	<b>53,178,342</b>	<b>215,372,285</b>	<b>34,566,413</b>	<b>140,858,132</b>
សំវិធានធនលើឥណទានបាត់បង់ ទៅអោយអតិថិជន	(743,299)	(3,010,361)	(615,923)	(2,509,886)
ចំណាយប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ	(28,771,248)	(116,523,554)	(20,727,923)	(84,466,286)
<b>ចំណេញមុនពេលបង់ពន្ធ</b>	<b>23,663,795</b>	<b>95,838,370</b>	<b>13,222,567</b>	<b>53,881,960</b>
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	(4,723,134)	(19,128,693)	(2,652,770)	(10,810,038)
<b>ចំណេញសុទ្ធសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទ</b>	<b>18,940,661</b>	<b>76,709,677</b>	<b>10,569,797</b>	<b>43,071,922</b>



# របាយការណ៍បំរែបំរួលមូលធន

	ដើមទុន ដុល្លារអាមេរិក	បុព្វលាភភាគហ៊ុន ដុល្លារអាមេរិក	ប្រាក់ចំណេញ រក្សាទុក ដុល្លារអាមេរិក	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
សមតុល្យនៅថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៥	18,201,060	174,964	26,145,648	44,521,672
ប្រាក់ចំណេញសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទ	-	-	18,940,661	18,940,661
ប្រកាសចំណាយភាគលាភ	-	-	(2,642,449)	(2,642,449)
<b>សមតុល្យនៅថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥</b>	<b>18,201,060</b>	<b>174,964</b>	<b>42,443,860</b>	<b>60,819,884</b>
<b>សមមូលពាន់រៀល</b>	<b>73,714,293</b>	<b>708,604</b>	<b>171,897,633</b>	<b>246,620,530</b>
សមតុល្យនៅថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៤	9,100,530	174,960	17,098,870	26,374,360
ការបង្កើនដើមទុន	9,100,530	4	-	9,100,534
ប្រាក់ចំណេញសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទ	-	-	10,569,797	10,569,797
ប្រកាសចំណាយភាគលាភ	-	-	(1,523,019)	(1,523,019)
<b>សមតុល្យនៅថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៤</b>	<b>18,201,060</b>	<b>174,964</b>	<b>26,145,648</b>	<b>44,521,672</b>
<b>សមមូលពាន់រៀល</b>	<b>74,169,320</b>	<b>712,978</b>	<b>106,543,516</b>	<b>181,425,814</b>

# របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់

	2015		2014	
	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូល ពាន់រៀល (សំគាល់ ២.៣.១)	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូល ពាន់រៀល (សំគាល់ ២.៣.១)
សកម្មភាពប្រតិបត្តិការ				
ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	23,663,795	95,838,370	13,222,567	53,881,960
ការកែសម្រួល៖				
លៃសំលើអចលនទ្រព្យ និងហត្ថបករណ៍ និង កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ	2,577,919	10,440,572	1,921,334	7,829,436
ការលុបចេញពីបញ្ជីអចលនទ្រព្យ និងហត្ថបករណ៍ និង កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ	9,676	39,188	26,136	106,504
ចំណេញលើការលក់អចលនទ្រព្យ និងហត្ថបករណ៍	(33,738)	(136,639)	(1,313)	(5,350)
ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	(3,242,331)	(13,131,441)	(1,722,313)	(7,018,425)
<b>សាច់ប្រាក់បានមកពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ</b>	<b>22,975,321</b>	<b>93,050,050</b>	<b>13,446,411</b>	<b>54,794,125</b>
បំរែបំរួលនៅក្នុងទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មប្រតិបត្តិការ៖				
សមតុល្យជាមួយនិងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	(7,968,200)	(32,271,210)	(7,958,053)	(32,429,066)
ឥណទានទៅអតិថិជន	(160,046,006)	(648,186,324)	(129,444,183)	(527,485,046)
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	(3,735,627)	(15,129,289)	(2,757,042)	(11,234,946)
ប្រាក់បញ្ញើសន្សំអតិថិជន	93,774,320	379,785,996	85,509,999	348,453,246
មូលធនសោធននិវត្តន៍	1,621,922	6,568,784	1,121,551	4,570,320
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	3,226,285	13,066,454	1,449,150	5,905,286
<b>សាច់ប្រាក់សុទ្ធបានមកពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ</b>	<b>(50,151,985)</b>	<b>(203,115,539)</b>	<b>(38,632,167)</b>	<b>(157,426,081)</b>
ចលនាសាច់ប្រាក់មកពីសកម្មភាពវិនិយោគ				
ការទិញអចលនទ្រព្យនិងហត្ថបករណ៍	(3,942,483)	(15,967,056)	(1,679,775)	(6,845,083)
ការទិញកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ	-	-	(463,694)	(1,889,553)
សាច់ប្រាក់បានពីការលក់នៃអចលនទ្រព្យ និងហត្ថបករណ៍	72,629	294,147	9,317	37,967
<b>សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើក្នុងសកម្មភាពវិនិយោគ</b>	<b>(3,869,854)</b>	<b>(15,672,909)</b>	<b>(2,134,152)</b>	<b>(8,696,669)</b>
ចលនាសាច់ប្រាក់បានមកពីសកម្មភាពហិរញ្ញប្បទាន				
សាច់ប្រាក់បានពីប្រាក់កម្ចី	87,249,506	353,360,499	65,700,000	267,727,500
សាច់ប្រាក់បានពីអនុបំណុល	15,000,000	60,750,000	14,000,000	57,050,000
ការសងលើប្រាក់កម្ចី	(42,546,490)	(172,313,285)	(33,719,325)	(137,406,249)
ចំណាយភាគលាភ	(2,642,449)	(10,701,918)	(1,523,019)	(6,206,302)
ការបង្កើនដើមទុន	-	-	9,100,534	37,084,676
<b>សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើក្នុងសកម្មភាពហិរញ្ញប្បទាន</b>	<b>57,060,567</b>	<b>231,095,296</b>	<b>53,558,190</b>	<b>218,249,625</b>
<b>កំណើន (កំហយ) សុទ្ធនៃសាច់ប្រាក់ និង សាច់ប្រាក់សមមូលក្នុងកាលបរិច្ឆេទ</b>	<b>3,038,728</b>	<b>12,306,848</b>	<b>12,791,871</b>	<b>52,126,875</b>
សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលនាដើមកាលបរិច្ឆេទ	24,564,160	100,098,953	11,772,289	47,030,296
បំរែបំរួលអត្រាប្តូរប្រាក់	-	(614,104)	-	941,782
<b>សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលនាចុងកាលបរិច្ឆេទ</b>	<b>27,602,888</b>	<b>111,791,697</b>	<b>24,564,160</b>	<b>100,098,953</b>

# ប្រាក់កម្ចី

	2015		2014	
	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូល ពាន់រៀល (សំគាល់ ២.៣.១)	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូល ពាន់រៀល (សំគាល់ ២.៣.១)
<b>ភាគីពាក់ព័ន្ធ</b> MARUHAN Japan Bank Plc ("MJB")	442,155	1,790,728	634,315	2,584,834
<b>ភាគីមិនពាក់ព័ន្ធ</b>	<b>160,425,396</b>	<b>649,722,854</b>	<b>115,530,220</b>	<b>470,785,646</b>
	<b>160,867,551</b>	<b>651,513,582</b>	<b>116,164,535</b>	<b>473,370,480</b>

## ក- តាមរូបិយប័ណ្ណ

	2015		2014	
	US\$	KHR'000 equivalent (Note 2.3.1)	US\$	KHR'000 equivalent (Note 2.3.1)
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	156,371,502	633,304,584	113,026,457	460,582,813
ប្រាក់រៀល	4,496,049	18,208,998	3,138,078	12,787,667
	<b>160,867,551</b>	<b>651,513,582</b>	<b>116,164,535</b>	<b>473,370,480</b>

## ខ- តាមអត្រាការប្រាក់

	2015	2014
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	4.72% - 11%	5.21% - 10.50%
ប្រាក់រៀល	9.17% - 10.50%	9.00% - 10.50%

## គ- តាមអាយុកាល

	2015		2014	
	US\$	KHR'000 equivalent (Note 2.3.1)	US\$	KHR'000 equivalent (Note 2.3.1)
ក្នុងរយៈពេល១ខែ	2,080,353	8,425,430	-	-
ច្រើនជាង ១ខែ រហូតដល់ ៣ខែ	9,491,014	38,438,607	9,581,119	39,043,058
ច្រើនជាង ៣ខែ រហូតដល់ ១២ខែ	43,127,772	174,667,477	32,230,441	131,339,048
ច្រើនជាង ១ឆ្នាំ រហូតដល់ ៥ឆ្នាំ	106,168,412	429,982,068	71,852,975	292,800,874
ច្រើនជាង ៥ឆ្នាំ	-	-	2,500,000	10,187,500
	<b>160,867,551</b>	<b>651,513,582</b>	<b>116,164,535</b>	<b>473,370,480</b>



# ដើមទុន

## ព័ត៌មានលំអិតអំពី ភាគហ៊ុនមានដូចខាងក្រោម

	2015		2014	
	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូល ពាន់រៀល (សំគាល់ ២.៣.១)	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូល ពាន់រៀល (សំគាល់ ២.៣.១)
MJB	17,309,200	70,102,260	17,309,200	70,534,990
CCB	891,860	3,612,033	891,860	3,634,330
	<b>18,201,060</b>	<b>73,714,293</b>	<b>18,201,060</b>	<b>74,169,320</b>

ចំនួនហ៊ុនអនុម័តសរុបមានចំនួន 1,820,106ហ៊ុន ជាមួយនឹងតម្លៃក្នុងមួយសន្លឹកហ៊ុនស្មើនឹង 10 ដុល្លារអាមេរិក។ ភាគហ៊ុនទាំងអស់ត្រូវបានបោះផ្សាយ និងទូទាត់យ៉ាងពេញលេញ។

ការចេញរបាយការណ៍ផ្ទៀងផ្ទាត់សារជាថ្មីនៃទិន្នន័យ

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុតិចតួចត្រឹមថ្ងៃទី31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ2014 ត្រូវបានបញ្ជាក់សារជាថ្មីម្តងទៀត ដើម្បីកែតម្រូវព័ត៌មានលម្អិតនៃភាគហ៊ុន និង ដើម្បីអនុលោមតាមអនុស្សរណៈ និងច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន។

# បណ្តាញសាខា



ការិយាល័យកណ្តាល = 1  
សាខា (ក) = 95  
សាខា (ខ) = 53

# អាសយដ្ឋានសាខា

## 1- ការិយាល័យកណ្តាល

អគារលេខ 83 មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 097 957 6666, 096 922 7777, 023 999 010

E-mail: info@sathapana.com.kh, Website: www.sathapana.com.kh

### រាជធានីភ្នំពេញ

#### 2. សាខាចំការមន (ក)

អគារលេខ ៨៣១២ វិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 344 7777, 096 800 3666

#### 3. សាខាក្នុងពេញ (ក)

អគារលេខ D1-D2 ផ្លូវលេខ ១៦៩ សង្កាត់ វាលវែង ខណ្ឌព្រៃកក រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 909 3666, 096 909 4666

#### 4. សាខាពោធិ៍សែនជ័យ (ក)

អគារលេខ ៣២៥B មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី ក្រុមទី ០៦ ភូមិបំប្រកខាងជើង សង្កាត់កាកាប ខណ្ឌពោធិ៍សែនជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 808 1666, 096 808 2666

#### 5. សាខាបូស្សីកែវ (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ០៥ ភូមិក្រាលគោ សង្កាត់គីឡូម៉ែត្រលេខ៦ ខណ្ឌបូស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 867 2666, 096 867 1666

#### 6. សាខាព្រែកញ្ជី (ខ)

ផ្លូវជាតិលេខ ០៥ ភូមិកណ្តាល សង្កាត់ព្រែកញ្ជី ខណ្ឌព្រែកញ្ជី រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 817 4777, 096 615 7666

#### 7. សាខាផ្សារដើមគរ (ក)

អគារលេខ ២៨៤ BC ផ្លូវម៉ៅសេទុង ភូមិ៤ សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 868 9666, 096 869 0666

#### 8. សាខាស្ទឹងមានជ័យ (ក)

អគារលេខ ២០៦ ផ្លូវព្រះមុនីវង្ស ភូមិទ្រា សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 879 0666, 096 879 1666

#### 9. សាខាចំការដូង (ខ)

អគារលេខ A១២ ផ្លូវលេខ ២១៧ ភូមិសំបួរ សង្កាត់ដង្កោ ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 815 3777, 096 575 8666

#### 10. សាខាទួលគោក (ក)

អគារលេខ ៦A ផ្លូវ ២៨៩ ភូមិ ១៣ សង្កាត់បឹងកក់ទី ១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 960 8666, 096 882 5666

#### 11. សាខាព្រំពីរមករា (ក)

អគារលេខ 2E0, 2E1, 2E2, 2E3 ផ្លូវលេខ 182+93 សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌព្រំពីរមករា រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 216 2666, 096 804 2666

#### 12. Cសាខាចោមចៅ (ក)

អគារលេខ A៦-៧ ផ្លូវជាតិលេខ ៤ ភូមិថ្នល់បំបែក សង្កាត់ចោមចៅ ខណ្ឌពោធិ៍សែនជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 920 2666, 096 920 3666

#### 13. សាខាជ្រោយចង្វារ (ក)

អគារលេខ ២៣១ ABCD ផ្លូវជាតិលេខ ៦A ភូមិកៀនឃ្នាំង សង្កាត់ជ្រោយចង្វារ ខណ្ឌជ្រោយចង្វារ រាជធានីភ្នំពេញ

Tel: 096 932 8666, 096 932 9666

### ខេត្តកណ្តាល

#### 14. សាខាកណ្តាល (ក)

ភូមិថ្មី សង្កាត់តាខ្មៅ ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល

Tel: 096 810 1666, 096 810 2666

#### 15. សាខាស្វាយរលំ (ខ)

ភូមិលេខ ៤ ឃុំស្វាយរលំ ស្រុកស្អាង ខេត្តកណ្តាល

Tel: 096 815 0777, 096 954 1666

#### 16. សាខាកោះធំ (ក)

ផ្លូវលេខ ២១ ក្រុមទី៩ ភូមិព្រែកថ្មី ឃុំព្រែកថ្មី ស្រុកកោះធំ ខេត្តកណ្តាល

Tel: 096 816 0666, 096 816 1666

#### 17. សាខាសំពៅពូន (ខ)

អគារលេខ ៤៧ I ផ្លូវជាតិលេខ ២១ ភូមិកោះទៀវ ក ឃុំសំពៅពូន ស្រុកកោះធំ ខេត្តកណ្តាល

Tel: 096 801 4777, 096 816 2666

#### 18. សាខាកៀនស្វាយ (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ១ ភូមិទួលត្នោត ឃុំគគីរ ស្រុកកៀនស្វាយ ខេត្តកណ្តាល

Tel: 096 812 2666, 096 812 3666

#### 19. សាខាសំរោងធំ (ខ)

ផ្លូវជាតិលេខ ១ ក្រុមទី៥០ ភូមិស្ទឹង ឃុំសំរោងធំ ស្រុកកៀនស្វាយ ខេត្តកណ្តាល

Tel: 096 813 5777, 096 931 9666

#### 20. សាខាស្អាង (ក)

ផ្លូវលេខ ២១ ភូមិព្រែកស្នួង ឃុំព្រែកគយ ស្រុកស្អាង ខេត្តកណ្តាល

Tel: 096 814 4666, 096 814 5666

# អាសយដ្ឋានសាខា

## 21. សាខាត្រើយស្នា (ខ)

ភូមិថ្មល ឃុំត្រើយស្នា ស្រុកស្អាង ខេត្តកណ្តាល  
Tel: 096 818 3777, 096 610 3666

## 22. សាខាអង្គស្នួល (ក)

អគារលេខ២២៨ ផ្លូវជាតិលេខ ៤ ក្រុមទី០៣៧១  
ភូមិបែកបាន ឃុំបែកបាន ស្រុកអង្គស្នួល ខេត្តកណ្តាល  
Tel: 096 806 2666, 096 806 1666

## 23. សាខាកណ្តាលស្ទឹង (ក)

ផ្លូវលេខ៣៨ ភូមិស្វាយមីង ឃុំហាត្ន ស្រុកកណ្តាលស្ទឹង  
ខេត្តកណ្តាល  
Tel: 096 838 4666, 096 838 5666

## 24. សាខាបឹងខ្យង (ខ)

ផ្លូវជាតិលេខ ២ ភូមិព្រៃតាតូច ឃុំបឹងខ្យង  
ស្រុកកណ្តាលស្ទឹង ខេត្តកណ្តាល  
Tel: 096 804 3777, 096 838 7666

## 25. សាខាមុខកំពូល (ក)

អគារលេខ ១០២ ផ្លូវជាតិលេខ ៦A ក្រុមទី ០៨ ភូមិព្រៃក្តី  
ឃុំព្រៃក្តី ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តកណ្តាល  
Tel: 096 840 1666, 096 840 2666

## 26. សាខាវិហារស្នួល (ខ)

ភូមិវិហារស្នួលដើម ឃុំវិហារស្នួល ស្រុកខ្សាច់កណ្តាល  
ខេត្តកណ្តាល Tel: 096 804 4777, 096 840 3666

## 27. សាខាភោគកោង (ក)

អគារលេខ ៥៧៩ ភូមិពាម ឃុំភោគកោងទី ១  
ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តកណ្តាល  
Tel: 096 870 2666, 096 870 3666

## 28. សាខាខ្មៅ (ខ)

អគារលេខ៤៤ ផ្លូវលេខ៧០ ក្រុមទី០២ ភូមិថ្មី ឃុំខ្មៅ  
ស្រុកកងមាស ខេត្តកំពង់ចាម  
Tel: 096 813 2777, 096 929 5666

## 29. សាខាថ្នល់ទទឹង (ក)

អគារលេខ ១៤៣ ផ្លូវជាតិលេខ ៤ ភូមិថ្នល់ទទឹង  
ឃុំដំណាក់អំពិល ស្រុកអង្គស្នួល ខេត្តកណ្តាល  
Tel: 096 849 7777, 096 880 5666

## 30. សាខាបាត់ដំបង (ខ)

ផ្លូវជាតិលេខ ៥១ ភូមិល្វា ឃុំទំនប់ធំ ស្រុកពញាឮ  
ខេត្តកណ្តាល Tel: 096 814 1777, 096 880 4666

## 31. សាខាព្រៃកំបិល (ក)

ភូមិត្រើយត្រឹង ឃុំព្រៃកំបិល ស្រុកស្អាង ខេត្តកណ្តាល  
Tel: 096 896 3666, 096 896 4666

## 32. សាខាស្វាយម (ក)

ភូមិកោះរលើ ឃុំកោះរលើ ស្រុកស្វាយម ខេត្តកណ្តាល  
Tel: 096 913 9666, 096 812 4666

## 33. សាខាឧដុង្គ (ក)

ផ្ទះលេខ ១០០ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិទេពប្រណម្យ  
ឃុំវិហារហ្លួង ស្រុកពញាឮ ខេត្តកណ្តាល  
Tel: 096 607 3666, 096 607 4666

## ខេត្តសៀមរាប

## 34. សាខាសៀមរាប (ក)

អគារលេខ ៤៣៩ ក្រុម ១២ ផ្លូវលោកតាណឺយ  
ភូមិដកពោធិ៍ សង្កាត់ស្រែក្រាម ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប  
Tel: 096 819 2666, 096 819 1666

## 35. សាខាបន្ទាយស្រី (ខ)

ផ្លូវជាតិលេខ ៦៧ ភូមិបន្ទាយស្រី ឃុំខ្នារសណ្តាយ  
ស្រុកបន្ទាយស្រី ខេត្តសៀមរាប  
Tel: 096 801 9777, 096 819 3666

## 36. សាខាពួក (ក)

អគារលេខ១៧៦៤ ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិចំបក់ហៃ ឃុំពួក  
ស្រុកពួក ខេត្តសៀមរាប  
Tel: 096 820 9666, 096 821 0666

## 37. សាខាក្រឡាញ់ (ខ)

ភូមិកំពង់ថ្មី ឃុំកំពង់ថ្មី ស្រុកក្រឡាញ់ ខេត្តសៀមរាប  
Tel: 096 814 8777, 096 958 0666

## 38. សាខាអង្គរជុំ (ខ)

ភូមិជួនស្វា ឃុំបារាយ័ក ស្រុកអង្គរជុំ ខេត្តសៀមរាប  
Tel: 096 802 1777, 096 821 1666

## 39. សាខាសូទ្រនិគម (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិដំដែកថ្មី ឃុំដំដែក ស្រុកសូទ្រនិគម  
ខេត្តសៀមរាប  
Tel: 096 841 9666, 096 841 8666

## 40. សាខាជីក្រែង (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិកំពង់ក្តី ១ ឃុំកំពង់ក្តី ស្រុកជីក្រែង  
ខេត្តសៀមរាប  
Tel: 096 857 1666, 096 857 0666

## 41. សាខាប្រាសាទបាគង (ក)

អគារលេខ ៧ ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ក្រុមទី១ ភូមិល្វាសខាងលិច  
ឃុំល្វាស ស្រុកប្រាសាទបាគង ខេត្តសៀមរាប  
Tel: 096 881 4666, 096 881 3666

## 42. សាខាក្រុងអង្គរ (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិតាកុល សង្កាត់ស្វាយដង្កំ  
ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប  
Tel: 096 938 8666, 096 938 3666

## 43. សាខាស្រែល្វាយ (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ៦៧បេ ភូមិវត្ត ឃុំស្រែល្វាយ ស្រុកវ៉ារិន  
ខេត្តសៀមរាប Tel: 096 234 8666, 096 238 8666

# អាសយដ្ឋានសាខា

## ខេត្តកំពង់ចាម

- 44. សាខាកំពង់ចាម (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧A ភូមិទី៦ សង្កាត់វាលវែង ក្រុងកំពង់ចាម  
ខេត្តកំពង់ចាម Tel: 096 828 5666, 096 828 4666
- 45. សាខាពាមជីលាំង (ខ)  
ភូមិព្រែកពាម ឃុំពាមជីលាំង ស្រុកត្បូងឃ្មុំ ខេត្តត្បូងឃ្មុំ  
Tel: 096 815 4777, 096 955 4666
- 46. សាខាចំការលើ (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧១ ភូមិថ្មល់បែកកើត ឃុំស្វាយទាប  
ស្រុកចំការលើ ខេត្តកំពង់ចាម  
Tel: 096 824 7666, 096 824 8666
- 47. សាខាមេសរជ្រៃ (ខ)  
ភូមិបុសពោធិ៍ ឃុំមេសរជ្រៃ ស្រុកស្ទឹងត្រែង ខេត្តកំពង់ចាម  
Tel: 096 802 4777, 096 627 4666
- 48. សាខាបុសខ្នុរ (ក)  
ភូមិ 10មករា ឃុំបុសខ្នុរ ស្រុកចំការលើ ខេត្តកំពង់ចាម  
Tel: 096 283 8666, 096 298 8666
- 49. សាខាព្រៃឈរ (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧A ភូមិស្ទឹង ឃុំជ្រៃរៀន ស្រុកព្រៃឈរ  
ខេត្តកំពង់ចាម Tel: 096 826 5666, 096 826 7666
- 50. សាខាកងមាស (ខ)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧០ ភូមិពាមជីកង ឃុំពាមជីកង  
ស្រុកកងមាស ខេត្តកំពង់ចាម  
Tel: 096 8028 777, 096 826 8666
- 51. សាខាអ្នកតាស្ទឹង (ខ)  
ភូមិអូរជ្រក ឃុំក្រូច ស្រុកព្រៃឈរ ខេត្តកំពង់ចាម  
Tel: 096 821 3777, 096 208 8666
- 52. សាខាជើងព្រៃ (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៦អា ភូមិសាសន ឃុំសុទិប ស្រុកជើងព្រៃ  
ខេត្តកំពង់ចាម Tel: 096 834 3666, 096 834 2666
- 53. សាខាបាធាយ (ខ)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៦អា ភូមិផ្កាវ ឃុំផ្កាវ ស្រុកបាធាយ  
ខេត្តកំពង់ចាម Tel: 096 803 6777, 096 834 4666
- 54. សាខាក្នុងជីល (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៦អា ភូមិជើងធ្នូ ឃុំតាំងក្រាំង ស្រុកបាធាយ  
ខេត្តកំពង់ចាម Tel: 096 625 9666, 096 834 5666
- 55. សាខាស្ទឹងត្រែង (ក)  
ភូមិភ្នំតាសាយ ឃុំព្រែកកក់ ស្រុកស្ទឹងត្រែង  
ខេត្តកំពង់ចាម Tel: 096 211 4666, 096 884 0666
- 56. សាខាក្រូចធ្មារ (ខ)  
ភូមិសំរោង ឃុំក្រូចធ្មារ ស្រុកក្រូចធ្មារ ខេត្តត្បូងឃ្មុំ  
Tel: 096 812 3777, 096 915 0666

- 57. សាខាបែកអន្លូង (ខ)  
ភូមិបែកអន្លូង ឃុំអារក្សត្នោត ស្រុកស្ទឹងត្រែង  
ខេត្តកំពង់ចាម Tel: 096 819 8777, 096 627 3666
- 58. សាខាស្រីសន្ធរ (ក)  
ភូមិរកាទ្វារ ឃុំព្រែកពោធិ៍ ស្រុកស្រីសន្ធរ ខេត្តកំពង់ចាម  
Tel: 096 871 2666, 096 871 3666

## ខេត្តត្បូងឃ្មុំ

- 59. សាខាស្ទឹង (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧អេ ភូមិស្ទឹងលិច សង្កាត់ស្ទឹង ក្រុងស្ទឹង  
ខេត្តត្បូងឃ្មុំ Tel: 096 830 5666, 096 830 4666
- 60. សាខាត្រពាំងឫស្សី (ខ)  
ភូមិត្រពាំងឫស្សី ឃុំរកាព្រៃ ស្រុកត្បូងឃ្មុំ ខេត្តត្បូងឃ្មុំ  
Tel: 096 813 9777, 096 931 7666
- 61. សាខាអូររាំងឌី (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ១១ ភូមិលេខ ០៣ ឃុំអំពិលតាពក  
ស្រុកអូររាំងឌី ខេត្តត្បូងឃ្មុំ  
Tel: 096 615 4666, 096 830 7666
- 62. សាខាមេមត់ (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧A ភូមិមេមត់ផ្សារ ឃុំមេមត់ ស្រុកមេមត់  
ខេត្តត្បូងឃ្មុំ Tel: 096 832 1666, 096 832 2666
- 63. សាខាទឹកទុំ (ខ)  
ភូមិស្រែកណ្តាល ឃុំកំពាន់ ស្រុកមេមត់ ខេត្តត្បូងឃ្មុំ  
Tel: 096 821 6777, 096 221 8666
- 64. សាខាពញាក្រែក (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧អេ ភូមិកណ្តាលកោង ឃុំកោងកាង  
ស្រុកពញាក្រែក ខេត្តត្បូងឃ្មុំ  
Tel: 096 898 2666, 096 898 3666
- 65. សាខាក្រែក (ខ)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧អេ ភូមិក្រែកជើង ឃុំក្រែក ស្រុកពញាក្រែក  
ខេត្តត្បូងឃ្មុំ Tel: 096 818 4777, 096 616 3666

## ខេត្តកំពង់ធំ

- 66. សាខាកំពង់ធំ (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិកំពង់ធំ សង្កាត់កំពង់ទេវៈ  
ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ  
Tel: 096 836 5666, 096 836 4666
- 67. សាខាសាន់គរ (ខ)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិសាន់គរ ខ ឃុំសាន់គរ ស្រុកកំពង់ស្វាយ  
ខេត្តកំពង់ធំ Tel: 096 815 2777, 096 956 8666
- 68. សាខាកំពង់ថ្ម (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិធន់មោង ឃុំកំពង់ថ្ម ស្រុកសន្ទុក  
ខេត្តកំពង់ធំ Tel: 096 865 3666, 096 865 4666

# អាសយដ្ឋានសាខា

## 69. សាខាតាំងក្រសាំង (ខ)

ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិសង្កែង ឃុំតាំងក្រសាំង ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ Tel: 096 812 2777, 096 914 9666

## 70. សាខាក្រវ៉ា (ក)

ភូមិស្វាយកែត ឃុំក្រវ៉ា ស្រុកបារាយណ៍ ខេត្តកំពង់ធំ Tel: 096 248 8666, 096 272 8666

## 71. សាខារំលង (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិរំលង ឃុំទ្រៀល ស្រុកបារាយណ៍ ខេត្តកំពង់ធំ Tel: 096 822 8666, 096 822 9666

## 72. សាខាតាំងតោក (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិសូយោង ឃុំសូយោង ស្រុកបារាយណ៍ ខេត្តកំពង់ធំ Tel: 096 823 0666, 096 201 3666

## 73. សាខាស្នោង (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិស្នោង ឃុំកំពង់ចិនជើង ស្រុកស្នោង ខេត្តកំពង់ធំ Tel: 096 607 1666, 096 607 2666

## ខេត្តបាត់ដំបង

## 74. សាខាបាត់ដំបង (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិព្រែកមហាទេព ឃុំស្វាយប៉ោ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង Tel: 096 848 0666, 096 848 1666

## 75. សាខាថ្មីគោល (ខ)

ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិទំនាប ឃុំតាម៉ឺន ស្រុកថ្មីគោល ខេត្តបាត់ដំបង Tel: 096 805 2777, 096 848 2666

## 76. សាខាបវេល (ក)

អគារលេខ៩ ភូមិបវេល១ ឃុំបវេល ស្រុកបវេល ខេត្តបាត់ដំបង Tel: 096 891 2666, 096 891 3666

## 77. សាខាមោងឫស្សី (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិកន្សែបន្ទាយ ឃុំមោង ស្រុកមោងឫស្សី ខេត្តបាត់ដំបង Tel: 096 849 1666, 096 849 2666

## 78. សាខាភ្នំព្រឹក (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៥៧B ភូមិភ្នំតូច ឃុំពេជ្រចិន្តា ស្រុកភ្នំព្រឹក ខេត្តបាត់ដំបង Tel: 096 918 5666, 096 918 4666

## 79. សាខាកំរៀង (ខ)

ភូមិដូង ឃុំបឹងរាំង ស្រុកកំរៀង ខេត្តបាត់ដំបង Tel: 096 817 5777, 096 608 9666

## 80. សាខាសំពៅលូន (ក)

ភូមិត្រពាំងព្រលិត ឃុំសន្តិភាព ស្រុកសំពៅលូន ខេត្តបាត់ដំបង Tel: 096 933 5666, 096 931 0666

## 81. សាខាម៉ាឡៃ (ខ)

ភូមិថ្មី ឃុំម៉ាឡៃ ស្រុកម៉ាឡៃ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ Tel: 096 817 6777, 096 605 0666

## 82. សាខាតនមណ្ឌល (ក)

ផ្ទះលេខ៤៦៣ ក្រុម២៨ ភូមិស្តៅ ឃុំស្តៅ ស្រុកតនមណ្ឌល ខេត្តបាត់ដំបង Tel: 096 626 8666, 096 626 9666

## 83. សាខាសំឡូត (ក)

ភូមិអូរទន្លឹម ឃុំតាសាញ ស្រុកសំឡូត ខេត្តបាត់ដំបង Tel: 096 203 2666, 096 202 3666

## ខេត្តកំពង់ស្ពឺ

## 84. សាខាកំពង់ស្ពឺ (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៤ ភូមិបូរីកម្មករ សង្កាត់រកាធំ ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ Tel: 096 853 2666, 096 922 3666

## 85. សាខាភ្នំស្រួច (ខ)

ផ្លូវជាតិលេខ ៤ ភូមិផ្សារត្រពាំងក្រឡឹង ឃុំតិរីវន្ត ស្រុកភ្នំស្រួច ខេត្តកំពង់ស្ពឺ

Tel: 096 813 6777, 096 933 9666

## 86. សាខាក្រាំងចេក (ខ)

ភូមិក្រាំងជង្រក ឃុំក្រាំងចេក ស្រុកឧដុង្គ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ Tel: 096 820 3777, 096 622 5666

## 87. សាខាគងពិសី (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៣ ភូមិត្រាំខ្នា ឃុំស្នួក្រពើ ស្រុកគងពិសី ខេត្តកំពង់ស្ពឺ Tel: 096 873 9666, 096 873 8666

## 88. សាខាស្រង់ (ខ)

ភូមិក្រាំងយួង ឃុំស្រង់ ស្រុកគងពិសី ខេត្តកំពង់ស្ពឺ Tel: 096 813 1777, 096 873 0666

## 89. សាខាបរសេដ្ឋ (ក)

ភូមិផ្សារស្លាបលែង ឃុំស្វាយរំពា ស្រុកបរសេដ្ឋ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ Tel: 096 895 4666, 096 895 3666

## 90. សាខាត្រែងត្រយឹង (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៤ ភូមិទី៥ ឃុំត្រែងត្រយឹង ស្រុកភ្នំស្រួច ខេត្តកំពង់ស្ពឺ Tel: 096 228 8666, 096 229 8666

# អាសយដ្ឋានសាខា

## ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង

- 91. សាខាកំពង់ឆ្នាំង (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិទួលទឹកត្រី សង្កាត់កំពង់ឆ្នាំង  
ក្រុងកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង  
Tel: 096 843 7666, 096 843 5666
- 92. សាខាទឹកជុស (ខ)  
ភូមិស្រែតាដៃ ឃុំអភិវឌ្ឍន៍ ស្រុកទឹកជុស ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង  
Tel: 096 804 8777, 096 914 8666
- 93. សាខាបរិបូណ៌ (ខ)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិពន្លៃ ឃុំពន្លៃ ស្រុកបរិបូណ៌  
ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង Tel: 096 811 3777, 096 227 8666
- 94. សាខាកំពង់ត្រឡាច (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិប្រករមៀត ឃុំឈូកស  
ស្រុកកំពង់ត្រឡាច ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង  
Tel: 096 897 3666, 096 897 4666
- 95. សាខាស្វាយជុក (ខ)  
ភូមិក្រាំងស្រម៉ ឃុំស្វាយជុក ស្រុកសាមគ្គីមានជ័យ  
ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង Tel: 096 820 5777, 096 627 9666

## ខេត្តកំពត

- 96. សាខាកំពត (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៣ ភូមិស្វាយធំ សង្កាត់ក្រាំងអំពិល ក្រុងកំពត  
ខេត្តកំពត Tel: 096 855 8666, 096 855 7666
- 97. សាខាកែប (ខ)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៣៣ ភូមិដំណាក់ចង្ហើរ សង្កាត់ព្រៃធំ ក្រុងកែប  
ខេត្តកែប Tel: 096 815 1777, 096 954 0666
- 98. សាខាឈូក (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៣ ភូមិឈើទាល ឃុំឈូក ស្រុកឈូក  
ខេត្តកំពត Tel: 096 872 4666, 096 872 5666
- 99. សាខាជុំគីរី (ខ)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៤១ ភូមិត្រពាំងវែង ឃុំត្រពាំងវែង ស្រុកជុំគីរី  
ខេត្តកំពត Tel: 096 818 5777, 096 616 4666
- 100. សាខាកំពង់ត្រាច (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៣១ ភូមិកំពង់ត្រាចទី១  
ឃុំកំពង់ត្រាចខាងកើត ស្រុកកំពង់ត្រាច ខេត្តកំពត  
Tel: 096 913 4666, 096 855 9666
- 101. សាខាទូកមាស (ខ)  
ភូមិទូកមាស ឃុំទូកមាសខាងលិច ស្រុកបន្ទាយមានជ័យ  
ខេត្តកំពត Tel: 096 820 1777, 096 625 7666
- 102. សាខាអង្គរជ័យ (ក)  
ភូមិភ្នំត្រែល ឃុំភ្នំកុង ស្រុកអង្គរជ័យ ខេត្តកំពត  
Tel: 096 942 7666, 096 961 5666

## ខេត្តពោធិ៍សាត់

- 103. សាខាពោធិ៍សាត់ (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិពាលព្រែក១ សង្កាត់ផ្ទះព្រៃ  
ក្រុងពោធិ៍សាត់ ខេត្តពោធិ៍សាត់  
Tel: 096 845 5666, 096 845 4666
- 104. សាខាក្រគរ (ខ)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិផ្សារ ឃុំអន្លង់ត្នោត ស្រុកក្រគរ  
ខេត្តពោធិ៍សាត់ Tel: 096 821 9777, 096 224 8666
- 105. សាខាក្រវាញ (ខ)  
ភូមិក្រចឃ្លា ឃុំលាច ស្រុកក្រវាញ ខេត្តពោធិ៍សាត់  
Tel: 096 811 9777, 096 915 1666
- 106. សាខាបឹងខ្នារ (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិខ្នារចរមាស ឃុំបឹងខ្នារ ស្រុកបាកាន  
ខេត្តពោធិ៍សាត់ Tel: 096 914 7666, 096 918 9666
- 107. សាខាបាកាន (ខ)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិកោះស្វាយ ឃុំត្រពាំងជង ស្រុកបាកាន  
ខេត្តពោធិ៍សាត់ Tel: 096 805 0777, 096 845 7666

## ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ

- 108. សាខាបន្ទាយមានជ័យ (ក)  
អគារលេខ ៦២៧-៦២៨ ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិរោងម៉ាស៊ីន  
សង្កាត់អូរអំបិល ក្រុងសិរីសោភ័ណ្ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ  
Tel: 096 851 3666, 096 851 4666
- 109. សាខាព្រះនេត្រព្រះ (ខ)  
ភូមិជប់ ឃុំជប់រ៉ាវី ស្រុកព្រះនេត្រព្រះ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ  
Tel: 096 814 5777, 096 958 9666
- 110. សាខាមង្គលបុរី (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិចំការតាដោក ឃុំឫស្សីក្រោក  
ស្រុកមង្គលបុរី ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ  
Tel: 096 278 8666, 096 282 8666
- 111. សាខាប៉ោយប៉ែត (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិក្បាលស្ពាន សង្កាត់ប៉ោយប៉ែត  
ក្រុងប៉ោយប៉ែត ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ  
Tel: 096 893 3666, 096 893 4666
- 112. សាខានិមិត្ត (ខ)  
ភូមិនិមិត្ត២ សង្កាត់និមិត្ត ក្រុងប៉ោយប៉ែត  
ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ Tel: 096 821 8777, 096 223 8666
- 113. សាខាថ្មពួក (ក)  
ភូមិកសិណ ឃុំថ្មពួក ស្រុកថ្មពួក ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ  
Tel: 096 917 2666, 096 917 8666
- 114. សាខាស្វាយចេក (ខ)  
ភូមិរលួស ឃុំរលួស ស្រុកស្វាយចេក ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ  
Tel: 096 821 5777, 096 220 8666

# អាសយដ្ឋានសាខា

## ខេត្តព្រះសីហនុ

### 115. សាខាព្រះសីហនុ (ក)

អគារលេខ ៧២ វិថីឯករាជ្យ ក្រុម១៤ ភូមិ ៣ សង្កាត់លេខ ៤ ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ  
Tel: 096 863 3666, 096 863 4666

### 116. សាខាស្ទឹងហាវ (ខ)

ក្រុម១១ ភូមិ០៣ ឃុំទំនប់រលក ស្រុកស្ទឹងហាវ ខេត្តព្រះសីហនុ  
Tel: 096 806 9777, 096 863 5666

### 117. សាខាព្រៃនប់ (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ៤ ក្រុម១២៤ ភូមិបឹងវែង ឃុំវាលព្រៃ ស្រុកព្រៃនប់ ខេត្តព្រះសីហនុ  
Tel: 096 943 7666, 096 943 5666

## ខេត្តតាកែវ

### 118. សាខាតាកែវ (ក)

អគារលេខ ១៥៨ ផ្លូវលេខ ២០ ភូមិថ្មល់បែក សង្កាត់ រកាក្រៅ ក្រុងដូនកែវ ខេត្តតាកែវ  
Tel: 096 861 9666, 096 862 0666

### 119. សាខាកំពង់ជ្រៃ (ខ)

ផ្លូវជាតិលេខ ២ ភូមិត្រពាំងលើក ឃុំស្មោង ស្រុកទ្រាំង ខេត្តតាកែវ  
Tel: 096 806 6777, 096 862 2666

### 120. សាខាត្រាំកក់ (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៣ ភូមិអង្គតាសោម ឃុំអង្គតាសោម ស្រុកត្រាំកក់ ខេត្តតាកែវ  
Tel: 096 614 5666, 096 862 1666

### 121. សាខាគីរីវង់ (ក)

អគារលេខ០២ ភូមិកំពង់ ឃុំព្រះបាទជាន់ជុំ ស្រុកគីរីវង់ ខេត្តតាកែវ  
Tel: 096 892 4666, 096 892 5666

### 122. សាខាបាទី (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ២ ភូមិចក ឃុំត្រពាំងសាប ស្រុកបាទី ខេត្តតាកែវ  
Tel: 096 941 0666, 096 940 9666

### 123. សាខាព្រែកប្បាស (ក)

ភូមិព្រៃលាប ឃុំព្រៃលាប ស្រុកព្រែកប្បាស ខេត្តតាកែវ  
Tel: 096 952 4666, 096 952 3666

## ខេត្តព្រៃវែង

### 124. សាខាព្រៃវែង (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ 11 ភូមិ ៧ សង្កាត់កំពង់លាវ ក្រុងព្រៃវែង ខេត្តព្រៃវែង  
Tel: 096 877 0666, 096 877 1666

### 125. សាខាស្វាយអន្ទរ (ខ)

ភូមិស្វាយអន្ទរទី១ ឃុំស្វាយអន្ទរ ស្រុកស្វាយអន្ទរ ខេត្តព្រៃវែង  
Tel: 096 812 0777, 096 915 2666

### 126. សាខាពាមរក៍ (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ១ ភូមិ ១ ឃុំព្រែកខ្សាយ ២ ស្រុកពាមរក៍ ខេត្តព្រៃវែង  
Tel: 096 859 1666, 096 859 2666

### 127. សាខាបាភ្នំ (ខ)

ភូមិឈើកាប់ ឃុំឈើកាប់ ស្រុកបាភ្នំ ខេត្តព្រៃវែង  
Tel: 096 806 3777, 096 859 4666

### 128. សាខាព្រះស្តេច (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ៣១២ ភូមិព្រៃមាស ឃុំអង្គររាជ ស្រុកព្រះស្តេច ខេត្តព្រៃវែង  
Tel: 096 607 5666, 096 859 3666

### 129. សាខាកំពង់ត្របែក (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ១ ភូមិជួនទុង ឃុំប្រាសាទ ស្រុកកំពង់ត្របែក ខេត្តព្រៃវែង  
Tel: 096 890 1666, 096 890 2666

### 130. សាខាមេសាង (ខ)

អគារលេខ២៩៣ ក្រុម១៨ ភូមិវាំង ឃុំជីដុប ស្រុកមេសាង ខេត្តព្រៃវែង  
Tel: 096 812 1777, 096 914 5666

### 131. សាខាកំបាយមារ (ក)

ភូមិថ្មល់កែង ឃុំស្មោងខាងជើង ស្រុកកំបាយមារ ខេត្តព្រៃវែង  
Tel: 096 901 5666, 096 901 7666

### 132. សាខាពារាំង (ក)

ភូមិស្វាយពល ឃុំរកា ស្រុកពារាំង ខេត្តព្រៃវែង  
Tel: 096 951 8666, 096 960 5666

## ខេត្តស្វាយរៀង

### 133. សាខាស្វាយរៀង (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ១ ភូមិកៀនសាំង សង្កាត់ស្វាយរៀង ក្រុងស្វាយរៀង ខេត្តស្វាយរៀង  
Tel: 096 875 2666, 096 875 3666

### 134. សាខាជីកូ (ខ)

ផ្លូវជាតិលេខ ១ ភូមិទួលអំពិល សង្កាត់ប្រកម្មេស ក្រុងបារិត ខេត្តស្វាយរៀង  
Tel: 096 807 9777, 096 875 4666

### 135. សាខាកំពង់ពោធិ៍ (ខ)

ភូមិស្វាយអាណាត ឃុំព្រៃ ស្រុកកំពង់ពោធិ៍ ខេត្តស្វាយរៀង  
Tel: 096 820 4777, 096 622 7666

### 136. សាខាមាសបែក (ក)

ផ្លូវជាតិលេខ ១៣ ភូមិតាត្រាវ ឃុំកំពង់ត្រាច ស្រុកមាសបែក ខេត្តស្វាយរៀង  
Tel: 096 894 3666, 096 894 4666

### 137. សាខាបារិត (ក)

ភូមិបារិតកណ្តាល សង្កាត់បារិត ក្រុងបារិត ខេត្តស្វាយរៀង  
Tel: 096 606 2666, 096 612 1666



# អាសយដ្ឋានសាខា

## ខេត្តក្រចេះ

- 138. សាខាក្រចេះ (ក)  
ផ្លូវព្រះសីហនុ ភូមិផ្សារវែង សង្កាត់ក្រចេះ ក្រុងក្រចេះ  
ខេត្តក្រចេះ Tel: 096 886 5666, 096 886 4666
- 139. សាខាឆ្លូង (ក)  
ភូមិជ្រោយថ្មលើ ឃុំឆ្លូង ស្រុកឆ្លូង ខេត្តក្រចេះ  
Tel: 096 885 3666, 096 885 2666
- 140. សាខាតំបែរ (ខ)  
ភូមិសញ្ជ័យសែន ឃុំតំបែរ ស្រុកតំបែរ ខេត្តក្រចេះ  
Tel: 096 814 6777, 096 578 8666
- 141. សាខាស្នួល (ក)  
ភូមិផ្សារស្នួល ឃុំស្នួល ស្រុកស្នួល ខេត្តក្រចេះ  
Tel: 096 916 7666, 096 916 9666

## ខេត្តរតនគិរី

- 142. សាខារតនគិរី (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ៧៨ ភូមិភ្នំស្វាយ សង្កាត់បឹងកន្សែង  
ក្រុងបានលុង ខេត្តរតនគិរី  
Tel: 096 887 9666, 096 888 0666
- 143. សាខាជើងសែន (ខ)  
ភូមិបានហ្វាំង ឃុំប៉ុង ស្រុកជើងសែន ខេត្តរតនគិរី  
Tel: 096 822 1777, 096 226 8666
- 144. សាខាកូនម៉ុំ (ខ)  
ភូមិ ២ ឃុំត្រពាំងច្រេស ស្រុកកូនម៉ុំ ខេត្តរតនគិរី  
Tel: 096 814 9777, 096 954 7666
- 145. សាខាបរកែវ (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧៨ ភូមិមួយ ឃុំឡាមីញ ស្រុកបរកែវ  
ខេត្តរតនគិរី Tel: 096 888 9666, 096 889 0666
- 146. សាខាអូរយ៉ាដាវ (ខ)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧៨ ភូមិអ៊ុន ឃុំលំដរ ស្រុកអូរយ៉ាដាវ  
ខេត្តរតនគិរី Tel: 096 813 8777, 096 933 7666

## ខេត្តកោះកុង

- 147. សាខាកោះកុង (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៤៨ ភូមិទី១ សង្កាត់ស្នាច់មានជ័យ  
ក្រុងខេមរភូមិន្ទ ខេត្តកោះកុង  
Tel: 096 904 5666, 096 205 3666
- 148. សាខាស្រែអំបិល (ក)  
ភូមិត្រពាំង ឃុំស្រែអំបិល ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង  
Tel: 096 204 1666, 096 204 2666

## ខេត្តប៉ៃលិន

- 149. សាខាប៉ៃលិន (ក)  
ភូមិអូរតាពុកលើ សង្កាត់ប៉ៃលិន ក្រុងប៉ៃលិន ខេត្តប៉ៃលិន  
Tel: 096 902 5666, 096 902 7666

## ខេត្តព្រះវិហារ

- 150. សាខាព្រះវិហារ (ក)  
ភូមិអណ្តូងពោធិ សង្កាត់កំពង់ប្រណាក ក្រុងព្រះវិហារ  
ខេត្តព្រះវិហារ Tel: 096 803 8666, 096 802 5666
- 151. សាខាគូលែន (ខ)  
ភូមិគូលែនត្បូង ឃុំគូលែនត្បូង ស្រុកគូលែន ខេត្តព្រះវិហារ  
Tel: 096 820 6777, 096 201 7666
- 152. សាខារៀង (ក)  
ភូមិរៀងជើង ឃុំរៀង ស្រុករៀង ខេត្តព្រះវិហារ  
Tel: 096 605 8666, 096 605 9666

## ខេត្តឧត្តរមានជ័យ

- 153. សាខាឧត្តរមានជ័យ (ក)  
ភូមិសំរោង សង្កាត់សំរោង ក្រុងសំរោង ខេត្តឧត្តរមានជ័យ  
Tel: 096 903 7666, 096 903 8666
- 154. សាខាបន្ទាយអំពិល (ខ)  
ភូមិគោកមន ឃុំគោកមន ស្រុកបន្ទាយអំពិល  
ខេត្តឧត្តរមានជ័យ Tel: 096 818 0777, 096 615 9666
- 155. សាខាអន្លង់វែង (ក)  
ភូមិអូរជញ្ជីន ឃុំអន្លង់វែង ស្រុកអន្លង់វែង  
ខេត្តឧត្តរមានជ័យ Tel: 096 899 3666, 096 899 4666
- 156. សាខាត្រពាំងប្រាសាទ (ខ)  
ភូមិត្រពាំងប្រាសាទ ឃុំត្រពាំងប្រាសាទ ស្រុកត្រពាំងប្រាសាទ  
ខេត្តឧត្តរមានជ័យ Tel: 096 817 8777, 096 615 8666

## ខេត្តមណ្ឌលគិរី

- 157. សាខាមណ្ឌលគិរី (ក)  
ផ្លូវជាតិលេខ ៧៦ ភូមិអូរស្ពាន ឃុំស្ពានមានជ័យ  
ក្រុងសែនមនោរម្យ ខេត្តមណ្ឌលគិរី  
Tel: 096 913 7666, 096 913 8666
- 158. សាខាកែវសីមា (ក)  
ផ្លូវជាតិ ៧៦A ភូមិអូរអាម ឃុំស្រែខ្នុម ស្រុកកែវសីមា  
ខេត្តមណ្ឌលគិរី Tel: 096 606 3666, 096 606 4666

## ខេត្តស្ទឹងត្រែង

- 159. សាខាស្ទឹងត្រែង (ក)  
ភូមិជានុកូល សង្កាត់ស្ទឹងត្រែង ក្រុងស្ទឹងត្រែង  
ខេត្តស្ទឹងត្រែង Tel: 096 900 7666, 096 900 5666
- 160. សាខាសៀមបូក (ខ)  
ភូមិអូរឫស្សីកណ្តាល ឃុំអូរឫស្សីកណ្តាល ស្រុកសៀមបូក  
ខេត្តស្ទឹងត្រែង  
Tel: 096 822 0777, 096 225 8666



អគារលេខ ៨៣ មហាវិថីព្រះពោធិ៍សាត់ សង្កាត់ផ្សារថ្មី៣  
ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ



០៩៧ ៩៥៧ ៦៦៦៦  
០៩៦ ៩២២ ៧៧៧៧  
០២៣ ៩៩៩ ០១០



អ៊ីម៉ែល: [info@sathapana.com.kh](mailto:info@sathapana.com.kh)  
គេហទំព័រ: [www.sathapana.com.kh](http://www.sathapana.com.kh)